



新 型コロナウイルス (COVID-19) に毅然として立ち向かって成果を出しているバンコクの日系IT (情報技術) 2社を紹介したい。「ベリーモバイル (berrymobile)」をサービスブランドとするa2network (Thailand) Co., Ltd. (伊藤大己社長) では、タイに住む日本人、日系企業向けに仮想移動体通信事業 (MVNO)、モバイル回線 (SIMカード)、モバイル端末 (携帯電話)、モバイルWi-Fi、クラウド型法人向けモバイル管理・セキュリティ統合ア

プリ (SaaS)、ローミングソリューション (海外向け各種通信サービス) などを展開している。同社を利用している日系企業には製造業が多いが、銀行、保険、飲料・食品など多業種。

「コロナ」問題で日系タイ企業・タイローカル企業が在宅勤務、テレワーク、WEB会議などで「バックオフィス機能」の必要性が急速に高まったことに対応して、同社では3月下旬からリモートワーク応援プログラムを矢継ぎ早に打ち出し、成果をあげている。

一方、タイ唯一の日系企業向け転職サイト「Jobsugoi.com」 (<https://www.jobsugoi.com/>) をタイ人募集に絞って運営している Ozaki Consulting Co., Ltd. (尾崎コンサルティング) では人事コンサルティング、WEBやソフトウェア開発、日本企業のタイ進出支援なども行っている。「Job sugoi.com」の契約企業数は850社。PV (閲覧) 数は月30万件以上で新規登録者数は月6,000人を超えている。

転職サイト名は日本語にしたいと考えた尾崎 CEO が、タイ人も使う日本語である「すごい」を使って「ジョブスゴイドットコム」と名付けた。同社では「コロナ」問題が深刻化し始めた3月初めから在宅勤務にすでに2か月間。就業時間は各従業員が保有するカメラ付きPCでの「ミーティングルーム」を常時接続し頻りにWebミーティングしながら問題なく業務を進めている「すごい」会社。

写真・文 アジアビジネスライター 松田健

8ページに続く

タイで健闘する 日系IT企業



SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

日本実績 No.1 振動コンベヤ、パーツフィーダを
現地で生産・販売



振動コンベヤ
パーツフィーダ

工場

シンフォニアグループ
シンフォニアテクノロジー(タイ)株式会社
☎ 0-2160-5068 ① 0-2160-5069

お問合せは
お気軽に!

振動機窓口 四ツ谷 ① 081-866-5460
yotsuya@sinfo-stt.com

パーツフィーダ窓口 高橋 ① 098-247-6977
takahashi@sinfo-stt.com

中型中空口ロボット MZ25



広い作業領域と
パワフルな手首で、
あらゆる用途に対応

NACHI
<http://www.nachi.co.th>

ロボット:担当	寶島	akira.takarajima.nc@nachi.com
工具:担当	宮崎	takeshi.miyazaki.hf@nachi.com
軸受:担当	高畑	atsushi.takahata.bd@nachi.com
油圧:担当	岩瀬	takashi.iwase.nu@nachi.com
工作機:担当	榎	katsuyoshi.enoki.jh@nachi.com

NACHI TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.
Unit:23/109(A), Fl. 24th Sorachai Bldg. Sukhumvit 63 Rd.,
Klongtonnua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand
Tel:+66-2714-0008 Fax:+66-2714-0740

Bangkok Sales Office

アセアン最大産業機械 & サブコントラクティング展示会
INTERMACH mta ASIA

NEW DATE! Wed. - Sat. **23-26 SEPTEMBER 2020** 10:00 - 18:00 hrs. BITEC, BANGKOK

DRIVING INDUSTRY FORWARD
INTELLIGENT TECHNOLOGY

- 産業機械1500以上のブランドが集結
- 韓国、中国、シンガポール、台湾スペシャルパビリオン
- 板金加工のオートメーションテクノロジー
- 第4回INTERMACHフォーラム
未来の自動車フォーラム
50以上のセミナー開催
- SUBCONとの併催で新たな商談機会を提供

特典!
IAIR 工業投資家向けのASEAN主要自動車・ロボット展示会 (IAIR 2020)

☎ +66 2036 0500 www.intermachshow.com

Quality is more than a word

ESPEC

 **LOW GWP**
REFRIGERANT

 **QLA**
ACCREDITED
Testing Lab Cert # 4234.01
ISO/IEC 17025

NEW

超低温環境

-70°C

を実現

新たに開発した冷凍機ユニットを搭載し
これまでのビルドインチャンバーではできなかった
-70°C~の温度範囲を実現

ハイパワービルドインチャンバー



超低温~超高温領域

-70°C ~ +150°C

急速温度変化ストレス

~3°C/分

低温時 高発熱負荷対応

-40°Cにおいて13kW

エスペック株式会社 <https://www.espec.co.jp/>
530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

2019年1月、ベトナム・ハノイに
ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD. を
開設しました。



 Vietnam

ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.
700/860, Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8), Moo5,
Tambol Nongkakha, Ampur Panthong, Chonburi 20160
Tel: (+66) 038-109-353 Fax: (+66) 038-109-356
営業: 小山内 Mobile: (+66) 066-089-7755
e-mail: y-osanai@espec.co.th
サービス: 宇都宮 Mobile: (+66) 094-490-4352
e-mail: y-utsunomiya@espec.co.jp



 Thailand



0円

屋根の上に 発電所。

※タイの日射時間は日本の1.5倍です。

UMEMURA太陽光発電の4つのメリット

自己資金
一切不要

0円
メンテナンス・
設置費用
無し

所有権
13年後に
太陽光パネルは
貴社の所有に

大幅削減
*屋根面積1,000㎡
に設置した場合
年間72万THBの
電気料金削減

高度な技術が生む
UMEMURAの実績



世界初!

Umemura製のテントハウスなら
屋根に太陽光パネルの設置が可能

例 屋根面積1,000㎡に設置した場合
毎年**720,000THB**の電力削減

10% → **72,000THBの電力削減/年間**

90% → **648,000THBは太陽光パネルコストに**



2020年2月完成
(お客様:AICHI ALPS様)

12-13年間ほどで太陽光パネルコストの償却は完了。
太陽光の寿命(25年)までの12-13年間は
毎年72万THBのコストダウン効果が貴社のメリットに。

UMEMURAはSDGs企業

2020年3月12日、UMEMURAは創立28年を迎えました。
さらなる未来への飛躍を誓うからこそ、将来の地球環境への懸念は深まるばかりです。
ゆえに私たちは、SDGs(エスディーゼーズ=持続可能な開発目標)企業として、
環境保全の要となる『太陽光発電』を、いまこそ自信をもってご提供いたします。



連絡先 **DOCTOR(ドクター)**
☎ 081-813-1900
✉ veerachai@umemura.co.th

PITIYA(ピティヤ)
☎ 089-205-6008
✉ pitiya@umemura.co.th

梅村
☎ 081-620-0066
✉ umemura@truemail.co.th

小松
☎ 086-971-2222
✉ umemura@truemail.co.th

1.8 タイで健闘する日系IT企業

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田 健

- 14 部門別データ分析数から読み取る タイ・オート業界[自動車]
- 15 タイ国投資委員会(BOI)認可事業
- 16 **HEXAGON MANUFACTURING INTELLIGENCE**
従来のテクノロジーを見直し、
明日の世界を変える製品開発を支援
- 20 NEWS TOPICS 『日刊タイビジネス』
- 22 AUTO TOPICS 『日刊タイビジネス』
- 26 【新製品紹介】炉体形状を大幅にリニューアル
アルミニウム溶解保持炉「新型アルキープ NAK」
- 32 **コロナ禍でイノベーションが加速**
タイの医療ロボット開発
- 50 ミャンマービジネス トピックス
- 52 アセアン製造業関連ニュース

連載コラム

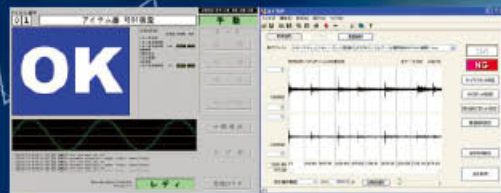
- 10 企業運営のための基礎情報 会計・税務・法務
 『Mazars (Thailand) Ltd.』 小出 達也
 第133回 タイにおける個人情報保護法の施行について(その2)
- 12 タカハシ社長の南国奮闘録 タイに進出した中小企業の物語
 『TEKNIA』代表取締役 高橋 弘茂
 第101話 ものづくりの継承
- 24 タイ企業動向～今、何が起きているのか～ 小堀 晋一
 第54回 「新型コロナ感染タイ国内の記録②」
- 35 ¡Hola! メキシコ日系企業進出通信
 『SHOWA DENKI MEXICO S.A. DE C.V.』 梶本 嵩頭
 第21回 メキシコ各州の特徴について(2)
- 36 タイ鉄道新時代へ～王国の繁栄を築いた鉄路～ 小堀 晋一
 第78回 中国「一帯一路」の野望その10
- 38 ものづくりの教育現場から
 『泰日工業大学(TNI)学長顧問』 吉原 秀男
 第93回 「ホウレンソウ訓練などで人を育てる日系企業」
- 49 知っておくと便利なビジネスタイ語
 第55回 見積書⑨

あきらめていませんか？音・振動の自動検査は実現できます。



ムーブレットインラインテスター MV-6000B

- ① 検査対象製品を叩いた音で、ひび・割れ等の検査も可能。
- ② ノイズや騒音の多い生産現場での検査を可能とします。



ムーブレット解析ツール MVA-600

AIR LEAK TESTER

世界に躍進するコスモ計器

- ① 防塵・防水機器の検査
- ② 品質向上の提案
- ③ 生産性向上の提案

信頼の技術であらゆる産業の漏れ検査ニーズにお応えします。

IP規格・防水保護等級が求められる部品や完成品などの防水検査に最適



解析実験 受付中。ワークサンプル1つでデータ取り可能、貴社工場・弊社のどちらでもOK!

COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD. (株式会社コスモ計器)



52/42 Soi Krungthepkrita 13/1 Thapchang District, Saphansung, Bangkok 10250 Thailand

Mr. Nishimura (JP/EN)

084-361-7135

hiroshi.nishimura@cosmo-k.co.jp

Mr. Winai (TH/EN)

089-921-6721

ckwinai@cosmowave.co.th



DOCUMENT DOWNLOAD

WEBSITE

製品ひとことPRI!



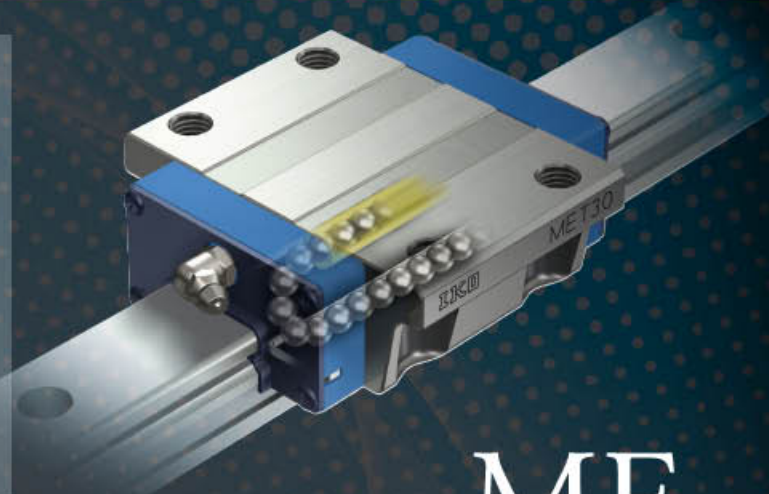
直動シリーズ④

CルーブリニアローラウェイH MH

タイでも、自動車製造設備・装置の中で活躍しています。

日本トムソンが「IKO」ブランドで提供する高品質・高精度のベアリング(軸受)および軸受関連機器は、AIやIoTなどの伸展に不可欠な半導体製造装置などのエレクトロニクス関連装置、今後さらなる活用が期待されるロボットなどの産業用機械、ものづくりを支える工作機械、自動車をはじめとする輸送機器など、あらゆる産業で欠かせない機械要素部品として社会で幅広く利用されています。

国内で初めてニードルベアリングの自社開発に成功した高い技術力をもとに、今後も独自の豊富な製品群で多様化するニーズに応え、テクノロジーの発展を支え、社会に豊かさをもたらしていきます。



Cルーブリニアウェイ ME

あらゆる面でコンパクト化を追求。汎用性の高い万能タイプの直動案内機器です。スライドユニットの形状はフランジ形と幅寸法の小さなブロック形があり、スライドユニット長さは同一断面寸法で長さの異なる3タイプをラインナップしているため、機械・装置の仕様に合わせて最適な製品を選択できます。



カムフォア CF

IKOカムフォアは、厚肉の外輪に針状ころを組み込んだスタッド付きの軸受で、外輪回転用に設計された摩擦係数が小さく回転性能に優れた軸受です。各種カム機構のフォア軸受や直線運動用のガイドローラとして高い剛性と精度を持ち、工作機械、産業用ロボット、電子部品及びOA機器など、幅広い用途で使用されています。

IKOのテクニカルサイトを使用すれば もっと快適設計が可能に!!

IKO テクニカルサービスサイトのご紹介

「IKOテクニカルサービスサイト」は、IKOホームページよりご利用いただけます。リニアウェイ・リニアローラウェイを選定するための各種ツールなどを配信していますので、製品を選定する一助としてご活用ください。その他にもニードルベアリング・直動案内機器・メカトロシリーズのCADデータや製品カタログのダウンロードもご利用いただけます。お客様の設計効率の向上にお役立てください。



IKO テクニカルサービスサイトでできること

- 1.技術計算** 荷重や寿命計算が簡単に行えます。
- 2.呼び番号の選定** IKO形番の選定が簡単に行えます。
- 3.CADデータダウンロード** 3D-CADやカタログデータがダウンロードできます。
- 4.カタログおよび取扱説明書のダウンロード** 各種シリーズのカタログや業界向けのリーフレットがダウンロードできます。



こちらのQRコードからHPをご覧ください。



IKO

IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.

Unit 305, 3rd Fl., Zuellig House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand

加能 (Mr Kano) ☎ +66(0) 98 830 3650 ☎ 02-637-5115 ✉ ita@ikonet.co.jp 🌐 http://www.ikont.co.jp/

3 310 Express Company (Saima Corporation)	26
A Ando Seisakusho Globe (Thailand) Co., Ltd.	21
Anlet Co., Ltd.	25
Apollo (Thailand) Co., Ltd.	42
Aqua Chemical Asia Co., Ltd.	31
Argo Welltech Co., Ltd.	41
Asia Business Consulting Co., Ltd.	12
Axxel Engineering Co., Ltd.	14
B Big Power Supply Co., Ltd.	54
C C.M. Sales Co., Ltd.	31
Cosmowave Technology Co., Ltd.	4
CPCG Industrial Estate	30
D Daiwa Fine Chemicals (Thailand) Co., Ltd.	39
Dhowa Technos (Thailand) Co., Ltd.	6
E e-bird (Thailand) Co., Ltd.	6 & 7
Enshin Industry Co., Ltd.	40
Espec Engineering (Thailand) Co., Ltd.	2
Everquest Co., Ltd.	49
Exstar Asia Corporation Ltd.	25
F Feeding Technology (Thailand) Co., Ltd.	34
Flying Elephant Co., Ltd.	49
Furuya Industries (Thailand) Co., Ltd.	33
H Hakudo (Thailand) Co., Ltd.	1
Hanshin Neji (Thailand) Co., Ltd.	12
Happy Day Engineering Co., Ltd.	15
Hayakawa Eastern Rubber Co., Ltd.	10
HellermannTyton Bangkok Office	21
Hexagon Metrology (Thailand) Co., Ltd.	8
Hi-Tech Vacuum Services (Thailand) Co., Ltd.	25
Homex Business Service (Thailand) Co., Ltd.	12
I Ibuki Industrial (Thailand) Co., Ltd.	43
IKO Thompson Asia Co., Ltd.	5

Informa Markets	1
IOM Co., Ltd.	44
Ishida Taiseisha (Thailand) Co., Ltd.	13
Izushi (Thailand) Co., Ltd.	49
J Juthawan Molitec (Thailand) Co., Ltd.	13
K Kanigen (Thailand) Co., Ltd.	13
Koho Precision Bar and Metals Co., Ltd.	43
Kokuyo International (Thailand) Co., Ltd.	24
Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.	54
Kyowa Kogyo (Thailand) Ltd.	13
M M & D Precision Work Co., Ltd.	35
Minitor (Thailand) Co., Ltd.	47
MMT Engineering Co., Ltd.	10
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.	42
Munekata Thai Co., Ltd.	54
N Nachi Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.	26
NB Precision (Thailand) Co., Ltd.	37
Nichiban (Thailand) Co., Ltd.	36
Nikkei Group Asia PTE Ltd.	53
O Oishi Machine (Thailand) Co., Ltd.	40
Okano Hi-Tech (Thailand) Co., Ltd.	48
OSG Thai Co., Ltd.	1
S Samitvej Public Company Limited	34
Sanalloy Industry (Thailand) Co., Ltd.	40
Sanyo Trading Asia Co., Ltd.	23
SDS Asia Co., Ltd.	37
Seika Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	29
Senshu Electric International Co., Ltd.	28
Shokoh Tech Co., Ltd.	23
Showa Denki (Thailand) Co., Ltd.	35 & 45
Siam Create Enterprises Co., Ltd.	10

Siam Nistrans Co., Ltd.	21
Siam Tamiya Co., Ltd.	46
Siam YUKEN Co., Ltd.	20
Sinfonia Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
SML Technology (Thailand) Co., Ltd.	30
Sodick (Thailand) Co., Ltd.	54
Somat Co., Ltd. (Ameroid Japan Service Co., Ltd.)	9
Somax Co., Ltd. -Yuasa Trading (Thailand) Co., Ltd.	28
Suthong Machinery Co., Ltd.	22
Sytem One FA (Thailand) Co., Ltd.	26
T Tanabe (Thailand) Co., Ltd.	54
TechnoCoat Asia Co., Ltd.	37
Teknia Co., Ltd.	43
Thai Aichi Denki Co., Ltd.	38
Thai Asawalert Manpower Co., Ltd.	27
Thai Morishita Co., Ltd.	30
Thai Rokuha Co., Ltd.	13
Thai Sanmei Co., Ltd.	21
Thai Simon Safety Industries Co., Ltd.	51
Thai taiyo tent Co., Ltd.	38
Thai-Nichi Insutitute of Technology	39
Thermal Mechanics Co., Ltd.	22
Tokyo Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	29
Tomita Asia Co., Ltd.	20
Toyota Tsusho Forklift (Thailand) Co., Ltd.	13
U UEL (Thailand) Co., Ltd.	13
Umemura Corp (Thailand) LTD.	3 & 11
Unimon Co., Ltd.	38
W WHA Industrial Development Public Company	28
World Kogyo (Thailand) Co., Ltd.	20
Z Zeniya (Thailand) Co., Ltd.	22
Zinlai International Co., Ltd.	31

IAI Actuator オーバーホール サービス

お気軽にご連絡下さい。(土、日、祭日、夜、OK!)

IAI 正規代理店

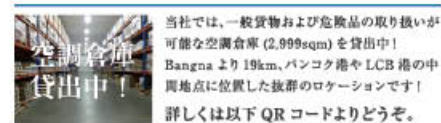


・各種FA機器販売・FAシステム開発・ロボットSI・機械、電気、設計製作・現場工事

DHOWA TECHNOS (THAILAND) CO., LTD.
 商社&メーカーのドーワテクノス・タイランド Bangkok Chonburi
 TEL (TH・JP) 02-541-5410 Email: sales@dhowa-technos.co.th
 TEL (日本人) 065-510-5582 www.dhowa-technos.co.th

LOGITEM (THAILAND) CO., LTD.

タイ国内、クロスボーダーでの貨物輸送、
 貨物保管、流通加工、業務請負など、
 お客様のサプライチェーンに沿った総合的な
 物流ソリューションを提案しています。



TEL: +66(0)92-260-2581 (日本人直通)
THAI GOOD COMPANY 100
 produced by: e-bird thai@e-bird.biz

THAI 100
PROFILE

PARAMOUNT BED (THAILAND) CO.,LTD.

タイ・ASEANにおける医療介護ベッド分野の
トップブランドを目指す。徹底したアフターフォローで
ブランドを構築。

「陽の当たる明るいところで仕事がしたかったんです」。そう屈託なく笑うスラサック氏。前職は食品会社のエンジニアとして工場で内勤が続く日々だったが、転職したパラマウントベッドではエンジニア兼カスタマーサービスマネージャーとして、タイ全土を日々駆け回る。「当社には、私を含め7人のエンジニアがいます。私立の病院から国立病院までタイ全土の病院をフォローしています」（スラサック氏）。パラマウントベッドといえば、日本で1947年に創業し、以来70年以上にわたって病院や介護の現場で使われるベッドのトップブランド。医療介護ベッド分野では、現在日本国内第1位、世界第2位のシェアを誇る。そんなパラマウントベッドのタイ法人でスラサック氏が働き始めたのは2011年の7月。現地法人が設立されてから1年にも満たない頃だった。タイではまだ無名であった同社だが、日本での実績は十分。

歴史ある会社のタイでのブランディングに「一から携われることに大きな魅力を感じた」と言う。

同社の魅力は、日本品質の高機能・高品質な製品群と、それを支えるアフターフォロー体制にある。スラサック氏はタイでの顧客へのアフターフォロー体制を統括する、まさにブランディングの扇の要とも言える人材だ。「前職では顧客と接することはほぼありませんでしたから、入社当初は日々が挑戦でした。製品への理解はもちろん、納品後のチェック、顧客へのフォローなどを把握する必要がありますがありました。お客様の満足のために自分たちが何が出来るのかを常に考えていました」（スラサック氏）。

ASEAN全域のユーザーの
満足のために。

高品質なベッドと徹底したアフターフォローが評判を呼び、順調に利用者が増えてきた。スラサック氏の入社当時、5,000床だったベッドの導入実績も、今では4倍の20,000床までに成長した。スラサック氏が考えるこれからの目標を聞くと、熱い眼差しを向けながらこう答えてくれた。「ただベッドを売るだけではなく、お客様である患者様や施設やご家族などユーザーのみなさんが、より便利で、快適に当社の製品を使っていただけを目指していきたい。たとえば当社では、FEG (Fast Easy Good) を指針として掲げています。「お客様への連絡は早く取る (FAST)」「お客様から簡単に連絡がとれる (EASY)」。そして「お客様により便利に当社のサービスを利用いただく (GOOD)」。この3つの指標を徹底することで、お客様に

より満足いただけるサービスを目指したい（スラサック氏）。例えば、納品したベッドのあらゆるメンテナンスの状況をデータとして記録するシステムを構築。より効率的なアフターフォローの体制や新しい製品、サービスのアイデアへとつながっていく試みを開始しているという。

タイは、カンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナムなど、ASEAN諸国の市場の拠点としての役割も担っている。そして、病床の不足や今後深刻化してくる高齢化社会など、東南アジア地域の社会問題解決において、同社タイ現地法人はより大きな役割を期待されている。「手前味噌ですが、当社の製品は本当に素晴らしい。これを一人でも多くの人たちに届けていきたい」。同社の製品を通じて東南アジアの人々の役に必ず立つことができる。そんなスラサック氏たち現場のチーム一丸となった信念が、同社の躍進を支えている。

PARAMOUNT BED (THAILAND) CO.,LTD.



1007 Srinakarin Road, Suanluang, Suanluang,
Bangkok, 10250

TEL

(+66) 2-108-3080

URL

<http://www.paramountbed.co.th>

Managing Director

Kenji Aoki

タイ市場で注目の日系企業100社を紹介するメディア

THAI GOOD COMPANY 100

WEBサイト、Facebook ページにて加盟企業の詳細情報をご覧ください

<http://www.k-tsushin.jp/thai100/>

タイ100

検索



掲載(審査申請)のお申し込み・お問い合わせ

URL <http://www.e-bird.biz/thai100> | E-mail thai@e-bird.biz

タイで健闘する日系IT企業

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健

2008年9月からタイに進出し「ベリーモバイル」名で通信システムの構築、開発を行っているa2network (Thailand)、2014年1月に登記している「ジョブスゴイドットコム」ブランドのOzaki Consulting Co.,Ltd.の両社とも通信システムの構築、ソフトウェア開発などでタイ政府の投資委員会(BOI)から奨励企業として認証されている。

「ベリーモバイル」の リモートワーク支援

「ベリーモバイル」名で通信システムの構築、開発を行うa2network (Thailand)では在宅勤務でも会社と同じ通信環境で仕事が進められるモバイルWi-Fi「Skyberry GiRa (スカイベリー・ギラ)」という端末モデルのレンタル契約が急増、セキュリティや勤怠管理、「ワークフロー」などの関心も高まり導入企業が相次いでいる。「各パッケージの価格を極力抑え、従来の契約時での制約も排除した」(法人営業部 吉田マネージャー)と説明している。



吉田マネージャー

これまでにタイ味の素やTOTO (Thailand) など日系企業700社の法人会員を抱えている。「コロナ」で影響を受ける企業の多くが、リモートワーク体制の構築

に苦心しているが、法人サポートチームでは「非常事態の今こそ、タイで頑張っておられる日系企業、ローカル企業のリモートワークを応援したい」として当初は5月末までを促進期限にしたが、「感染症問題の状況を踏まえて延長ニーズがあれば柔軟に検討したい」(吉田マネージャー)と言う。

高速データ通信枠無制限 モバイルWi-Fiレンタル

同社が3月末以降に打ち出したリモートワーク応援プログラムは、(1)モバイルWi-Fiレンタルなど通信インフラサービスの拡充(2)企業情報の安全を強化するセキュリティ対策(3)タイ国内専用プリペイドSIMの在宅勤務者向け拡販(4)クラウド型勤怠管理システム(5)クラウド型ワークフローシステム、の5点。

「コロナ」で在タイ日系企業、タイローカル企業では社員の在宅勤務の必要性に迫られたが、自宅には高速で安全なネット回線を持たない社員が多い。マンションやアパートなどの共有Wi-Fiを業務に使用すればセキュリティ上の不安がある。また、他社のモバイルWi-Fi(ポケットWi-Fiと呼ばれることが多い)には3GB、10GBといった高速使用での限度枠が設定され、この契約容量を使い切ると通信速度が急に落ちることからテレワークの会議を中断させたりする恐れもある。しかしa2network (Thailand)の「Skyberry モバイルWi-Fiレンタル」



a2networkのバンコク支店

ではタイ全土で普及した4G (LTE) 通信による高速インターネット通信(True回線利用)が無制限で利用できる。

「Skyberry モバイルWi-Fiレンタル」ではWeb会議やクラウドサーバーへのファイル更新も通信量を気にせず使える。また、リモートワークを行う企業の全従業員、一部従業員をネット上に集めて行う各種会議に対応できる。「製造加工業のOizuru THAILANDをはじめ、製造業、銀行、保険、飲料・食品など多業種で導入されている。Classmethod (Thailand) など初の企業からのオーダーも頂けた」(同)と言う。

a2network (Thailand)ではリモートワーク応援プログラムの一環としてモバイルWi-Fiレンタル「Skyberry GiRa」の無制限使用での料金も抑えた。感染リスクを少しでも抑えるため、全ての手続きやピックアップ・返却はリモート(メール・電話・メッセージャーによる端末デ



EXPLORER Performance
Invest Small, Save Big

お問い合わせはこちらまで
担当: 長野 勇二
yuji.nagano@hexagon.com
+66 98 958 1192

Make it smarter



HEXAGON

Hexagon Metrology (Thailand) Ltd. 3 soi Bangna-Trad34, Bangna-Trad Rd. Bangna, Bangkok 10260, Thailand. T: +66 2 361 3695 to 9 | F: +66 2 746 9607

Captura
誰でも簡単、素早く測定
オプティカル三次元測定機



リバー)対応している。

「勤怠管理」で在宅勤務を支援

自宅勤務ではタイムカードを読み込めないし、本当に自宅で勤務しているのかも分からない。そこでa2network (Thailand)では「JOBSCAN勤怠管理」の販売も促進している。バックオフィス支援サービスを展開するDonuts社(日本・東京)の「クラウド型勤怠管理システム」で、タイではDonuts社タイ法人とともにa2network (Thailand)が販売を担当している。「JOBSCAN勤怠管理」で導入企業が初期設定の代行サービスを希望する場合に必要な手数料2万バーツをプロモーション期間中は無料にした。申請・承認業務の効率化ができる「JOBSCANワークフロー」、クラウド型(SaaSモデル)法人向けモバイル管理・セキュリティ統合アプリのWizberry(ウィズベリー)も初期費用をなくした。

日系企業850社が利用 転職サイトJobsugoi.com

タイ唯一の日系企業向け転職サイトである「ジョブスゴイドットコム」(Jobsugoi.com)は、タイ企業や日本以外の外資系企業を主対象としている他社の転職サイトとの競合が少ない。「Jobsugoi.com」に登録しているタイ人は日系企業で働いた経験がある人、日本語人材、英語人材が多い上に日本に留学した経験者も多いので、日本人と一緒に働くことに慣れているタイ人を採用しやすく、「当社サイトで就職した人の退職率が圧倒的に小さい」ことが同社の誇り。

また、日本人経営の人材紹介会社では、その人材紹介会社が提案した候補者の中



尾崎コンサルティングの尾崎CEO



セミナーを実施

からしか選べないが、「Jobsugoi.com」では閲覧数が月30万件以上、新規登録者数は月6,000人、累計15万人以上という大データから候補者を直接選べる。人材紹介会社では1人の採用ごとにその採用者の2~3か月分の給与にあたる紹介料を人材紹介会社に支払わなくてはならないが「Jobsugoi.com」では掲載期間中は掲載料金のみで採用し放題だから「採用コストが激減した」と喜ぶ日系顧客が多い。掲載期間中の採用者が多いほど1人当たりの採用コストが下がることになる。

さらに「Jobsugoi.com」では契約企業

が応募者に直接連絡できるため面接の設定がスムーズで人材紹介会社では必要となる複雑なプロセスが不要。応募者の履歴は応募者本人が書き同社が履歴に手を加えたりしないことから、(応募者の履歴を見て)各応募者の語学力などを企業側が判断できる。

申込み当日の求人掲載も可能

「Jobsugoi.com」はインターネット上の運営のため、申し込み当日に掲載を開始、翌日の面接で決まるケースもあるなど、スピード採用できる点を評価する日系企業も多い。また、タイのローカルの求人サイトでは募集内容の変更をしたい場合、再度料金の支払いが必要となるところもあるが「Jobsugoi.com」では契約期間中であれば複数ポジションの採用を行っても初回に支払うシステム利用料以外の費用が発生しない。タイ語の「求人 日系企業」の検索キーワードで「Jobsugoi.com」が1位。フェイスブックではフォロワー数27万人以上で候補者同士の拡散が「Jobsugoi.com」ブランディング確立に役立っている。

この記事のご感想を松田健までお寄せください。
E-mail: kenmazda9999@gmail.com



ジョブフェアや大学のセミナーでも登録者を獲得



www.ameroid.co.jp

液体洗浄装置の 専門メーカー

ろ過、油水分離、脱油、液体のことなら何でもご相談ください
工場の再利用、再生、省人化にご協力いたします



小型ユニットから大型設備まで全ての油圧装置をトラブルから守ります

CJCフィルター

幅広い
油種に対応
可能です。

- 鉱物油系
- エステル系
- 水-グリコール系
- 銅板洗浄油系

鉱物油系作動油だけでなく、エステル系、水-グリコール系、銅板洗浄油系の難燃性作動油にも対応。多様な設備でお使いいただけます。

既存のフィルターの
交換頻度が高い

現状の油の
清浄度が不満

保全的に1ランク上の
油管理をしたい

油中の水分が気になる

油圧のトラブルを
無くしたい

フィルターエレメント在庫あり



SOMAT CO., LTD. (タイ正規代理店)

会社ホームページ→

No.1 MD Tower 15 Fl. Unit E7, Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Rd., Kwang Bangna, Khet Bangna, Bangkok 10260

担当: 藤原 携帯電話: 081-905-8921 / Eメール: katsumata@somat.co.th



株式会社アメロイド

〒231-0028 神奈川県横浜市中央区鶴町1-6-12 Tel: +81 45 641 4041

担当: 西谷 Eメール: nishitani@ameroid.co.jp

会計・税務・法務

今回のテーマは、タイにおける個人情報保護法の施行について(その2)です。

Q: タイにおける個人情報保護法 (Personal Data Protection Act. 以下、PDPA) が施行に関して、具体的にどのように対応していけば良いのでしょうか？

A: 4月の本稿で第1回を解説させていただいたPDPAの続きで、今回は具体的な対応について概要を解説させていただきます(なお、本稿執筆時点では2020年5月末施行となっております。時期の変更もあるかもしれませんが、いずれは施行されるかと思えます)。

まず対応にあたっては、①個人情報データの所在と種類の確認(データマッピングとも呼ばれています)、②管理方法と文書化の状況の確認と改善点の抽出、③同意書等の関係者間文書の整理、という大きく分けて3つのステップがあり、それぞれについてイメージを持っていただけるように以下で述べさせていただきます。

①のデータマッピングは、まずは「現在どこに対象となる個人情報があり、どのような目的で保有され、誰が管理しているか」ということを、社内で把握するプロセスです。

この作業では、本来は費用が許すようなら外部専門家による「第三者的視点」からのレビューを行うことが望ましいと思われま。というのは、社内の方だけで行うと先入観により取り扱っているデータの中には対象とな

る情報がないと判断してしまうケースもあるからです。ただ、組織が大きくなり、個人情報を業務として取り扱わない会社様では、内部での確認でも足りる場合もあります。また、近い将来新しい事業を始めるような場合には、想定される業務における「予想データマッピング」も必要になるかもしれません。

②の管理方法と文書化の状況というのは、このような個人情報をどのように管理しているかを、データマッピングで所在を明らかにした対象データに対して、明確にする作業で同時に改善点も盛り込んでいくものです。

イメージとしては、生産におけるISO対応や、会計における内部統制文書化に近いもので、管理業務の内容(新規取得、保管、他者への開示等々)を文書として明確化すると共に、必要であれば従業員規定、危機管理対応マニュアル、情報管理規定、IT規定等と関連して、個人情報保護に必要な対応の文書化と実践を行うことになります。単純に個人情報保護規定だけを作成すれば対応可能なのか、それともIT規定の整備等も必要なのかは、会社ごとに異なりますが、少なくとも、個人情報保護は幅広い分野に影響を及ぼす可能性があるという視点で、業務規定全般を見直すことが必要ではないかと考えます。

③同意書等の関係者間文書の整理とは、



小出 達也 (Tatsuya Koide)
Mazars (Thailand) Ltd.
パートナー (ジャパンデスク)

1987年京都大学法学部卒業。旧東京銀行入行。中小企業事業団国際部、東京三菱銀行 マニラ支店(1997年12月から2001年3月)、同行国際業務部勤務(国際財務戦略業務)を経て、2005年4月に公認会計士資格取得。2008年からMazarsタイにおけるJapan Desk責任者に就任。国際財務戦略に関する豊富な実務経験をもとに、総合的な視点からタイにある日系企業の指導にあたって、現在に至る。公認会計士(米国)、公認金融監査人。

連絡先: 02-670-1100
Email: JPD@mazars.co.th
HP: <http://www.mazars.co.th>

個人とデータ管理者間における対象となるデータの伝達や、同意書、データ引き渡し依頼書(含む電子的手段での記録等)、データ管理者とデータ処理社間での業務委託契約書等の整備保管を指します。

このような書類は法的な書類として締結され保管されるとともに、必要に応じてアップデート等の管理がされなくてはならず、取り扱う個人データが多い場合には、十分な対応が必要となってきます。

ここまで、導入にむけての概要を説明させていただきましたが、個人向けの事業を行っている規模の小さい企業では、対応が重荷になる可能性があります。詳細通達はまだ出ていないもののPDPAへの対応は経営上の検討課題として留意しておく必要があります。

なお、本文書は一般的な検討を行ったものであり、個別のケースで問題が発生した場合には、多くの場合関連法規の検討や専門家のアドバイスが必要となります。そのため、本文書の著者及び所属先は、本文書の掲載内容に基づいて実施された行為の結果、並びに誤情報及び不備については責任を負いかねますのでご了承ください。

工場での立ち仕事に ASHIサバイマット

足腰の疲労低減効果を発揮 / 取替え可能タイプ

通路、玄関マット、緩衝材には パッセージマット
色分けマークにも対応

Hayakawa Eastern Rubber Co., Ltd. 早川ゴム タイ現地法人
担当: 高木 Mobile: 098-487-9722
☎ 039-627540~9 ✉ takagi@her.co.th
111/4 Mu 2, Soi Nkom 13, T.Mekhuti Klu, A.N.Kompaibana, Rayong 21180 🌐 <https://www.her.co.th/jp/>

オーダーメイド Transducer Unit

振動子ユニット

- オーダーメイドだから洗浄槽に合わせてぴったりフィット
- リーズナブルな価格で幅広いニーズにお応えします。

日本、タイで製造しております

- ◆幅広い産業設備のランニングコストを削減し、コストを低減させます
- ◆50W出力の音圧が160dB以上の高音質で、幅広い用途に対応可能
- ◆周波数: 2KHz, 40KHz, 72KHz
- ◆電圧: 単相/三相
- ◆長寿命の耐久性
- ◆強力BLT振動子採用

日本アレックス株式会社 正規販売代理店

SCE SIAM CREATE ENTERPRISES CO., LTD.
Tel: 0-2960-0720-2 Fax: 0-2960-0643
担当: 川口 E-mail: sceharu@truemail.co.th / sceharu@asianet.co.th
sceharu2013@gmail.com
53/394 Moo 9 Changwattana Road, Bang-Pud Pakkred Nontaburi 11120 Thailand

試験機一筋25年、信頼と実績

マツザワ製の「硬さ試験機」を
20年以上取り扱っています。

ISO/IEC 17025

タイ初の校正ラボ
タイで硬さ試験機の校正
およびUKAS認定テストブロックの販売

MMT ENGINEERING CO., LTD.
T. 02-187-0263-66 F. 02-187-0262
✉ sales@mmtengineering.com
🌐 www.mmtengineering.com

CONTAINER YARD
の上に突然

倉庫が出現!



特長

安う〜い = 日系ゼネコンの半額
早あ〜い = 40日〜60日 (2,000㎡~4,000㎡)

DOME・PANEL・HOUSE

1 壁	SANDWICH PANEL 防炎タイプ	外気との気温差 5°C
2 屋根	CANVAS 0.75t	
3 床強度	2 ton/㎡	
4 出入口	10m幅	長さ6mの鋼材が 横だきでも出入りできます
5 LOUVER	2m (H) X 5m (L) X 12セット	タイ国、日本で 最大の厚み SKY LIGHT 付き ※METAL SHEETの 屋根より雨漏りがない
6 防水土工手付き	出入口はSLOPEあり	
7 保障	5年	内側に防虫用 アルミネットあり

YES & PLEASE
MEMURA
UMEMURA CORP (THAILAND) LTD.

連絡先

DOCTOR (ドクター)

☎ 081-813-1900

✉ veerachai@umemura.co.th

PITIYA (ピティア)

☎ 089-205-6008

✉ pitiya@umemura.co.th

梅村

☎ 081-620-0066

✉ umemura@truemail.co.th

小松

☎ 086-971-2222

✉ umemura@truemail.co.th

タカハシ 南国奮闘録

第101話 ものづくりの継承

タイ進出支援を事業目的として立ち上げた株式会社FSIに、新たに継承支援の事業を追加した。それに伴い会社名も「日本技能伝承株式会社」に登記変更した。新会社の目的は、中小企業のBCP事業継続計画を支援することだ。コロナの影響で高まる事業継続のリスクに備えて役に立ちたいと思っている。技能伝承の体系化をはじめ、会計・人事・庶務・総務・法務に関するサポート、各種コンサルティングなど幅広く行っていく予定だ。

事業継続には様々な壁がある。後継者がいない、販売不振が続いている、メインユーザーの撤退が決まった、など様々な理由で今後の先行きに不安があり、廃業、撤退を考えた社長は少なくないだろう。さらにこの問題は、コロナで加速すると思われる。

廃業、撤退を意識したときに真っ先に考えるのは社員たちの生活だ。次に、これまで信頼を得てきたお客様の仕事の引継ぎ。タイでの廃業には一年ほど時間を要する。廃業してお金が残るのか。もし売れるとすれば会社はいくらぐらいの価値になるのか。今までにない知識が必要となる。

高技術者を雇ったまま廃業すれば、タイのサプライチェーンに悪影響を及ぼしてしまう。そうした事態を避けるために、できる限り技能・技術を継承して何らかの形で製造資産をこの国のために残していきたい。仮に売買という形になったとしても、安心して事業が継続できるように話を進めたい。テクニアの技能伝承研修「テクニアカレッジ」は10年以上続けて来た実績があり、技能伝承のスキームを提供できる。

日本の町工場では、特許レベルの技能が標準化・マニュアル化・組織化されていない場合が多い。そんな技能を目利きが判断して、価値として認知されるよう支援することで、買う側は安心感を得られ、手放す側のメリットにもなる。利益と資産価値、内部留保に技能・技術をプラスすることでものづくり企業に貢献できれば本望だ。

テクニアは来年で110周年を迎える。大戦や大きな経済危機を乗り越えてこられたのも、ものづくりの発展があったからこそ。大戦のときには4年間も疎開して操業できなかった。それでも今がある。我々テクニアグループにできることは、ものづくり事業が継続で

タイに進出した中小企業の物語 高橋弘茂 (TEKNIA代表取締役)

きるよう支援の方法を考え尽力することであり、それが恩返しだと思う。

タイも日本もコロナの影響でずいぶん疲弊している。しかし、これ乗り越えるために世の中が求めることが変わり、その都度あたらしいものづくりが必要となる。その時のために絶対ものづくりの灯を消してはならない。

メーカーを下支えする中小零細企業のひたむきな技能があつてこそ、製造業はさらに発展する。私たちが豊かに生きていくために工業のカテゴリーが移行することはあれども、ものづくり企業なくして人類の豊かな発展はないと確信している。

コロナショックで今は苦しいが、必ず新たな方向に発展加速する。だからこそピンチを何とか乗り越え、笑顔で暮らせる世界に導けるようにものづくりの技能継承を支援していくことが、我々にできるコロナ支援である。



高橋 弘茂

名古屋市中川区の精密加工部品メーカー「TEKNIA」の4代目。1969年愛知県生まれ。1989年に同社の前身「高橋兄弟鉄工所」に見習い入社。現場経験を積んだ後、「Yamazaki machinery UK Ltd」などを経て2001年8月「タカハシテクニア」代表取締役就任。現在はVITPROJECT (THAILAND) アドバイザーを勤めるほか、マネジ個性学コンサルタント(セミナー開催)なども手掛ける。

ご意見、ご感想をお寄せください。
E-mail: tekniat1912@gmail.com

経理業務で悩んでいませんか??

- ・書類作成が多く大変、
- ・ドラフトでいいから月次決算を早くしたい
- ・タイ人スタッフとのコミュニケーションが不十分

会計アプリX日本語サポートで解決!

会計アプリケーションを活用して経理業務を効率化!!
タイ人の経理専門スタッフがいないでもOK!

~指定アプリケーション使用特別パッケージ~

月次決算 x 税務申告サービス: 9,000/パーツ/月~
レンタルオフィス+月次会計税務サービス: 20,000/パーツ~

ASIA BUSINESS CONSULTING CO., LTD.
139 The Open Building, 5F Room 502, 511, Sakonnet 43, Sakonnet Rd, Bangna-rua, Wattana, Bangkok 10110
TEL: 080-4141928 (日本語OK), 02-3922965 E-MAIL: info@asiabusiness.co.th

www.asiabusiness.co.th

スリムヘッドねじ

いたずら防止ねじ

各種サイズ在庫始めました!

担当 山里(やまざと) ken_43@hanshin-neji.com

HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD.
99/78 MOO.10, SAITORNHAM RD., THONGKAM
A. SRIRACHA, CHONBURI 20230
Tel. 038-348-290
Fax. 038-348-492

LINE facebook

https://www.hanshin-neji.com/TH/

アルコール販売、空間除菌、承ります!!

空間噴霧作業

工場・オフィスの便利屋
全事業マップはQRコードから

HOMEX BUSINESS SERVICE (THAILAND) CO., LTD.
32 Permpoom Building 3rd Floor, Soi Sukhumvit 87, Bangchak, Phrakhanong, Bangkok 10260 Thailand ☎ +66-(0)2-048-3030

▲ 橋口 (Hashiguchi) ☎ +66-(0)80-935-8212
✉ hashiguchi@homex-co.com ✉ contact@homexthailand.com

日本人技術者が対応します
センターレス研削盤
オーバホール

ステンレス・鋼 / 産間
0.02 mm. MAX

張り合わせ(キリグ)もお任せください
0.01-0.02 mm.

お問い合わせ
 Warakorn ☎ 081-820-0823 ✉ rokuha@loxinfo.co.th
 小松(こまつ) ☎ 081-809-2906 ✉ komatsu@csloxinfo.com
 (ISO/IATF 16949 - ISO 9001 - ISO 14001)

Thai Rokuha Co., Ltd.
 TEL 0-2382-5391-6 FAX 0-2382-5397
 68/8 Moo19, Soi Yingcharoen, Bangplee-Tamru Rd., Bangplee-Yai, Bangplee, Samutprakarn 10540 www.rokuha.com

IDEAS TECHNOLOGY PEOPLE
 ISHIDA TAISEISHA (THAILAND) CO., LTD.

1年間で2,000点以上の
SNSコンテンツを制作している石田大成社の
コンテンツマーケティングをご利用ください。

ITPが築いてきたコンテンツマーケティングのノウハウをFacebookやLINE等のSNSマーケティングへ展開、その分析からさらに新たな商品・サービス企画の提案を行っています。BtoCからBtoBまで数多くの企業のSNSを担当しています。貴社が実施されている従来のマーケティングにプラス1の視点をご提供します。

コンテンツマーケティング

- コンテンツ制作
- SNS企画運営 (ブランド・企業公式アカウント)
- O2Oキャンペーン管理
- 新サービス立案・運営・評価
- AIやRPAを使ったアフターセールス支援

& 統合型マーケティング

日本語 厚見 Mobile: 081-936-6061
 連絡先 info@itp.co.th 小山 Mobile: 083-609-8577

CADmeister

金型専用 CAD/CAM

「デザイン」を「かたち」に
 そして「かたち」は「創造」を超える

UET UEL(Thailand) Co., Ltd. ☎ 093-009-1757 ☎ 02-661-7731-2
 西本 Mr. Nishimoto ☎ cadmeister-thai@uelthai.co.th

159/27 Serm-mit Tower, Unit 1701/1, 17th Floor, Sukhumvit 21 Road(Asoke), North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110

JMW JUTHAWAN MOLITEC (THAILAND) CO., LTD.
 ジュタワン モリテック (タイランド) 社

鈹金加工部門 自動車・農機部品 / 刃物・グリップ

自動車エンジン・ミッション部品 無段変速機 (CVT)

630t 冷間鍛造プレス / 400t プレス
 溶接 / 機械加工 / 表面処理もお任せください

材料販売部門 取扱商品 / 鋼板及び鋼帯

- 特殊鋼 (みがき、冷延、熱延)
- パネ用ステンレス鋼
- 焼入鋼・ステンレス鋼

東証1部上場 モリテックスチール株式会社のタイ現地法人
 Pinthong Industrial Estate 2,150/67 Moo9, Tambol Nongkham, Amphur Sriracha, Chorburi 20110 ☎ (66)-3829-6900-5
 福岡 (Mr. Fukuhara) ☎ (66)81-949-0017 ✉ fukuhara@jwmolitec.co.th

www.molitec.co.jp

TOYOTA **TTF** TOYOTA TSUSHO FORKLIFT (THAILAND) CO., LTD.

タイ国トヨタフォークリフトの正規代理店

トヨタフォークリフト新車・中古車の販売・レンタル

純正部品の販売 運転安全講習

石丸 正和 (ISHIMARU MASAKAZU) Mobile: 09-8923-5280
 E-mail: ishmaru@tutf.co.th

Amata City Chemburi Industrial Estate Phase 4 700/412 Moo 71 Den Huah, A. Muang, Chemburi 20000

www.toyotaforkliftthailand.com

KANIGEN めっきの液剤～設備まで
 めっき業界を緑の下から支えます

カニゼンめっき用フィルターポンプ SFVPシリーズ

当社のSFVPフィルターポンプは、高温下で長時間行われるめっき作業中にめっき液を常時循環させながら、めっき不良の原因となるゴミや埃などの不純物を取り除くフィルター濾過装置です。

Kanigen (Thailand) Co., Ltd.
 ☎ 253 Asoke, 16th Fl., Bangkok ☎ 02-260-2670
 牧野 (Mr.) ☎ 092-432-9557 ✉ t.makino@kanigen.co.jp

www.kanigen.co.th

旋削、焼入、研磨、精密部品

本社は**日本精工、NTN**の下請けです

良い 安い 早い 組立可

検査機器

- ・三次元・面粗度・真円度計 有り
- ・引張り・形状

社員：200名

KYOWA KYOWA KOGYO (THAILAND) LTD. http://www.kyowakogyo-thai.co.th/ 営業担当：木代(きしろ) 携帯：084-474-4550
 E-mail: kyowa.kishiro@gmail.com

住所：777 Moo 6 Suranaree Industrial Zone, Rajasima-Chokechai Rd., Tumbol Nongraveang, Amphur Muang, NakhonRajasima 30000 Tel 044-218260. 262-3 Fax 044-218246

2020年3月タイ国内自動車販売台数
前年同月比41.7%減の6万0105台

2020年1月~3月タイ国内自動車販売台数
前年同期比24.1%減の20万0064台

総販売台数

3月合計販売台数

- ①トヨタ 17,332台
- ②いすゞ 13,629台
- ③ホンダ 7,506台

1月~3月合計販売台数

- ①トヨタ 56,161台
- ②いすゞ 42,398台
- ③ホンダ 28,678台

	'20年3月	'19年3月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前年比	シェア
トヨタ	17,332	33,944	-48.9%	28.8%	56,161	86,246	-34.9%	28.1%
いすゞ	13,629	17,423	-21.8%	22.7%	42,398	44,922	-5.6%	21.2%
ホンダ	7,506	11,017	-31.9%	12.5%	28,678	30,004	-4.4%	14.3%
三菱	4,998	10,042	-50.2%	8.3%	16,974	23,991	-29.2%	8.5%
日産	3,236	7,645	-57.7%	5.4%	13,504	18,958	-28.8%	6.7%
マツダ	3,113	6,133	-49.2%	5.2%	10,152	16,579	-38.8%	5.1%
スズキ	1,767	2,235	-20.9%	2.9%	6,529	5,672	+15.1%	3.3%
日野	712	1,102	-35.4%	1.2%	2,078	2,856	-27.2%	1.0%
スバル	85	180	-52.8%	0.1%	450	570	-21.1%	0.2%
三菱ふそう	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
日本メーカー合計	52,378	89,721	-41.6%	87.1%	176,924	229,798	-23.0%	88.4%
Ford	2,207	5,581	-60.5%	3.7%	7,209	14,330	-49.7%	3.6%
MG	2,187	2,411	-9.3%	3.6%	6,129	6,184	-0.9%	3.1%
Chevrolet	1,973	1,882	+4.8%	3.3%	3,838	4,446	-13.7%	1.9%
B.M.W.	572	1,297	-55.9%	1.0%	1,948	2,673	-27.1%	1.0%
Benz	374	1,228	-69.5%	0.6%	2,191	3,287	-33.3%	1.1%
Hyundai	226	517	-56.3%	0.4%	784	1,409	-44.4%	0.4%
Kia	74	129	-42.6%	0.1%	296	431	-31.3%	0.1%
Peugeot	17	0	0.0%	0.0%	87	0	0.0%	0.0%
Volvo	17	216	-92.1%	0.0%	336	530	-36.6%	0.2%
TATA	12	51	-76.5%	0.0%	99	148	-33.1%	0.0%
Proton	0	0	0.0%	0.0%	0	7	-100.0%	0.0%
DFM	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Daewoo	0	0	0.0%	0.0%	7	4	+75.0%	0.0%
Volkswagen	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Other makers	68	131	-48.1%	0.1%	216	302	-28.5%	0.1%
合計	60,105	103,164	-41.7%	100.0%	200,064	263,549	-24.1%	100.0%

乗用車部門

3月合計販売台数

- ①ホンダ 6,070台
- ②トヨタ 5,406台
- ③日産 2,161台

1月~3月合計販売台数

- ①ホンダ 23,959台
- ②トヨタ 18,661台
- ③日産 8,691台

	'20年3月	'19年3月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前年比	シェア
ホンダ	6,070	8,147	-25.5%	29.3%	23,959	22,520	+6.4%	30.6%
トヨタ	5,406	12,167	-55.6%	26.1%	18,661	30,921	-39.6%	23.8%
マツダ	2,161	4,965	-56.5%	10.4%	7,680	13,352	-42.5%	9.8%
三菱	2,068	4,458	-53.6%	10.0%	7,139	10,060	-29.0%	9.1%
日産	1,975	4,466	-55.8%	9.5%	8,691	10,936	-20.5%	11.1%
スズキ	1,560	2,019	-22.7%	7.5%	5,817	5,105	+13.9%	7.4%
スバル	4	3	+33.3%	0.0%	20	14	+42.9%	0.0%
日本メーカー合計	19,244	36,225	-46.9%	93.0%	71,967	92,908	-22.5%	91.8%
B.M.W.	572	1,297	-55.9%	2.8%	1,948	2,673	-27.1%	2.5%
Benz	374	1,228	-69.5%	1.8%	2,191	3,287	-33.3%	2.8%
MG	354	868	-59.2%	1.7%	1,455	2,505	-41.9%	1.9%
Kia	72	124	-41.9%	0.3%	276	409	-32.5%	0.4%
Volvo	17	216	-92.1%	0.1%	336	530	-36.6%	0.4%
Ford	1	15	-93.3%	0.0%	8	66	-87.9%	0.0%
Hyundai	0	0	0.0%	0.0%	0	4	-100.0%	0.0%
Proton	0	0	0.0%	0.0%	1	7	-85.7%	0.0%
Chevrolet	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Peugeot	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Other makers	64	88	-27.3%	0.3%	203	231	-12.1%	0.3%
合計	20,698	40,061	-48.3%	100.0%	78,385	102,620	-23.6%	100.0%

商用車部門

3月合計販売台数

- ①いすゞ 13,629台
- ②トヨタ 11,926台
- ③三菱 2,930台

1月~3月合計販売台数

- ①いすゞ 42,398台
- ②トヨタ 37,500台
- ③三菱 9,835台

	'20年3月	'19年3月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前年比	シェア
いすゞ	13,629	17,423	-21.8%	34.6%	42,398	44,922	-5.6%	34.8%
トヨタ	11,926	21,777	-45.2%	30.3%	37,500	55,325	-32.2%	30.8%
三菱	2,930	5,584	-47.5%	7.4%	9,835	13,931	-29.4%	8.1%
Ford	2,206	5,566	-60.4%	5.6%	7,201	14,264	-49.5%	5.9%
Chevrolet	1,973	1,882	+4.8%	5.0%	3,838	4,446	-13.7%	3.2%
MG	1,833	1,543	+18.8%	4.7%	4,674	3,679	+27.0%	3.8%
ホンダ	1,436	2,870	-50.0%	3.6%	4,719	7,484	-36.9%	3.9%
日産	1,261	3,179	-60.3%	3.2%	4,813	8,022	-40.0%	4.0%
マツダ	952	1,168	-18.5%	2.4%	3,227	2,472	+23.4%	2.0%
日野	712	1,102	-35.4%	1.8%	2,078	2,856	-27.2%	1.7%
Hyundai	226	517	-56.3%	0.6%	784	1,405	-44.2%	0.6%
スズキ	207	216	-4.2%	0.5%	712	567	+25.6%	0.6%
TATA	12	51	-76.5%	0.0%	99	148	-33.1%	0.1%
Kia	2	5	-60.0%	0.0%	20	22	-9.1%	0.0%
Other makers	102	220	-53.6%	0.3%	536	631	-15.1%	0.4%
合計	39,407	63,103	-37.6%	100.0%	121,679	160,929	-24.4%	100.0%

1トピックアップトラック部門

3月合計販売台数

- ①いすゞ 12,634台
- ②トヨタ 10,349台
- ③三菱 2,930台

1月~3月合計販売台数

- ①いすゞ 39,620台
- ②トヨタ 32,733台
- ③三菱 9,835台

	'20年3月	'19年3月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前年比	シェア
いすゞ	12,634	16,186	-21.9%	41.7%	39,620	41,607	-4.8%	40.9%
トヨタ	10,349	19,257	-46.3%	34.2%	32,733	49,371	-33.7%	33.8%
三菱	2,930	5,584	-47.5%	9.7%	9,835	13,931	-29.4%	10.1%
Ford	2,206	5,566	-60.4%	7.3%	7,201	14,263	-49.5%	7.4%
日産	1,229	2,944	-58.3%	4.1%	4,552	7,296	-37.6%	4.7%
Chevrolet	571	1,882	-69.7%	1.9%	1,823	4,446	-59.0%	1.9%
MG	204	0	0.7%	0.7%	456	0	+0.0%	0.5%
マツダ	164	601	-72.7%	0.5%	667	1,652	-59.6%	0.7%
TATA	9	41	-78.0%	0.0%	76	116	-34.5%	0.1%
Foton	0	19	-100.0%	0.0%	0	23	-100.0%	0.0%
合計	30,296	52,080	-41.8%	100.0%	96,963	132,705	-26.9%	100.0%

世界初、AI 洗浄 『AIS-ROM』

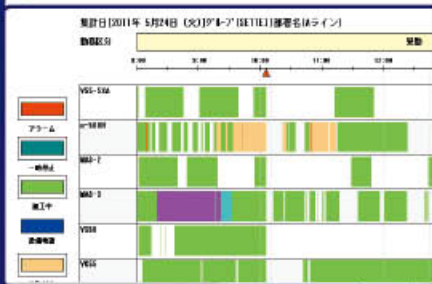
洗浄品質を自動管理
検査工程の省人化、品質向上

アクトファイブ株式会社
炭化水素洗浄機



工場の稼働状況をリモート管理

省人化、在宅ワーク
の新ツール



ポットのライン稼働日 2011年05月24日(火) 集計

設備名	稼働時間	稼働率	稼働回数	稼働時間	稼働率	稼働回数	稼働時間	稼働率	稼働回数
1 10001	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10002	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10003	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10004	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10005	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10006	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10007	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10008	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10009	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10010	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10011	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10012	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10013	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10014	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10015	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10016	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10017	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10018	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10019	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10020	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10021	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10022	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10023	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10024	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10025	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10026	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10027	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10028	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10029	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10030	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10031	1	100%	1	100%	100%	1	100%	100%	1
1 10032	1								

BOI認可企業リストは一部を抜粋して掲載しております。詳しくは「日刊タイビジネス」をご覧ください。出所:BOI

4月7日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	チョンブリ	ゴム添加剤	中国・台湾・インドネシア
2	サムットサコン	プラスチック部品	中国
3	バンコク	電子商取引	米国・オランダ
4	バンコク	貿易・投資支援	米国・シンガポール
5	チョンブリ	金属部品	中国
6	チョンブリ	サイドミラー・部品	中国
7	チャチュンサオ	金属部品	中国・台湾
8	サムットサコン	太陽光発電	タイ
9	チョンブリ	ワイヤハーネス	日本・台湾
10	ウドンタニ	バガス容器	タイ
11	チョンブリ	冷間引き抜き棒鋼	タイ・日本
12	ランブン	太陽光発電	タイ
13	ラヨン	シートベルト部品など	シンガポール・インド
14	カンチャナブリ	バイオガス	タイ
15	バンコク	ホテル	中国
16	バンコク	理科学実験	オーストラリア
17	ラチャブリ	装軌車部品	"タイ・日本・シンガポール・中国"

4月14日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	バトゥムタニ	太陽光発電	シンガポール・英国
2	バンコク	デジタルサービス	タイ
3	チョンブリ	コイルセンター	台湾
4	サムットプラカーン	太陽光発電	シンガポール・ミャンマー
5	チャチュンサオ	太陽光発電	シンガポール・英国
6	アユタヤ	太陽光発電	オランダ・フランス
7	ランブン	スナック菓子	タイ・日本
8	バヤオ	木質ペレット	タイ
9	ブーケット	ホテル	シンガポール
10	ラヨン	丸鋼など	タイ・インド

11	THAI TAFFETA COMPANY LIMITED	ラヨン	帆布など	タイ・中国
12	WHA SOLAR COMPANY LIMITED	アユタヤ	太陽光発電	タイ
13	POF PACIFIC COMPANY LIMITED	チョンブリ	収縮性多層フィルム	タイ
14	PANEL PLUS COMPANY LIMITED	ソクララー	パーティクルボード	タイ

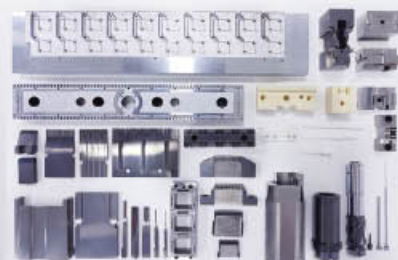
4月20日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	ラヨン	太陽光発電	タイ
2	サムットサコン	太陽光発電	タイ・外国
3	バンコク	機械	タイ・イタリア
4	バンコク	貿易・投資支援	米国
5	サムットサコン	プリント回路基板実装	タイ・日本
6	チョンブリ	金型など	中国
7	サムットプラカーン	太陽光発電	タイ
8	チョンブリ	国際ビジネスセンター	日本
9	アユタヤ	フォートマスク	日本
10	バトゥムタニ	プラスチック製品	日本
11	プラチンブリ	太陽光発電	タイ
12	バンコク	スマート農業システム	ドイツ
13	チョンブリ	電気設備など	中国
14	ラヨン	自動車用ベルトなど	日本・シンガポール

4月27日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	チョンブリ	ベアリングなど	中国
2	チョンブリ	再生ポリエステル繊維	中国
3	チョンブリ	電子部品	マレーシア・中国
4	ラヨン	金型など	中国
5	チョンブリ	自動車部品	日本・ベリーズ
6	アユタヤ	金型など	タイ
7	チョンブリ	工具	日本
8	バンコク	スマート農業システム	タイ
9	サムットプラカーン	紙製包装材	タイ・日本

HD HAPPY DAY **20** 実績20年、高品質で**高精度な金型**を製作します。SGS UKAS



<http://www.happyday.co.th>



HEXAGON MANUFACTURING INTELLIGENCE 従来のテクノロジーを見直し、明日の世界を変える製品開発を支援



Mr. Taveesak Srisuntisuk
Managing Director

測定機メーカーのヘキサゴンは、ノギス等ハンドツールから大型測定も可能な三次元測定機、測定解析ソフトウェア等を幅広く開発・製造しており、世界各国の自動車、航空機、産業機械メーカーに向けて世界基準のソリューションを提供している。

200年以上の歴史をもつヘキサゴンは、経験、専門知識、技術革新の包括的な製造ソリューションと将来の測定プロセスの標準を統合し、新しい測定技術による強固な基盤形成に向けて邁進している。同社の計測機器とインテリジェンスは、工業生産の目標を効率よく達成するための原動力となるだろう。

●複雑な部品を高精度で測定

東南アジア地域の管理を担当するヘキサゴン・メトロジー・タイランドのタヴィーサク・シーサンティスック社長は次のように語った。

「あらゆる工業部門の生産工程において、計測機器の重要性はより高まっている。精密な測定があってこそ、製品の品質と基準が保たれるからだ。とりわけ自動車、航空機の生産においては命運に関わるほど重要であり、各メーカーとも検査を徹底している。材料の調達から加工、組立て、検品、出荷に至るまで、全ての工程で世界標準の測定が欠かせない。そうした中、複雑な形状の部品を高精度で測定できる当社の製品が、世界各国、幅広い業界のあらゆる製品測定に使用されている」

同社はヘキサゴンブランドのもと、製品・サービスの絶え間なき向上を基本方針に、工業用測定器、測定・解析ソフトウェアの開発を体系的に進めている。ユーザーが高品質の部品を製造できるよう幅広いコンピューター支援設計を提供し、コンピューター支援製造(CAD/CAM)ソフトウェアを使用して、生産エンジニアと技術者をサポートする。生産フェーズの高品質化により、設計意図が生産プロセス全体に行き渡ることによって製品の耐用年数が維持され、コスト管理と生産性向上が保証される。

高品質であれば不良は減り、リードタイムも短縮され、時間と原材料のロスが削減される。インダストリー4.0は、高度な技術とイノベーションによってのみ実現する。そのためには最適な測定器を使用して品質を効率よく上げ、競争力を高めることが必須となる。

●日本企業の顧客拡大にも注力

ヘキサゴン・メトロジー・タイランドはこれまで二桁成長を遂げてきた。アジア地域における売上高トップのタイでは三次元測定機(CMM)の売上げが最も高く、顧客の70%以上を自動車産業が占める。しかし現在、内燃機関車から電気自動車へのシフトが進み、顧



Mr. Yuji Nagano (長野 勇二氏)
Business Development Manager

LOGY (THAILAND) LTD.

客層に占める自動車産業の割合は減少傾向にある。

同社でもエレクトロニクス製品へのシフトを進めており、タイのHDDメーカーのほか、日本企業の顧客拡大にも注力している。外資の中では日本企業の投資がずば抜けて大きく、継続性もあるからだ。

事業開発部長として東南アジア・インド方面を担当する長野氏は次のように語った。

「東南アジアでは三次元測定機(CMM)が3,000社以上で使われています。これまで日本人担当者がいなかった同地域において、当社は昨年度より経験のある日本人を配置し、製品の高機能・高品質化、充実したアフターサービスをお客様へお伝えし、実現しております。お陰様で既に多くの日本企業様に信頼を頂き、東南アジアにおける顧客の25%を日本企業が占めるようになり、その比率をさらに20%伸ばすことを目標としています。そのためにはお客様との関係を良好に保ち、情報を円滑に共有し、各国のエージェントとの連携を密にする必要があります。近年はベトナムとインドネシアでヘキサゴンの知名度が上がっています。両国のメーカーが当社製品のメリットをご理解して頂ければ、ただちに生産性向上への道が開け、共にインダストリー4.0へと邁進することになるでしょう」

長野氏は技術営業のプロフェッショナルとして、タイ国内及び東南アジアの日本企業向けの営業も統括している。

● 少ない投資で多大な利益を

ヘキサゴンは通常の三次元測定機、水平三次元測定機、センサー付き三次元測定機の販売に加え、据付やアップグレードのサービスも行っている。また同社のポータブル測定アームは、プロセスの改善が最も収益を生み出す製造現場での測定を可能にする。

同社の製品には様々な特許や特殊な技術を持ったハードウェア、ソフトウェアが備わっている。設計・エンジニアリング向けCAEソフトウェア、生産現場向けCAD/CAMソリューション、データ管理とプロセ



Leica Tracker ATS600



Croma 686

ス制御や、品質部門向け高度統計パッケージ寸法測定ソフトウェアなど、高度な技術の結晶が顧客のコスト削減、不良低減、利益増進を進め、高品質生産を実現する。

「製造業の生産工程の効率を総合的に上げるには、当社の製品とサービスが大いに力になるだろう。自動車、航空機、エレクトロニクスをはじめ、工業全般を対象に国際標準レベルの測定器・サービスを体系的に提供しているのは当社だけだ。

近年、技術の変遷がスピードアップしており、顧客のニーズも頻繁に変わるようになった。このような流れの中、当社はスマートファクトリー戦略を拡大している。

インダストリー4.0に向けて、データを活用して産業、製造、インフラ、安全性、モビリティサービスの効率を向上させている。顧客はソフトウェアへの少ない投資で、最大の利益を上げることが可能となる。当社のテクノロジーは、都市と生産のエコシステムを形成

し、ますます接続性と自律性を高め、スケーラブルで持続可能な未来を保証する」(タヴィーサク氏)

ヘキサゴンは顧客の問題解決に向けたフォローにも注力している。顧客の利便性を第一に、24時間オンサイト保守によるアフターサービスを徹底し、熟練のエンジニアが迅速に対応する。部品のストックも万全なので、顧客は安心して製品を使用でき、いつでもハイレベルのサービスを享受できる。

また同社は校正チームを広域にすばやく派遣するため、バンコクに「レーザートラッカー校正サービスセンター」を設立した。同センターは東南アジア及びオーストラリア地域における最初で唯一のサービスセンターであり、ヘキサゴン製ポータブル測定アームの校正及びメンテナンスも提供する。

タイにもサービスセンターを開設することで、東南アジアはもちろん、オーストラリア、ニュージーランドの顧客にもスピーディな対応が可能となる。



Captura 322



Tesa Hite



Portable Measuring Arm



HEXAGON METROLOGY (THAILAND) LTD.

〒3 Soi Bangna-Trad 34, Bangna-Trad Road Bangna, Bangkok 10260 Thailand

☎ +66 2 361 3695 to 99 ☎ +66 2 746 9607 ✉ contact.th.mi@hexagon.com 🌐 www.hexagonml.com



Aicon Primescan R5



Optiv M322 Chrome

HEXAGON MANUFACTURING INTELLIGENCE ตอบโจทย์อุตสาหกรรมการผลิตแห่งอนาคตได้อย่างชาญฉลาด



Mr. Taveesak Srisuntisuk
Managing Director

จากความสำเร็จในนาม Hexagon Metrology ผู้ผลิตและจำหน่ายพร้อมทั้งให้บริการเครื่องมือวัดอุตสาหกรรมได้ต่อยอดวิวัฒนาการและความเชี่ยวชาญด้านมาตรวิทยาที่ตระหนักถึงการผลิตในปัจจุบันและรองรับการเปลี่ยนแปลงอุตสาหกรรมแห่งอนาคตในนาม HEXAGON MANUFACTURING INTELLIGENCE ที่พร้อมส่งมอบโซลูชันด้านมาตรวิทยาอันชาญฉลาดและสามารถรองรับการทำงานอัจฉริยะได้อย่างไร้ข้อจำกัด ซึ่งจะช่วยยกระดับการผลิตของภาคอุตสาหกรรมให้บรรลุเป้าหมายในการผลิตได้อย่างมีประสิทธิภาพ

● **Quality Drive Productivity** เสริมสร้างศักยภาพทางการแข่งขัน

คุณทวีศักดิ์ ศรีสันติสุข กรรมการผู้จัดการ บริษัทเฮกซาคอน เมโทรโลจี (ประเทศไทย) จำกัด ผู้ดูแล Hexagon แผนก Manufacturing Intelligence ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้กล่าวว่า ในช่วงหลายปีที่ผ่านมาเครื่องมือวัด

ได้เข้าไปมีบทบาทสำคัญต่อกระบวนการผลิตของทุกอุตสาหกรรม เพราะการวัดที่แม่นยำจะเป็นตัวประกันของคุณภาพและมาตรฐานของผลิตภัณฑ์ โดยเฉพาะการทำงานในสายการผลิตของอุตสาหกรรมยานยนต์ และอุตสาหกรรมอากาศยาน เนื่องจากทุกกระบวนการของการผลิตมีความละเอียดสูงมากและต้องการสร้างผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพสม่ำเสมอจึงต้องพึ่งพาการตรวจสอบคุณภาพด้วยมาตรวิทยาที่มีมาตรฐานระดับโลก

ดังนั้น บริษัทแม่ของ Hexagon Manufacturing Intelligence มุ่งมั่นสร้างความแข็งแกร่งให้กับผลิตภัณฑ์และการให้บริการอย่างต่อเนื่อง จึงดำเนินธุรกิจด้วยการควบรวมกิจการกับบริษัทชั้นนำด้านเครื่องมือวัดอุตสาหกรรมมาตรวิทยา และผู้พัฒนาซอฟต์แวร์ชั้นนำของโลก เพื่อร่วมมือกันวิจัยและพัฒนานวัตกรรมด้านมาตรวิทยาอย่างครบวงจรภายใต้แบรนด์ Hexagon ที่ช่วยเสริมศักยภาพในการพัฒนาผลิตภัณฑ์ของภาคการผลิตให้มีคุณภาพ แม่นยำ เพิ่มผลิตภาพและคุ้มค่ามากขึ้น

โดย Hexagon ได้เห็นความสำคัญกับทุกขั้นตอนกระบวนการผลิตของลูกค้าจึงมุ่งมั่นพัฒนาผลิตภัณฑ์และบริการที่มีคุณภาพให้กับลูกค้าตามแนวทางการดำเนินธุรกิจ Quality Drive Productivity มาโดยตลอด เพราะเราเชื่อว่าคุณภาพจะสามารถเพิ่มผลิตภาพให้กับลูกค้าได้ อีกทั้งยังช่วยลดการสูญเสียเวลาและวัตถุดิบในกระบวนการผลิตได้อีกด้วย ซึ่งสอดคล้องกับอุตสาหกรรม 4.0 ที่ต้องนำนวัตกรรมและเทคโนโลยีมาใช้ในกระบวนการผลิต เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพยกระดับมาตรฐานการผลิตสินค้าให้มีขีดความสามารถทางการแข่งขันในตลาดสากลมากยิ่งขึ้น

● **เตรียมพร้อมขยายฐานลูกค้ามุ่งเน้นเจาะกลุ่มบริษัทญี่ปุ่น**
คุณทวีศักดิ์ กล่าวว่า ที่ผ่านมา Hexagon มีการเติบโต Double Digits มาโดยตลอด โดยประเทศไทยมียอดขายมากที่สุดในภูมิภาคเอเชีย ซึ่งผลิตภัณฑ์ที่ได้รับความนิยมมากที่สุดได้แก่ เครื่องมือวัด 3 มิติ 'Coordinate Measuring Machine

(CMM)' โดยลูกค้าส่วนใหญ่คืออุตสาหกรรมยานยนต์มีส่วนกว่า 70% แต่เนื่องจากปัจจุบันอุตสาหกรรมยานยนต์อยู่ในช่วงซบเซา ประกอบกับทิศทางและแนวโน้มของอุตสาหกรรมยานยนต์กำลังอยู่ในช่วงเปลี่ยนผ่านจากรถยนต์ที่ขับเคลื่อนด้วยเครื่องยนต์สันดาปภายในไปสู่การผลิตยานยนต์ไฟฟ้า ดังนั้นเราจึงต้องปรับตัวและขยายธุรกิจไปยังกลุ่มอุตสาหกรรมอิเล็กทรอนิกส์ โดยเฉพาะผู้ผลิตฮาร์ดดิสก์ในประเทศไทย

ขณะที่ทิศทางการค้าเงินธุรกิจ Hexagon มุ่งมั่นขยายฐานลูกค้ากลุ่มผู้ประกอบการอุตสาหกรรมญี่ปุ่นมากขึ้น เนื่องจากนักลงทุนญี่ปุ่นเป็นกลุ่มนักลงทุนจากต่างประเทศที่มีมูลค่าการลงทุนสูงมาก และยังคงเข้ามาลงทุนในประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง ดังนั้น เพื่อให้สอดคล้องกับทิศทางการค้าเงินงานเราจึงแต่งตั้งผู้มีประสบการณ์และความเชี่ยวชาญจากประเทศญี่ปุ่นมาให้บริการแก่ผู้ประกอบการญี่ปุ่นโดยเฉพาะ เพื่อเป็นช่องทางในการให้ข้อมูล สนับสนุน และเสริมศักยภาพความ



Mr. Yuji Nagano
Business Development Manager

LOGY (THAILAND) LTD.

เชิงแกร่งในการผลิตให้กับผู้ประกอบการญี่ปุ่นในประเทศไทย และภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

คุณยูจิ นากาโนะ ผู้จัดการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ Hexagon Manufacturing Intelligence ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และอินเดีย ได้กล่าวถึงความต้องการใช้งานเครื่องมือวัดสามมิติ 'Coordinate Measuring Machine (CMM)' ของผู้ประกอบการในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ว่า ปัจจุบันมีผู้ประกอบการใช้เครื่องมือวัดประเภทนี้กว่า 3,000 บริษัท แม้ว่าก่อนหน้านี้ Hexagon จะไม่มีผู้เชี่ยวชาญจากญี่ปุ่น มาดูแลด้านนี้โดยเฉพาะ แต่ด้วยคุณภาพของผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยี และการให้บริการหลังการขายที่ดีที่สุดทำให้ Hexagon ได้รับความไว้วางใจจากบริษัทญี่ปุ่นกว่า 25%

ทั้งนี้ หลังจากที่ผู้เชี่ยวชาญชาวญี่ปุ่นเข้ามาดูแลคาดว่าจะช่วยเพิ่มสัดส่วนการใช้งานของบริษัทญี่ปุ่นในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เพิ่มขึ้นประมาณ 20% โดยจะมุ่งเน้นสร้างความเชื่อมั่น เก็บรวบรวมข้อมูล และสร้างสัมพันธ์ทางอันดีให้กับลูกค้าและตัวแทนจำหน่ายในแต่ละประเทศรวมถึงเวียดนามและอินโดนีเซียที่จะต้องเพิ่มความแข็งแกร่งและผลักดันให้ Hexagon เป็นที่รู้จักอย่างแพร่หลายมากยิ่งขึ้น และแน่นอนว่าถ้าหากผู้ประกอบการเปิดใจให้กับผลิตภัณฑ์ของ Hexagon จะได้รับทั้งคุณค่า คุณภาพที่สร้างประโยชน์สูงสุดให้กับการผลิต ที่มาพร้อมกับการให้บริการที่ยอดเยี่ยม และตอบโจทย์การผลิตยุคอุตสาหกรรม 4.0 ได้อย่างแท้จริง

● ลงทุนเพียงเล็กน้อย แต่ได้ประสิทธิภาพมากขึ้น

คุณยูจิ นากาโนะ ผู้จัดการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ Hexagon Manufacturing Intelligence ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และอินเดีย กล่าวว่า Hexagon เป็นผู้กระตือรือร้นให้บริการด้านเครื่องมือวัด 3 มิติ 'Coordinate Measuring Machine (CMM)' หลากหลายรูปแบบ ได้แก่ เครื่องมือวัด 3 มิติ เครื่องมือวัด 3 มิติ ขนาดใหญ่ เครื่องมือวัด 3 มิติแนวนอน เครื่องมือวัด 3 มิติสำหรับ



Captura 322



Croma 686

ใช้ในสภาวะโรงงาน เครื่องวัด 3 มิติแบบมัลติเซนเซอร์ หัววัดสำหรับเครื่องมือวัด 3 มิติ อุปกรณ์สำหรับเครื่องมือวัด 3 มิติ และการอัพเกรดและติดตั้งเพิ่มเติมสำหรับเครื่องมือวัด 3 มิติ

อีกทั้ง เรายังมีเครื่องมือวัด 3 มิติแบบพกพา (Absolute Arm) สามารถทำการวัดได้ทันทีและมีความแม่นยำ พร้อมทั้งให้บริการซอฟต์แวร์และฮาร์ดแวร์ที่มีการจัดสิทธิบัตรเฉพาะของ Hexagon ซึ่งมาพร้อมกับเทคโนโลยีที่โดดเด่นและสามารถปรับเปลี่ยนได้ตามความต้องการของลูกค้า ซึ่งจะช่วยเพิ่มผลผลิต ลดต้นทุน ลดการสูญเสีย และทำให้กระบวนการทำงานในภาคการผลิตของผู้ประกอบการได้รับประโยชน์สูงสุดอีกด้วย

อย่างไรก็ตาม ผลิตภัณฑ์และบริการของเราเหมาะสำหรับบริการปรับปรุงคุณภาพของกระบวนการทำงานทั้งหมดในอุตสาหกรรมการผลิต อาทิ อุตสาหกรรมยานยนต์ อุตสาหกรรมอากาศยาน อุตสาหกรรมอิเล็กทรอนิกส์ และครอบคลุมทุกอุตสาหกรรม ซึ่งเราเป็นผู้ผลิตเพียงรายเดียวที่สามารถให้บริการทางด้านมาตรวิทยาได้อย่างครบวงจรที่มีคุณภาพระดับมาตรฐานสากล

ทางด้านคุณทวีศักดิ์ กล่าวเพิ่มเติมถึงผลิตภัณฑ์และบริการว่า เนื่องจากปัจจุบันเทคโนโลยีมีการเปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็วส่งผลให้ความต้องการของลูกค้าเปลี่ยนแปลงตามไปด้วย เรามีผลิตภัณฑ์ครอบคลุม ให้สามารถควบคุมกระบวนการผลิตได้ตั้งแต่ CAE software สำหรับการออกแบบ CAD/CAM software สำหรับการผลิต จนถึงเครื่องมือวัดสำหรับการตรวจสอบคุณภาพ อีกทั้งยังตอบโจทย์การผลิตยุคอุตสาหกรรม 4.0 ซึ่งไม่ใช่เพียงแค่ Smart Factory เท่านั้น แต่ผลิตภัณฑ์ของเราสามารถตอบโจทย์ Smarter Factory ได้อย่างจริงจังและมีประสิทธิภาพการทำงานที่ยอดเยี่ยม

และสามารถบูรณาการให้ทำงานร่วมกับผลิตภัณฑ์จากแบรนด์อื่นได้อย่างชาญฉลาดและไร้ข้อจำกัด เพื่อช่วยให้กระบวนการผลิตสินค้ามีคุณภาพ เพิ่มผลผลิต เพิ่มผลิตภาพเรียกได้ว่าการลงทุนซอฟต์แวร์เพียงเล็กน้อยจะสามารถยกระดับและเปลี่ยนแปลงภาพลักษณ์ของการผลิตได้อย่างมหัศจรรย์ ซึ่งนำไปสู่ผลลัพธ์ที่คุ้มค่าและประโยชน์สูงสุดของลูกค้า

นอกจากผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพที่ได้กล่าวมาข้างต้นแล้ว เรายังให้ความสำคัญและใส่ใจกับทุกปัญหาของลูกค้าจึงมุ่งเน้นการบริการหลังการขายรูปแบบ Service on Site ภายใน 24 ชั่วโมง โดยวิศวกรที่มีประสบการณ์และความเชี่ยวชาญ โดยเฉพาะลูกค้าที่เป็น Service Contract สามารถมั่นใจได้ว่าจะได้รับความรวดเร็วอย่างแน่นอน เพราะเรามีอะไหล่เตรียมพร้อมรองรับการให้บริการกับลูกค้าทั้งระบบ เพื่อให้กระบวนการผลิตของลูกค้าสามารถทำงานได้เต็มประสิทธิภาพ ด้วยความรวดเร็วและความแม่นยำ

ประกอบกับความใส่ใจด้านคุณภาพ มาตรฐาน พร้อมทั้งอำนวยความสะดวกและความรวดเร็วสำหรับลูกค้า อีกทั้งลดค่าใช้จ่ายและลดเวลาในการส่งไปยังศูนย์สอบเทียบต่างประเทศ Hexagon Manufacturing Intelligence จึงได้จัดตั้งศูนย์บริการสอบเทียบ Portable Arm มาตรฐาน ISO 17025 (อยู่ระหว่างการดำเนินการ) และศูนย์บริการสอบเทียบ Laser Tracker ซึ่งเป็นรายแรกและรายเดียวที่ให้บริการด้านการสอบเทียบและบำรุงรักษาเลเซอร์แทรกเกอร์แบรนด์ HEXAGON ในภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ พร้อมทั้งรองรับให้บริการลูกค้าจากประเทศออสเตรเลีย และประเทศนิวซีแลนด์



Alicon Tubeinspect P8



M & H machine probe



บริษัท เฮกซาคอน เมโทรโลจี (ประเทศไทย) จำกัด

3 ซอยบางนา-ตราด 34, ถ.บางนา-ตราด แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260 ประเทศไทย

☎ +66 2 361 3695 to 99

☎ +66 2 746 9607

✉ contact.th.mi@hexagon.com

🌐 www.hexagonmi.com

1~3月の投資申請額 44%減、件数3%増

投資委員会(BOI)の4月13日発表によると、第1四半期の投資申請額は昨年同期比44%減の713億8,000万バーツだった。申請件数は同3%増の378件。外資による投資申請額の国・地域別では日本がトップだった。

申請件数はわずかに増えたが、大型投資が少なく申請額は激減した。景気減速の影響などで投資申請額は減少傾向にある上、新型コロナウイルスの影響も加わり、さらに第2四半期に落ち込みが拡大する見通しが強まっている。

第1四半期の投資申請額のうち、業種別では電気・電子が106億2,000万バーツで最も多く、農業・食品加工が56億9,000万バーツ、自動車・部品が24億バーツなどと続いた。

東部経済回廊(EEC)計画の対象となる3県(チョンブリ、ラヨン、チャチュンサオ)の事業は475億8,000万バーツ、全体の67%を占めた。外資(出資比率10%以上)の申請額は274億2,500万バーツで全体の38%。

国・地域別では、日本が74億200万バーツでトップとなった。2位は中国で65億1,000万バーツ、3位は香港で34億5,800万バーツだった。

タイ・ワコール 新型コロナでマスク生産

ワコールの現地法人タイ・ワコールは、新型コロナウイルスの影響で需要が急増しているマスクの生産を開始した。

下着工場を活用し、「ワコール」ブランドのマスク20万枚を生産した。無料配布を近く開始する。タイ赤十字や警察庁などに寄贈するほか、一般市民にも提供する方針。下着の素材を生かし、洗濯可能なタイプなど3種類のマスクを生産している。

同社は女性用下着の国内最大手。大手財閥サハ・グループとワコールの合併会社として1970年に設立された。



タイ・ワコールが生産しているマスク

三菱ガス化学 半導体基板材の生産増強

三菱ガス化学は4月14日、東部ラヨン県の工場で半導体パッケージ基板材料の生産能力を増強すると発表した。

現地法人のMGCエレクトロテクノ(タイランド)がWHAイースタン・シーボード1工業団地内に工場を設置しており、生産設備を追加する。

10月に着手し、2022年4月に稼働を開始する予定。ビスマレイミド・トリアジン(BT)樹脂材料を増産する。データセンターの拡充や第5世代(5G)通信の導入などで半導体の需要が増加すると見込まれ、生産能力増強で需要増に対応するとともに新規事業も目指す。

三菱ガス化学のグループは日本とタイの2拠点体制で基板材料を生産。タイを量産品の生産拠点としている。

ジェットロ、新型コロナで 日系企業の相談窓口

日本貿易振興機構(ジェットロ)バンコク事務所は4月17日、新型コロナウイルスの影響を受け

ている日系企業向けに相談窓口を開設したと発表した。

弁護士や会計士ら現地の専門家と協力し、労務や法務、税務などの課題に関する個別相談に無料で応じる。電子メール(PF-BGK@jetro.go.jp)で受け付けを開始した。これ以外の相談や問い合わせは別のアドレス(BGK@jetro.go.jp)で受け付ける。また、新型コロナウイルスに関連する支援措置もウェブサイト(www.jetro.go.jp)で紹介している。

STG、子会社サンキの 生産増強で融資獲得

マグネシウム部品メーカーのSTG(本社・大阪府八尾市)は4月24日、タイ子会社の生産能力増強のため、国際協力銀行(JBIC)と紀陽銀行から総額5,500万バーツの協調融資(シンジケートローン)を獲得したと発表した。

子会社のサンキ・イースタン(タイランド)がJBICから3,850万バーツの融資を受ける。STGも紀陽銀行から1,650万バーツを借り、子会社に貸し付ける。すべて来月15日に借り入れ、

ROLLWAY 高速シートシャッター

ワールド工業は「ロールウェイ」を独自開発、製造、販売、設置からメンテナンスまで30年以上の実績

下から巻き上げる独自の開閉式 | 開閉速度が速く空調効率もUP | 断熱、防塵、防虫風圧にも強く安心

お客様の要望に合わせて特殊サイズにも対応します
お手入れも簡単にアフターサービスもおまかせください

WORLD KOGYO (THAILAND) CO., LTD.
11/17 Moo 3, Ratchaphruek Rd., Khongkhloi sub district, Pakkret district, Nonthaburi 11120
Customer Service ☎ worldkogyo@wkthai.com
Tel. (02) 923-0093, (093) 150-0099 Fax. (02) 923-1101
WWW.WORLWKOGYOTHAI.COM

40台以上の販売実績

タップ穴加工穴圧力洗浄
狙い撃ち!

タイ開発

ロボット 噴射洗浄機

Tomita Asia Co., Ltd.

山崎(日本語) ☎ 065-929-8318 ✉ yamazaki@tomitaasia.com
担当 入江(日・タイ語) ☎ 063-224-1253 ✉ irie@tomitaasia.com
NAPOL(タイ語) ☎ 081-374-2247 ✉ napol@tomitaasia.com
<http://www.tomitaasia.com/ja/>

ユケン工業株式会社 YUKEN

第8回 表面処理の基礎知識

Basic Knowledge of Surface Treatment

クロム付回り向上技術

Products of 20% improved Chromium throwing ability

通常製メッキでは、そのプロセス上最終形状では、Crの付回りがきわめて悪く耐蝕性の必要な製品では、さびの発生などが懸念されます。このため、Crの不備部分は連続処理をするなどの対策が必要となり、コスト高、デザイン性の制約等の課題を抱えています。

円筒内面へのクロム付き回り

クロム付回り向上28%UPを確保
※付回り最大条件では、ガブリ(凸つぎによる光沢消失)発生。

Cr付回り向上技術の応用例

製品の3D化 ランプまわり | パワー線筒化化「グリル」 | 形状の複雑化(アルミニウム) (継手の追加)

表面処理技術を基盤として蓄積されたノウハウを生かし、表面処理製品や受託加工といった幅広い分野において、製品・サービスを提供しています。

Siam YUKEN CO., LTD.
Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase8)
☎ 038-185-476 ▲ 青山(MR) ☎ 084-644-1705
✉ acyamay@siamyuken.co.th ☎ www.yuken-th.com

10年以内に返済する予定。

子会社は2011年設立。中部アユタヤ県に工場を構え、ダイカスト鑄造のマグネシウム製品を手掛けている。

新規受注に対応するため増産体制を整える。マシニングセンターやダイカストマシン、成形機などを増設する。

米国が特恵関税一部停止 電気製品や農水産物など

米政府は4月25日、タイから輸入される製品に対する特恵関税(GSP)の適用を一部停止した。4月28日付各紙によると、発展途上国を中心に適用しているGSPを見直し、昨年10月に一部停止の決定を発表。

タイ政府が継続を求めていたが、予定通り半年後から停止された。労働者の権利保護について改善されていないことを停止の理由に挙げていた。

対象は573品目あり、平均で

4.7%の関税が課された。これまでは免除されていた。年間輸出額は約13億ドル相当。電気・電子製品や農水産物などの幅広い品目が含まれている。電気・電子製品では、洗濯機、乾燥機、電子レンジ、蛍光灯、モーターなどが対象となった。

太陽光発電大手SPCG 宇久島の開発に18%出資

太陽光発電大手SPCGは4月28日、同社が参画する長崎県佐世保市の宇久島での大規模太陽光発電所(メガソーラー)の開発について、合併会社に17.92%を出資すると明らかにした。

合併会社の「宇久島みらいエネルギーホールディングス合同会社」に90億円を出資する。日本の5社と合計で約500億円を出資する契約を結んだ。

5社は京セラ、九電工、東京センチュリー、古河電気工業、坪井工業。発電能力480メガワッ

ト(MW)のメガソーラーが計画され、投資額は約2,000億円の見込み。

京セラ製の太陽電池モジュールを設置する。稼働後は九州電力に電力を販売する。

4月の消費者物価3%下落 過去11年で最低

商務省が5月5日発表した4月の消費者物価指数(CPI、計422品目、速報値)上昇率は昨年同月比マイナス3.0%だった。エネルギー価格の急落が影響し、過去10年9カ月で最低となった。マイナスは2カ月連続。

新型コロナウイルスの経済的影響緩和を目的とした電気・水道料金の引き下げなど、政府の生活支援策も影響した。生鮮食品は干ばつの影響で値上がりしたが、新型コロナウイルス感染防止策の店舗一時閉鎖で需要が減少し、上昇率が抑制された。

部門別の上昇率は、食品・飲

料が1.0%、非食品がマイナス5.3%。食品・飲料のうち、卵・乳製品は5.5%、食肉・魚は1.4%、果物・野菜はマイナス4.1%だった。

非食品では、電力・燃料・水がマイナス21.1%、住宅がマイナス4.6%、通信がマイナス0.1%、たばこ・アルコール飲料が横ばいだった。

振れ幅の大きい生鮮食品とエネルギーを除いたコア物価指数の上昇率は0.4%。生鮮食品は1.3%、エネルギーはマイナス29.3%だった。

▼1~4月はマイナス0.4%

1~4月のCPI上昇率はマイナス0.4%だった。部門別の上昇率は、食品・飲料が1.6%、非食品がマイナス1.6%。コア物価指数の上昇率は0.5%、生鮮食品は2.7%、エネルギーはマイナス10.5%だった。同省は通年のCPI上昇率をマイナス1.0~マイナス0.2%と予測している。

表面処理専門商社

SANMEI GROUP があらゆる場面でお役に立ちます



THAI SANMEI CO., LTD.
TEL: 02-238-4660-2 FAX: 02-238-4663
担当: 福田 Mobile: 089-510-7708



AR対応



並給めっき
完全自動
過機

5 SITTHIVORAKIT 12th Fl., Soi Pipat, Silom Road, BangRak, Bangkok 10500

販売品目

表面処理薬品

- 前処理洗浄剤(浸漬・電解洗浄剤)、各種後処理剤
- パレル研磨用コンパウンド、セラミックメディア
- めっき薬品(亜鉛・銅・ニッケル・クロム・鍍めつき等)

設備関係

- 各種めっきライン、排水処理システム、ろ過機及び付帯用品
- 各種整流器、バルス電源

その他

- 現場補修高速厚付け部分めっきシステム(装置・技術指導)
- 蛍光X線膜厚計及び各種分析機器及び器具関係
- 各種薬品・部材の輸入代行 (IPO取得)

“なんでもできる”「親切な物流屋さん」

タイ国内9拠点、ASEAN7か国で展開。万全のサポート体制でサービス提供



陸・海・空便、クロスボーダー、引越し、重量物輸送、設備、冷凍・冷蔵輸送までオールラウンドに対応



SIAM NISTRANS CO., LTD.
NISSIN CORPORATION

15th Fl, CTI TOWER, Bangkok: ☎ 02-261-1080-5 ☎ 02-261-1024
▲折原 ☎ 063-205 8755 ✉ Orihara@th.nissin-asia.com

www.th.nissin-asia.com

作業用ラック設計及び製作 台車設計及び製作



取り扱い材料

- ① ステンレス (304, 314, 316等) (一般及びパネ材)
- ② チタン (一般及びパネ材)
- ③ 上記板材及び線材



KOJI TANAKA Mobile: 086-156-3883 (田中晃二) E-mail: tanaka@asg.co.th

MS Thitisa Mobile: 087-747-7096 E-mail: thitisa@asg.co.th



安藤製作所
ANDO SEISAKUSHO GLOBE (THAILAND) CO., LTD.
TEL: +662-382-5430 FAX: +662-382-5431

各種金属成形承ります ハンドメイドで小ロット対応化

HellermannTyton

www.HellermannTyton.com.sg

創業以来、品質へ強くこだわりを続けながら、インシュロック(INSULOK®)を始めとするケーブルマネジメント製品の提供を行っております。



HellermannTyton Bangkok Office

ヘラマンタイトン製品に関するお問い合わせ先
10th Floor Sitthivorakit Building 製品一覧と製品動画
5 Soi Pipat, Silom Road, Bangkok 10500
☎ (+66) 2-237-6702 ▲EXACTO
✉ cservice@hellermannthyton.co.th
「日本語・タイ語」



上海汽車CP 北部・東北で販売店開業

中国系の自動車メーカー、上海汽車CPの販売会社MGセールス（タイランド）はこのほど、北部など2カ所に販売店を開業したと明らかにした。

4月10日付クルンテープ・トゥラキットによると、北部プレー県と東北部サコンナコン県で1カ所ずつオープンした。これにより、同社の販売店は125店となった。年末までの150店体制を目指している。

新型コロナウイルスの感染が拡大しているが、ポンサク社長は「計画通り販売店の拡充を進める。販売増と顧客サービスの拡充を実現したい」と述べた。オンラインでの宣伝を強化するほか、分割払いで購入する顧客に対しては3カ月の特別金利を提案する。

三菱自のEV・HV生産計画 投資委が認可

投資委員会(BOI)は4月13日、三菱自動車(タイランド)の電気自動車(EV)などの生産事業を認可した。投資額は54億8,000

万パーツ。

東部チョンブリ県のレムチャパン工業団地内にある既存工場の生産ラインを改修し、EVとハイブリッド車(HV)を生産できるようにする。年産能力はEVが9,500台、HVが2万9,500台。2023年に生産を開始する予定。国内で販売するほか、東南アジア諸国に輸出する。

BOIは昨年3月、同社のプラグインハイブリッド車(PHV)生産事業も認可している。投資額は31億3,000万パーツ。PHVも同工業団地内の工場で生産する。来年にスポーツ用多目的車(SUV)の「アウトランダーPHEV」の生産から開始する見通し。



三菱アウトランダー PHEV

3月のバイク新車登録 13%減、5カ月連続減

運輸省陸運局の集計によると、3月のバイク新車登録台数は昨年同月比12.5%減の14万

6,856台だった。

マイナスは5カ月連続。主なブランド別では、首位のホンダが同13.4%減の11万6,570台。以下、ヤマハが9.9%減の2万689台、ベスパが31.6%増の2,664台、川崎が3.6%増の1,282台、スズキが43.1%減の1,163台、GPXが50.0%減の1,115台。トップ3のシェアは、ホンダが79%、ヤマハが14%、ベスパが2%だった。

第1四半期のバイク新車登録台数は昨年同期比6.8%減の43万1,004台。首位のホンダは同7.3%減の33万9,547台、シェア79%だった。

JBIC、柳河精機の 設備リース向け融資

国際協力銀行(JBIC)は4月16日、自動車部品メーカーの柳河精機(本社・東京都府中市)のタイ現地法人が利用する設備のリース向けに約224万4,000ドルを融資すると発表した。

三菱UFJリースの現地法人バンコク三菱UFJリースに融資する契約を結んだ。同社がタイ柳河に対し、自動車部品の生産販売に必要な設備のファイナンス

リースを提供するための資金として活用される。民間金融機関との総額約330万ドルの協調融資(シンジケートローン)の一部となる。

タイ柳河は1992年設立。中部サムットプラカーン県と東部プラチンブリ県に工場を設置し、アルミニウム製のダイカスト鋳造部品など自動車・バイク部品を主に生産している。

今年の自動車生産 半減の可能性も

タイ工業連盟(FTI)自動車部会のスラポン副会長は4月23日、新型コロナウイルスの影響により、今年の自動車生産台数が昨年の半分以上となる可能性があるとの見方を示した。

ターンセタキット(電子版)などによると、新型コロナウイルスが来月中旬に収束すれば昨年比30%減の140万台、6月以降に長引けば同50%減の100万台、いずれも国内向け、輸出向けの比率は半々と予想した。

ただ、いつ収束するか分からず、正式な予測は見直しの結論が出ていないとした。また、1997年のアジア通貨危機より

SUTHONG MACHINERY アフターサービス万全
トレーニング、メンテナンス

顧客対応30年以上の実績
経験豊富なサービスチーム

PO LY GIM Diamond 20
CSB Series **台湾で No.1**

SWISS TYPE CNC LATHE
スイス型CNC自動旋盤

クロストラベルサブスピンドル
切り屑を最小限する素材
原材料加工
交換可能な固定/
駆動ツールホルダーセット

SUTHONG MACHINERY CO.,LTD.
ストーンマシーナリー 02-896-1818
info@suthong.co.th

572 Rama 2 Rd., Samsamed, Bangkhunthian Bangkok 10150
www.suthong.co.th 098-424-4923 (JP)

**パワー空気浄化
人工呼吸器(PAPR)**
研削溶接用
自動遮光ヘルメット

ORISK
Health
Environment
Technology

- クリーンエア
≥99.97%の
フィルター効率
- 充電式リチウム
イオンバッテリー
- 空気流調整可能
- フリップアップデザインの溶接&研削用
ヘルメット

ホットライン
Mr.Satian +66 89-660-6680

TM THERMAL MECHANICS
Welding Cutting Automation

Distributed by:
Thermal Mechanics Co., Ltd.

159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn,
Samutprakarn 10270 Tel: +66 2759 4795
Fax: +66 2759 4796 email: sales@thermal-mech.com
www.thermal-mech.com | www.orisksafety.com

「アルミプレス～切削～アルマイト」の
一貫加工お任せください!

ZENIYA (THAILAND) CO., LTD.

株式会社銭屋アルミニウム製作所のタイ現地法人
Amata City Choraburi Industrial Estate (Amata Nakorn)
700/750 Moo 1, Phan Thong, Choraburi 20160 Thailand
▲ 藤原 (Mr. Fujiwara) ☎ +66 (0)81-803-4856
■ fujiwara@zeniya-thai.com

WWW.ZENIYAALUMI.CO.JP

影響が大きくなると予想した。

FTIは1月に今年の自動車生産台数を昨年比0.7%減の200万台と予測。3月に同5.6%減の190万台に引き下げた。この日発表した第1四半期の生産台数は昨年同期比19.2%減の45万3,682台だった。

米フォード・モーター フェイスシールド生産

米フォード・モーターは、新型コロナウイルス感染の恐れがある医療従事者を支援するため、顔全体を保護するフェイスシールドの生産をタイで開始した。現地法人のフォード・モーター（タイランド）が東部ラヨン県のイースタン・シーボード工業団地内の工場生産し、保健省に寄贈している。

1日当たり2,000個の生産が可能で、10万個の生産を目指している。同社の従業員のほか、フォードとマツダの合併会社オート・アライアンス・タイランド（AAT）の従業員も参加。ポ



生産を開始したフェイスシールド

ランティアとして生産に協力している。

日本ガイシ、現法NGKが 減損損失100億円

日本ガイシ(本社・名古屋市瑞穂区)は4月28日、現地法人のNGKセラミックス(タイランド)が約100億円の減損損失を計上すると発表した。

NGKセラミックス(タイランド)は2015年に設立され、中部サムットプラカーン県の工場自動車排ガス浄化用セラミックスを生産している。同社の生産量が予想を下回って推移しており、日本ガイシは短期的には改善を見込めないと判断し、固定資産の減損処理を決めた。

中国のトラック向け排ガス規制の強化が遅れている上、新型コロナウイルスの影響による世界的な自動車生産・販売台数の減少が響いた。将来はアジア諸国の排ガス規制強化で事業の成長が見込まれるが、新型コロナウイルスの影響が収束する時期は予想が困難と判断した。

自動車ショーを再延期 非常事態宣言延長で

「バンコク国際モーターショー」を主催するグランプリ・インター

ナショナルは4月29日、新型コロナウイルスの影響で開催を再延期すると発表した。

開催日程を来月20～31日から7月15～26日に変更する。政府の非常事態宣言が来月末まで1カ月延長され、引き続き集客が禁止されるため開催できなくなった。感染拡大防止の取り組みに協力するとしている。

これで延期は3回目。当初は3月25日～4月5日の予定だった。会場は中部ノンタブリ県の展示会場「インパクト」で変更の予定はない。

JBIC、マルヤス工業の 設備リースに融資

国際協力銀行(JBIC)は4月30日、自動車部品メーカーのマルヤス工業(本社・名古屋市昭和区)のタイ現地法人が利用する設備のリース向けに約23万ドルを融資すると発表した。

三菱UFJリースの現地法人バンコク三菱UFJリースに融資する契約を結んだ。

同社がマルヤス工業(タイランド)に対し、自動車部品の生産販売に必要な設備のファイナンスリースを提供するための資金として活用される。民間金融機関との総額約33万8,000ドル

の協調融資(シンジケートローン)の一部となる。

マルヤス工業(タイランド)は1997年設立。東部ラヨン県のイースタン・シーボード工業団地内に工場を構え、ブレーキ用や燃料用の配管、プレス部品などを生産している。

エナジー・アブソルート EVと電池の生産を年内に

再生可能エネルギー事業などのエナジー・アブソルートのソムポート最高経営責任者(CEO)は、電気自動車(EV)とバッテリーの生産を年内に開始する方針を明らかにした。

5月5日付バンコクポストによると、原油価格下落や新型コロナウイルスなどの逆風が吹いているが、長期的な市場成長の見通しに変わりはないとみて計画を続行する。

東部チャチュンサオ県に工場を設置し、独自開発したEVを組み立て生産する。リチウムイオン電池も生産し、車両に搭載する。EVの年産能力は1万～1万5,000台とし、来年は1万台の販売を目指す。すでにタクシー用を中心に4,562台を受注しており、来年第1四半期に納車を開始する予定。

タイ国内で**製造・販売** 開始しました。

KOJI

SHOKOH
TECH CO., LTD.

高速油圧
プレス

5トン-30トン

- ・短納期・低価格
- ・高品質・据付
- ・メンテナンス



光栄製作所(日本)とショーコーテック社(タイ)による技術提携により、タイでも日本と同品質のプレス製造が実現しました。

高速油圧ベンチプレスのお問い合わせは下記まで

SHOKOH TECH CO., LTD.

90/42 Moo20 Boon-mee sap, A.Bangplee, Samutprakarn10540

Tel: 0-2382-5489-90 Fax: 0-2382-5521

担当: 井垣 Mobile: 081-753-6697

E-mail: igaki@shokohtech.com

三洋貿易はホットメルト製品のスペシャリストです!



ホットメルト接着剤・塗布機器・各種化学品・ゴム・産業資材

三洋貿易はホットメルト接着剤のスペシャリストとして汎用品は勿論、難接着用や特殊用途など高品質な製品を幅広くラインナップ。接着剤と塗布機器の組み合わせで“最適解”を提案します。

詳細はこちらをご覧ください <https://www.sanyo-hotmelt.com/>



SANYO TRADING ASIA CO.,LTD. 三洋貿易タイ現地法人

952 Ramaland Building 11th Floor, Rama 4 Road, Suriyawongse Bangrak, Bangkok 10500 Thailand

担当: 古澤(フルサワ) ☎ +66-2-652-5100-2 ✉ info@sanyo-trading.co.th



弊社製品取扱代理店募集中!

業容拡大中につき、タイ国内での弊社製品販売代理店を募集しております。詳細につきましてはお問い合わせ下さい。

タイ企業動向 ～今、何が起きているのか～

第54回 「新型コロナウイルス感染タイ国内の記録②」

未曾有の世界的大流行（パンデミック）を引き起こした新型コロナウイルス。タイにおいても感染者は3000人を超え、死者も60人に達しようという勢いだ。だが、タイ政府が発令した非常事態宣言などが功を奏し、4月下旬以降は新規感染者数も概ね1桁台で推移している。政府は感染拡大が予防できているとして、5月3日から飲食店内での飲食を許可したほか美容院・理髪店などの営業も認めた。この状況が続けば、下旬以降さらなる規制緩和に踏み切るとする。日本などに比べ早期の収束に向かうことになったタイ。その背景にあったものは何なのか。5月10日時点でのタイの新型コロナ対策の現況をお伝えする。
(在バンコク・ジャーナリスト 小堀 晋一)

タイの新型コロナウイルスの感染拡大で、極めて特徴的と言えるのが致死率の低さだ。5月10日現在、日本では累計1万5860人の感染者に対し死者は633人。

一方のタイは、3009人の感染者に対し死者は56人。致死率はそれぞれ3.99%と1.86%だ。2倍以上の開きがあるうえ、政府の新型コロナウイルス感染症対策センターによれば重症化するケースも少ないという。



バンコクでは大半のエレベータでソーシャルディスタンス（社会的距離）の徹底がされている。

東南アジアの周辺国と比較してみても、タイは低いほうであることが分かる。シンガポールが感染者2万2460人に対し死者20人で致死率0.089%と群を抜いているものの、マレーシアが1.6%、ミャンマーが3.3%、フィリピンが6.6%、インドネシアが6.9%とバラツキがある。ベトナムと

カンボジアは死者はいない。

一方、欧米各国は最大の死者数を出している米国が5.98%、英国が14.6%と際だって高くなっており、制御ができているとされるドイツでさえも4.4%。タイなどの低さが目立つ。ただ、検査に積極的なシンガポールと強権的な都市封鎖をしたマレーシアで致死率が低くなる可能性については理解が及ぶものの、タイでなぜ致死率や重症率が低いのかについてはよく分かっていない。

こうした中、バンコクの呼吸科医らがSNSで発した一つの仮説に注目が集まっている。タイでは幼少期に結核を予防するBCGワクチンを接種するケースが多く、これが重症化を防止したり、早期の回復の一因となっているのではないかと

いうのだ。仮説は今後の検証が必要で、現時点での正当性は不明だ。だが、すでにドイツなどの研究者が関心を持って研究を始めている。企業活動など経済への損失は1兆パーツを遥かに超え、失業者も1000万人以上に上るとみられるタイの新型コロナ。実態が不明な未知のウイルスによる騒動は、もうしばらく続くことが確実だ。（つづく）

ing
360° Gliding Chair

人の体は、動くために設計されている。 360° Gliding Chair **ing**

体圧を分散する

自然なS字をつくる

どんな体格にもフィットする

KOKUYO
KOKUYO INTERNATIONAL (THAILAND) CO.,LTD.

TEL 02-264-5100-3 FAX 02-264-5104 www.kokuyo-furniture.com
 ①② : kokuyothailand
 松野 国明 : matsuno@kokuyo.com 大城 裕香 : yuka_oki@kokuyo.com

新型コロナウイルスをめぐるタイ国内の感染状況と主な動き

年月日	総感染者数	累積死者数	項目	概要
4月12日	2551	38	タイは毒性弱いS型か	バンコクの感染患者から検出された新型コロナウイルスのゲノムRNA型について、大半が毒性の弱いS型だったとする見解をチュラロンコーン大学の医師が発表。
4月13日	2579	40	回復者が半数に	新規感染者が2桁台で推移するようになって約1週間後のこの日、累計感染者に対する回復者の割合が初の5割超え。抑制状態が顕著に。
4月14日	2613	41	携帯ショップ再開	バンコク北郊ノンタブリー県が商業施設内の携帯電話販売店について営業の再開を許可。当初は美容院・理髪店や宝くじ販売店も認めるとしたが、一日で撤回。
4月15日	2643	43	省予算にコロナ枠	プラユット首相は省庁の今年度予算のうち各10%を国民の生活支援などコロナ対策費に回すよう指示。総額は1000億バーツ。
4月16日	2672	46	パタヤの監視強化	居住者と市内で働く人以外の立ち入りを全面禁止。主要交差点など8カ所で午前6時から午後11時まで検問を実施。夜間外出禁止令と合わせ、パタヤへの外部からの出入りが事実上不可能に。
4月17日	2700	47	大富豪に協力要請方針	新型コロナウイルスによる未曾有の国難に対処するためプラユット首相は国内で事業を営むなど大富豪20人に対し、経済協力を求める考えを表明。
4月19日	2765	47	42県で感染報告なし	新規感染者が引き続き2桁台で推移。回復者の割合は69.7%に。全77県中9県で感染者の報告が依然なく、2週間続けて新規感染者が確認されていない県も33県に。
4月21日	2811	48	サムイ等に外国人1万人	南部スラタニー県サムイ島郡とパンガン島郡に欧米などの外国人1万人が取り残されていることが判明。所持金が底を就いている人もいるとして政府が支援に乗り出す。これを含むタイに滞在する全ての外国人のビザを7月末まで延長。
4月22日	2826	49	回復者が80%に	新規感染者が20人未満にまで減少。回復者の割合は83.2%に。政府による規制緩和の検討が始まる。
4月24日	2854	50	ラマダンで禁止令緩和	南部パッタニー県は、イスラム教徒の断食月(ラマダン)となる4月24日から5月23日まで夜間外出禁止令を一時緩和。夜店の営業を認める決定。
4月25日	2907	51	国境で不法就労者感染	南部ソクラー県サダオの入管施設に感染した外国人42人を收容。全員が不法就労。国籍内訳はミャンマー34、ベトナム3、マレーシア2など。労働省は外国人労働者の無期限受け入れ停止を表明。今後の感染拡大防止の最大のカギは国境警備。
4月28日	2938	54	非常事態宣言を延長	4月30日が期限だった非常事態宣言の5月末までの延長が決定。ただ、新規感染者が2日連続して1桁台、回復者も90%を超えたことから、飲食店等の段階的な規制解除も合わせて表明される。
5月1日	2960	54	国内線の運航再開	格安航空会社4社が国内線の運航を再開。バンコク・ドムアン空港と28県を結ぶ路線で発着始まる。乗務員は専用服にフェースガードなどの完全防護。乗客もマスクを義務付け。
5月3日	2969	54	飲食店等が再開	3月22日から禁止されていた飲食店の店内飲食や美容院・理髪店などの営業が再開。マスクや手袋の着用が条件。一部県を除き酒類の小売店での販売も再開。新規感染者は7日連続して1桁台。
5月5日	2988	54	酒類再禁止を警告	3日から始まった酒類の販売再開で消費者が小売店に殺到したことから、プラユット首相は改善されない場合は再度の酒類販売の禁止に踏み切ると警告。
5月9日	3004	56	第2次規制緩和発表	政府の新型コロナウイルス感染症対策センターは、5月14,15日にショッピングモールなど商業施設で試験営業を実施。結果次第で17日にも第2次の緩和策を実施すると発表。美容施設やマッサージ店、ジムなどが含まれる見通し。

真空ポンプ・ルーツプロダ製造
2019年10月 新工場完成!!



日本最高品質、短納期、豊富な機種製造!

タイ国内製品のお問い合わせ
Yuasa Engineering Solution(Thailand) Co., Ltd.
藤崎 携帯: 092-279-9843 ✉ fujisaki@yesth.co.th

ANLET CO., LTD.
営業職・技術職募集 (勤務地: 日本)
採用担当: 川上 ✉ yo_kawakami@anlet.co.jp

HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO., LTD.
HTVS
111/20 Moo 2 Phaholyothin Road KM.56, Tanbon Lamsai, Amphur Wangnoi, Changwat Pranakorn Sri Ayutthaya 13170



真空ポンプに問題があったら... お任せください!!

日本人スタッフが日本品質のサービスをお届けします!

真空ポンプ(全メーカー対応) 周辺機器
ポンプの修理・メンテナンス・新品/中古販売 近隣諸国への出張サービスもしております。 真空関連機器販売・各種部品販売・オイル濾過装置販売(デモ機あり)/サービス/オイル分析

Tel: 035-740-787 Fax: 035-740-790 Web: <http://www.htvsm.com>
エントリアー 井上 Mobile: 063-205-8678 Email: k-inoue@htvst.com

アルミ溶解保持炉 AL-KEEP
アルキープを製造、販売開始します



- 溶解室で溶湯を昇温
- 溶湯は常にクリーン
- 酸化物が激減
- 省エネ・省スペース設計

EXSTAR
星 mobile: 081-837-5950
PANITA mobile: 094-295-6442

EXSTAR ASIA CORPORATION Ltd.
TEL: 0-2181-5311~2 FAX: 0-2181-5313~4
420/21 H2O Villa, Kanchanaphisek Rd, Dokmai, Prawet, Bangkok 10250
website: <http://exstar.co.th/>

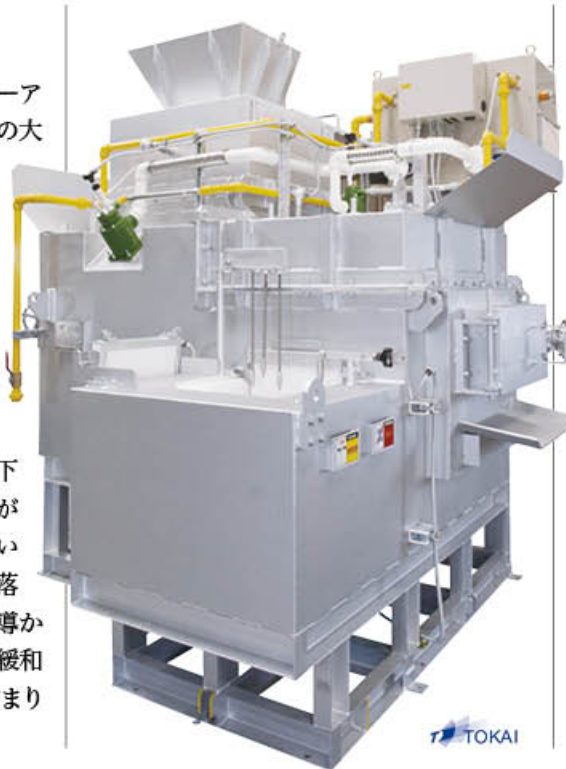
炉体形状を大幅にリニューアル アルミニウム溶解保持炉「新型アルキープ NAK」

耐久性、操作性、省エネ化がさらに進化

熱負荷リスクを大幅に軽減

「新型アルキープ NAK」は、リニューアルにより耐久性、操作性、省エネ性能の大幅な向上を実現した。プール部の真正面が保持室へ繋がるトイを設け、溶解室の容積拡大により燃焼室負荷を軽減させたほか、溶解バーナーはフロアレベルからメンテが可能。また溶解バーナー廻りの大幅な形状変更により、材料投入時の衝撃、熱負荷リスクを大幅に軽減した。

従来機はバーナー火炎出口と煙導下部カド部が近く、煙導下部カド部炉材が材料の衝撃と熱衝撃の両方を受けていたが、本機は煙導扉間口の高さ、溶落時のメンテ性をアップしたことで、煙導からバーナー火炎出口を離して熱衝撃を緩和し、バーナー火炎出口を拡げて音や詰まりを改善した。



溶解・保持バーナーの同一化

本機はバーナー制御機器をユニット内に集約、一元監視化することで、炉上のメンテナンススペースを大幅に向上させた。溶解・保持の各バーナーは同一機種・同一モデルなので互換性・取扱性も向上し、不測の事態にも万全の備えで対処する。

汲出口開口面は必要最小限にミニマサイズ化し（450mm→375mmで開口面積30.5%の削減）、保持室燃焼負荷、酸化物生成などを削減した。

また保温性能に優れる特殊断熱材の採用により、炉壁からの放熱ロスを大幅に削減させ、NAK独自のプール部効果と合わせて、保持バーナーは最高レベルの省エネ化を達成。実際の導入事例として、一世代前のモデル（2017年導入）に比べ、溶解効率20%向上、原単位8%向上を実現した（同社炉比）。

■問い合わせ先

EXSTAR ASIA CORP., LTD.

420/21 H20 Villa, Kanchanaphisek Road, Kwang Dokmai, Pravet District, Bangkok 10250

Tel:02-181-5311~2 Fax:02-181-5313~4 担当:星 081-837-5950 E-mail:bkkstar@msn.com Web:exstar.co.th



卓上セミオート電解バリ取り装置

System One

バリ取り、解決!

特徴

1. 被加工品の形状などで人手や工具では取り除きにくいバリ取りに威力を発揮します。
2. 被加工品に変形、歪みなどが生じることはありません。
3. 画面設定により各種設定、バリ取りが一定し、被加工品はばらつきが少なく安定します。

より大型の加工機や全自動機タイプなど、ニーズに合わせたオーダーメイドも可能です

日本人 酒井 携帯: 086-068-7665
速給先 タイ人 Rangsimon 携帯: 091-092-0829

System One FA (Thailand) Co., Ltd.
TEL/FAX 02-7575-171
http://www.systemonefa.co.th/
59/80 Moo Thepharak Km.11.5Rd Bangplee Yai, Bangplee, Samut Prakan 10540

長野日高産業
Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.

プレス、切削、アルミダイカスト部品の表面処理

バレル研磨、サンドブラスト等の表面技術なら当社にお任せください。

洗浄

- ・炭化水素
- ・超音波発振
- ・洗浄液

ブラスト

- ・ショット方式
- ・エア方式
- ・各種研磨剤

バレル研磨

- ・回転・分別
- ・振動・メディア
- ・遠心・排水処理

複合処理で不可能を可能へ

表面処理ワンストップサービス

塗装、蒸着等の皮膜剥離除去お任せください

日本人担当: 北澤
E-mail: kitazawa@nht.co.th
Mobile: 092-267-5650

タイ人担当: MR Wat
E-mail: wat@nht.co.th
Mobile: 092-267-5649

Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd. Bangkok Free Trade Zone
55/45 Moo15 Bangsaonthong, Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540
Tel: 02-182-5273~4 Fax: 02-182-5275

www.310ex.com

310 express

-310Slim- 軽量&省スペースねじ

310Slim

頭部の出っ張りが極端に低い為、ほぼフラットな状態にすることが可能。通常のねじと比べ軽量な為、ドローン、ロボットなどの分野で多岐にわたり採用されている。

310EXPRESS COMPANY

〒2-9-17 Tsujido Fujisawa Kanagawa 251-0047 JAPAN
☎ +81-466-36-3656 ✉ info@310ex.com

日本の工場でタイ人技能実習生を
受け入れてみませんか？

タイアサワラートは
タイ王国で最も多くの技能実習生を
日本へ送り出しています。

日本語、日本の習慣を教育
タイNo1 日本向け専門トレーニングセンター

Thai Asawalert Manpower Co.,Ltd.

タイ人技能実習生送り出し機関

2nd Floor, Yong Develop Building, Soi. Punnavithi 31, Sukhumvit 101 rd., Bangjak, Phra Khanong, Bangkok, 10260



お申し込み、お問い合わせはこちらまで。

☎ (66) 89-488-5569 (日本語) 担当: 藤原 (ふじわら)

☎ (66) 65-395-1693 (日本語) 担当: 黒川 (くろがわ)

☎ (662) 730-5626~27 (タイ語)

✉ asawaler@truemail.co.th



🌐 www.ajls-school.com

📷 atp.japan

📘 atpth.jp

📺 ATP Channel



日本の工場で実習を終えて
タイに帰国した実習生を
受け入れませんか？

先進的な教育プログラム



ATP (Asawalert Training Program)

タイアサワラートと附属のアジア日本語学校による外国人技能実習生育成プログラム
ATP(Asawalert Training Program)は、日本の実習実施機関様が必要としている資質
をもつ人材を育成し派遣することを目的としております。

タイ国内の日系企業向け タイの日系企業様社員向け日本語教育プログラムもあります。

THAILAND INDUSTRIAL MAP

B.O.I.投資奨励地域区分別

WHA Group...
貴社にとっての最高のソリューションパートナー
総合ロジスティクス・工業団地デベロッパー

WHA GROUP




ロジスティクス
2003年よりタイでNo.1のビルドトゥー・スツ
型物流施設
タイの最先端Eコマースパークデベロッパー



ユーティリティ&パワー
工業団地入居者と強いパートナーシップ
で結ばれたタイ唯一の水とエネルギーの
サプライヤー



デジタル
多国籍企業・タイ企業への
包括的データ解析、デジタル
プラットフォームを提供する
先進的プロバイダー



インダストリアル
2008年からタイ最大のマーケットシェアを誇る工業団地デベ
ロッパー。ロケーションはEEC特定産業奨励地区(航空機
産業&ロジスティクス、次世代自動車、自動化ロボット、スマー
ト・エレクトロニクス、バイオ燃料、バイオケミカル、デジタル)

WHA CORPORATION PCL. Email: marketing@wha-group.com Tel: +66 (0) 2 753 3769, +66 (0) 2 719 6950 www.wha-group.com, www.wha-industrialdata.com



ネットワーク・ロボットケーブルの
泉州電業



SENSHU ELECTRIC INTERNATIONAL CO., LTD.

☎ 02-168-3226 英語・タイ語
087-983-3030 日本人直達
✉ senshu-mj@senshu.co.th

90 CW Tower 17th Floor, Room 1704B Ratchadapisek Rd., Huay Kwang, Huay Kwang, Bangkok 10310 Thailand



新製品

金型冷却管洗浄機 ウォーターリーマーシリーズ

WR-35-AFⅢ 登場!



洗浄から防錆までの1工程を自動でこなす働き者！
予防保全と人手不足の解消にお役立てください。

●様々な太さの金型冷却配管径に対応 ●ブラ型・ダイカスト型・成形機のホッパー下にも対応

YUASA

お問い合わせはタイ国販売正規代理店のユアサ商事まで
YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD.
Tel: 02-267-0727 Fax: 02-236-3934
No. 33/71-72, 33/76 Wall Street Tower Building, 15th Floor, Surawongse Road, Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok Metropolis

バンコクエリア **山下** Mobile: 089-500-7964 E-mail: yamashita@yuasa.co.th

シーラチャエリア **伊地知** Mobile: 089-201-3546 E-mail: ijichi@yuasa.co.th

ソマックス株式会社
www.somax.co.jp

AROUND BANGKOK

バンコク近郊工業団地マップ INDUSTRIAL MAP

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|---|
| 1) Amata City Rayong I.E. | 24) Northern Region I.E (P.34) | 47) TPI I.P. |
| 2) Amata City Chonburi I.E. | 25) Padaeng I.E. | 48) Wung Noi Factory Land |
| 3) WHA Chonburi I.E. | 26) Pichit I.E.(P.34) | 49) 304 I.P. 2 |
| 4) WHA Eastern I.E.(Map Ta Phut) | 27) Pinthong I.E. | 50) Nava Nakorn I.Z. 2 |
| 5) Eastern Seaboard I.E. | 28) Ratchaburi I.E. | 51) SME'S I.E. |
| 6) Gemopolis I.E. | 29) Saha Rattana Nakorn I.E. | 52) FAC PARK |
| 7) 304 I.P. | 30) Samut Sakom I.E. | 53) Rangsit Prosper Estate |
| 8) GK Land I.P. | 31) Saraburi I.E. | 54) Bangkok I P |
| 9) Kabinburi I.Z. | 32) Southern I.E.(P.34) | 55) Frasers Property logistics Park |
| 10) WHA Rayong I.E. | 33) Wellgrow I.E. | 56) Thanamol Logistic Center |
| 11) WHA Saraburi I.L. | 34) Indra I.P. | 57) Bangkok Free Trade Zone |
| 12) Asia I.E. | 35) Kanchanaburi I.Z. | 58) HI-Tech Kabin I.P. |
| 13) Bangchan I.E. | 36) Khao Yoi I.P.(P.34) | 59) WHA Eastern Seaboard I.E. |
| 14) Bangpa-In I.E. | 37) Nava Nakorn I.Z. | 60) Asia Industrial Estate Suvamabhumii |
| 15) Bangplee I.E. | 38) Nongbon Garden I.Z. | 61) WHA Chonburi I.E.2 |
| 16) Bangpoo I.E. | 39) Rojana I.P. Ayuthaya | 62) WHA Eastern Seaboard I.E. 2 |
| 17) Gateway City I.E. | 40) Rojana I.P. Rayong | 63) BP I.P. |
| 18) HI-Tech I.E. | 41) Saha Group I.P. I | 64) WHA Eastern Seaboard I.E. 4 |
| 19) Khon Kaen I.E.(P.34) | 42) Saha Group I.P. II | 65) TFD I.E. |
| 20) Ladkrabang I.E. | 43) Saha Group I.P. III (P.34) | 66) WHA Eastern Seaboard I.E.3 |
| 21) Laem Chabang I.E. | 44) Siam Eastern I.P. | 67) CPGC Industrial Estate |
| 22) Map Ta Phut I.E. | 45) Suranaree I.Z.(P.34) | |
| 23) Nong Khae I.E. | 46) TCC I.P | |



購買統制に特化したeコマースサイト



プロモーション期間中に、購買統制を始めてみませんか??

- 各アイテムの購入単価設定
- 購入履歴の管理可能
- 納入状況の管理
- 承認権限のカスタマイズ可能

信頼：日本アスクル関係会社からの継承事業
実績：シンガポール・インドネシアほか日系企業に導入済み

TOKYO SANGYO(THAILAND)CO., LTD.

藤田：081-255-8774 fujita@tscom.co.th
伊藤：092-995-5236 ito-r@tscom.co.th

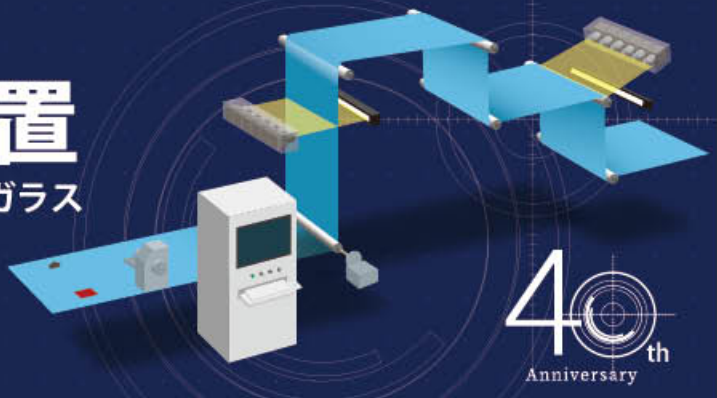
TOKYO SANGYO(THAILAND)CO.,LTD.は、東京一都上場 東京産業株式会社のタイ現地法人です

確かな技術で未来を支える

表面欠陥検査装置

フィルム・プラスチック・紙・不織布・金属・ガラス

AYAHA GROUP
AYAHA ENGINEERING
Sensing Intelligence



SSC SEIKA SANGYO (THAILAND) CO.,LTD 日本人担当 太田 (Mr. Ohta) 061-546-4522 ohta@seika.co.th タイ人担当 Mr. Mie 092-813-7416 sales1@seika.co.th

57 Park Ventures Ecoplex, 12th Fl., Room. 1210, Wireless Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok, Thailand 10330 Tel. +662-108-9818 ; +662-108-9819 Fax. +662-108-9820

EASTERN ECONOMIC CORRIDOR (EEC) MAP

東部経済回廊 (EEC) マップ

THAI MORISHITA CO., LTD.

一般締結部品



タイで 33年

ねじ調達の解決します!
お困りごと解決します!

インサートナット

特殊ねじもお任せ下さい 担当: 大上(おおう) Ms. Mareeya (マリヤ)

モリシタ E-mail: oue@morishita-fastener.co.jp
mareeya@morishita.co.th

Tel: (662) 385-2157-60

1509 Moo 9 Soi Teparak 96 Teparak Rd., T.Teparak
A.Muangsamutprakarn Samutprakarn 10270

www.morishita-fastener.co.jp

Metal Fastening 工法 溶接しないクラック修理。



プレス、発電機、コンプレッサー、ポンプ

鋳物は修理できます。

S.M.L. TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

SAKAGUCHI (坂口) Mobile: +66(0)8-4659-6006
E-mail: sakaguchi@smthai.com

Naiyarat (mimi) Mobile: +66(0)8-9762-4174
E-mail: infothai@smthai.com

8th Floor, Siam Motors Building 891/1 Rama 1 Rd. Wangmai, Phatumwan, Bangkok 10330
Tel & Fax: +66(0) 2612-3452 www.smthai.com



CPGC Industrial Estate

東部経済回廊 (EEC) 対象業種の東部特別開発区
EEC Promoted Industrial Zone for Targeted Industries

CPGC 工業団地は未来の中心地域として
より良い機会を投資家にご提供

*Pictures are illustrated for marketing purpose only.

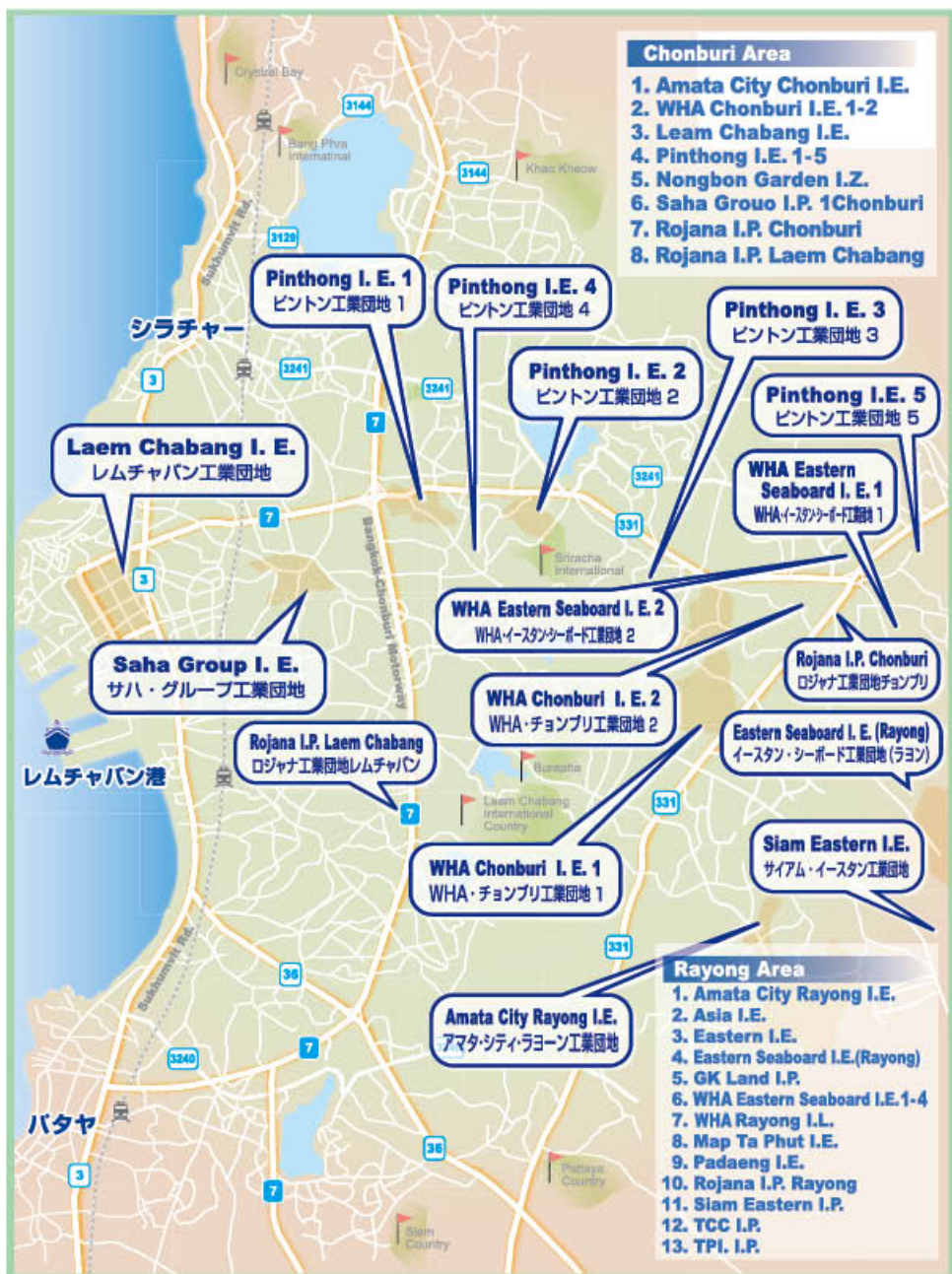


f : cpgc in : cpgc-industrialestate : cg-corp.com @ : marketing@cg-corp.com ☎ : +(66) 2-119-4600-3



EEC - CHONBURI RAYONG AREA

EEC-チョンブリ・ラヨンエリア工業団地マップ INDUSTRIAL MAP



あらゆる形状を
高品質
ローカルコストにて
実現致します。

パレット・台車製造

単品からご相談ください。ご要望にお応え致します。
何なりとお問い合わせください。

初上陸!! 貼るだけ簡単! 超耐久!!

AGV

工場・倉庫・病院など様々なシーンに!

50mm幅
100mm幅

お電話ください! 確実なコスト削減! ご提供致します。

C.M.SALES CO.,LTD.
C.M.MANUFACTURING CO.,LTD.

日本橋 杉山 08-7564-3538 E-mail: sugiyama@cmsales.co.th
タイ 09-1454-0915 E-mail: orawan@cmsales.co.th

工場・倉庫など
施工実績多数!

鳥の糞害防止

あきらめていませんか?

人にも鳥にもやさしい 100%の忌避効果
防鳥用忌避剤 [PT シリーズ]

ホームページ: <http://www.hatotalsaku.net/>

【プロテクトサービス株式会社 産生: タイ総代理店】

Zinlai Zinlai International Co.,Ltd. (通称: インターナショナル)

Tel: 02-955-4155 Fax: 02-086-4155

担当: 岡野 Mobile: 095-789-1559 E-mail: okano@zinlai.co.th
タイ 氏: Ms. Jane Mobile: 092-896-4565 E-mail: jirapha@zinlai.co.th

428/92 Phrayasuren Rd., Bangchan, Klongsamwa, Bangkok 10510

www.zinlai.co.th

アクアだけが提案できる総合ソリューション

多槽式炭化水素洗浄機

CONCEPT V

洗浄機に求められる要素

安定した洗浄品質の確保

日常作業の簡素化
(メンテの容易性)

電気容量の大幅削減

装置の小型化

環境リスクの削減

高機能回収器の導入による
廃液・排気ガスの大幅削減

真空蒸留再生機・NICHIA

NICHIA Size: w800xd400xh1000mm

圧縮的にダウンサイジングした、多品種少量生産のレイアウト
フリーに対応する超小型真空蒸留再生機。占有スペース他社比
60%ダウンサイジングに成功。

炭化水素真空洗浄機・TETRA

TETRA Size: w1065xd2235xh1970mm

構成を簡素化し、スリム化に特化した生産効率化を産むオール
インワン洗浄機「テトラ」。密着部品、止まり穴に有効な減圧
超音波洗浄。毎日、新液での仕上げを行う蒸気洗浄。より安全な方
式で完全乾燥を行う真空乾燥を一緒にビルトインしています。

AQUA CHEMICAL ASIA CO.,LTD.

BANGKOK OFFICE 89 Udomsuk Soi 37, Bangchak, Prakanong, Bangkok 10260
Tel: 0-2165-0633

日本人窓口 藤川 Mobile: 081-177-0200 E-mail: m.fujikawa@aqua-c.co.th

タイ人窓口 Ms. Jiraphan Muanphong Mobile: 087-911-4180 E-mail: jiraphan@aqua-c.co.th

コロナ禍でイノベーションが加速

タイの 医療ロボット 開発

文 / Jeeraporn Thipkhlueb

新型コロナウイルスの感染拡大が止まらない。各国が対応を迫られるなか、中国や欧州では医療現場でのロボット活用に期待が集まっている。タイでもコロナ禍を機に教育研究機関とIT企業の連携が進み、医療用ロボットの開発が急ピッチで進んでいる。食事や医薬品の運搬ロボット、患者の検温ロボット等により医療従事者の感染リスクを減らすことが焦点となる。

紫外線殺菌ロボット

国立科学技術開発庁は、チュラロンコン大学バイオ・遺伝子工学研究所と共に新型コロナウイルスの感染拡大防止策として殺菌ロボットの開発を進めている。

殺菌ロボットは遠隔操作の制御装置で前進、後退、左折、右折が可能。状況に応じて自在に位置決めを行える。300ワットの紫外線光電管を装備し、10～400nm（ナノメートル）の範囲で、肉眼では見えない周波数の電磁波を照射する。250nmの波長の長い紫外線C波を

使用し、ウイルス、バクテリア、病原菌などのDNAを効果的に破壊し、拡散を止める。1～2メートルの距離から15～30分照射すれば、いつでもどこでも表面に付着したウイルスを殺せるこのロボットは、新型コロナウイルスを殲滅する強力な助っ人になると期待されている。

IT活用の遠隔医療ロボット

キングモンクット工科大学フィールド・ロボティクス研究所（FIBO）は、ITソリューション企業であるフォームス・シントロン社、シスコ・システムズ社、アドバンス・インフォメーション・テク

ノロジー社と、新型コロナウイルス関連医療に使用するサービスロボット「FIBO AGAINST COVID-19（省略FACO）」を共同開発した。

患者ケアの充実と、医療従事者と患者の接触を無くすことを目的に、以下3つのロボットが導入された。

(1) CARVER-Cab 2020a 病室の患者に食事、医薬品などを運搬する自動制御ロボット。食事のトレイは20人分運べる。作動中はヒドロキシル・ジェネレーターによりウイルス殺菌と空気清浄化が同時に行われる。

(2) SOFA 遠隔操作のディスプレイを完備したロボット。リモートで制御して、



CARVER-Cab 2020a



サービスロボット



SOFA

サーマルカメラで人の体温を確認できる。患者の目と舌をチェックする高性能ビデオカメラを搭載し、患者との対話も可能。検査データを病院の管理センターで医療データと照合できる。

(3) サービスロボット 特定のポイントまで医薬品や食事を運ぶ。管理センターからの遠隔操作で、ニーズのある患者に配送する。患者はロボットと対話して医師や看護師を呼ぶこともできる。

これらのロボットは全て病院のWi-Fiシステムに接続されている。将来的には5G 2600 MHzテクノロジーと、26-28 GHzを使用する5Gを介したクラウドコンピューティングを導入して、ロボットの機能を完全に活用する予定。

忍者ロボットが登場

チュラロンコン大学工学部は“リスクを減らし効率を上げる”をコンセプトに「CU-RoboCovid」を作成した。患者と医師のコミュニケーションを充実させるのが狙いだ。「CU-RoboCovid」は、遠隔操作で配給行為をするPINTOロボット、テレプレゼンス検疫ロボット、忍者ロボットの3つを中心に医療をサポートする。

(1) PINTOロボット 遠隔画像通信のテレプレゼンス機能が付いた、食事・医薬品を運ぶ遠隔配給ロボット。コンパクトなので小回りが利き、患者のベッドの上に物資を置くこともできる。さらに補助機材を装着することで、医師・看護師の実際の医療行為が迅速に進む。患者のニーズを追加することで、素早いケアも可能になる。

(2) テレプレゼンス検疫ロボット 病室備え付けのカメラ付きロボットで、患者はボタンを押したり面倒な手続きをしたりすることなく、いつでもロボットを通じて医師・看護師と対話できる。患者と医療従事者との接触リスクも無くなるため、ゴム手袋やマスク、フェースシール



忍者ロボット

ドなどの医療用防具(PPE)の使用頻度も減らせる。

(3) 忍者ロボット ビデオ会議システムを通じた医師と患者の通信用ロボット。質疑応答が可能で、医師は病室を訪ねることなく薬の処方が可能になる。遠隔操作によりロボットが検温、血圧、心電図など各種測定を行い、医師の元へのそれらのデータを送信することで、医師はただちに診断材料を得られる。

タマサート大の配送ロボット

タマサート大学工学部は、病院内における新型コロナウイルス感染リスクを減らすため、無人で病室に機材を運ぶ医療機器配送ロボット「THAM-ROBOT (タムロボット)」を開発した。コンセプトはソーシャルディスタンス(社会的距離)の維持。器材運搬用の台車をインテリジェントなロボットに進化させたイノベーションの成果である。

タムロボットは遠隔操作で自在に移動でき、動きを制御する装置は台車の下側に付いている。医師が病室へ行くこともなく、薬、食べ物の提供、検査試料(糞尿など)の採取を器用にこなす。病棟内だけでなく、屋外(平面上)で作動することも実証済みだ。タムロボットは現在、タマサート大学ランシットキャンパス内のタマサート大学病院内で実用されており、使用を希望する他の病院への普及も進んでいる。

チェンマイ大の看護ロボット

チェンマイ大学医学部の健康イノベーションセンターは、医師・看護師の感染

求む、難題。求む、新天地。

現地調達したいがタイへの移管が難しい製品 品質に問題が発生しており根本的な対応をしたい タイで開発から生産そして品質管理までをしたい



プラスチック成形で困ったときの駆け込み寺

FURUYA INDUSTRIES (THAILAND) CO., LTD. YOUR TRUST IS OUR PRIDE
Managing Director: 降矢 健 takeshi.furuyainc.co.jp Ms. Areeya areeya@furuya.co.th
42/15-16 Moo 4, Rojana Industrial 2, Tambol U-Thai, Amphur U-thai, Pranakorn Sri Ayutthaya Thailand 13210 ☎ +66(0)35-746-945 🌐 http://www.furuyainc.co.jp

リスクを減らす目的で看護助手ロボット「CMUアイヤラロボット」を開発した。コロナ患者をケアするこのロボットは、マハーラト・ナコンチェンマイ病院に導入される。

ロボット導入でマスク、手袋などの消費材の使用が減る一方、「身体の距離はとっても心の距離はとらない」を合言葉に医療チームと患者の間で活躍することになる。

CMUアイヤラロボットは水、食べ物、薬、衣料品に加え、2つのカメラによって日々の患者の状態を遠隔通信で医師・看護師に送る。カメラの1つは周囲を見て、もう1つは患者を診る。ゴミ缶や汚れた衣料品などを持ち帰ることもでき、ケアグループと患者とのコミュニケーションの道具にもなる。

AISは5Gをフル活用

通信最大手アドバンスト・インフォ・サービス(AIS)は、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、病院に第5世代(5G)通信とロボットの導入を進めている。感染者を受け入れているバンコク首都圏の病院に5G通信網を整備し、検査・治療に使えるロボットを納入する。5Gはロボットや遠隔医療などに利用でき、医師・看護師の二次感染防止にも役立つ。ロボットは病院のニーズによってカスタマ



イズが可能。主な特徴は次の通り。

- ①インフラレーダースystem……身体各部の精密な検温データを5Gでただちに医師に送り、迅速な診断を可能にする。
- ②3Dマッピング……ロボットの道案内を正確にし、病室を間違えないようにする。5Gネットワークに沿って自動的に精密な動きをこなす。
- ③テレメディスン(遠隔医療監視)……ビデオ通話で医師が患者の診断・処方を行う。患者の部屋に直接入らず、ロボットを通して患者の状態を把握。
- ④クラウドコンピューティング……病院ごとにロボットの可能性を普及させ、入院患者の病状を総合的に把握できる。血液検査の報告、医薬品等の配送、アルコールジェルの移動サービス等にも役立つ。

AISの研究・開発センターである「ロボティクス・ラボ」は、ロボット開発の可能性をさらに追求し、音声制御ロボット、自分で自分を掃除するロボット、オゾンや紫外線を供給するロボットなど、多様化を進めている。

医療ロボットは任務を記憶し、道に迷わず、各部署に患者を案内し、IoT、5Gにフルアクセスする。病院のツールを利用して情報収集を行い、データの食い違いやミスも発見する。またロボットが自ら往診することも可能になる。

タイのロボット技術がデジタルネットワークで各方面の先端技術と結合し、タイの医療をさらに進化させることが、速やかにコロナ禍を脱することにつながるのだ。

サムティヴェート病院の 脳ドック

脳ドックコース1
頭部MRA、
経頭蓋超音波ドップラー検査、
頸動脈超音波ドップラー検査
15,000バーツ

脳ドックコース2
頭部MRI、頭部MRA、
経頭蓋超音波ドップラー検査、
頸動脈超音波ドップラー検査
25,000バーツ

※2020年12月31日までに受診される方対象

**コレステロールや血圧が高い
40歳以上の方におすすめします**

高血圧の方	経いめまいがある方	生活習慣による影響があらわれてきます。働き回りの今こそ要注意。
タバコを吸う方	肥満の方	
もの忘れがある方	不整脈・心疾患の方	ちょっとした疾患が大事になります。定期的な受診を。
脳血管疾患家系の方	ストレスの多い方	
糖尿病の方	40歳以上でまだ脳ドックを受けたことがない方	
飲酒量の多い方		

受診できる曜日 ▶▶▶ **月 水 木 金 土**

お申し込み 完全予約制です。お電話もしくはメールで受診の2週間前までにお申し込みください。
電話 **020-222-334** 平日の8時~17時までお電話を承っております。メール japan@samitivej.co.th

脳内を、しっかり見て、じっくり調べる!
40代の3人に1人に「隠れ脳梗塞」が見つかります。
自覚症状が無くても、まず検査!

「MRI」と「MRA」の違いは?

MRIとMRA、どちらも同じMRI(磁気共鳴診断装置)という検査機器を使って調べます。MRIは脳全体を、MRAは脳血管を調べるものです。それぞれの得意分野を把握して受診しましょう。

	脳出血	脳梗塞	未破裂脳動脈瘤	脳腫瘍	動脈硬化
頭部MRI	○	◎	△	◎	○
頭部MRA	△	△	◎	△	○
経頭蓋超音波ドップラー検査	—	○	—	—	◎
頸動脈超音波ドップラー検査	—	—	—	—	◎

健康診断の一般コースに、脳ドックを追加オプションとして受診。健康診断のコースを午前中に受診、昼食後の午後脳ドックの受診のご案内となります。

受け方その2▶▶▶ 脳ドックのみを受診。午前中からの開始で承っています。

パーツフィーダ

現地製作いたします。

まずはご相談ください

- 新品の製作、日本製品の改造、修理、メンテナンスもお引き受けします。
- 高度な生産技術とノウハウで生産性の高い機械を製造し、お客様のご要望にお応えします。

下記担当者までお気軽にお問い合わせください。

担当: 矢倉(YAGURA) Mobile: 089-057-9494
E-mail: fttty@yahoo.co.jp

Feeding Technology(Thailand)Co., Ltd.
Tel: 0-2312-7642 Fax: 0-2312-7917
19/83 Moo7 Bangna-Trad Rd., Km17.5 Bangchalong, Bangpliee, Samutprakarn10540

¡Hola! メキシコ 日系進出通信



メキシコ・グアナフアト州の州都グアナフアト市の市街地

第21回 メキシコ各州の特徴について (2)

先月号からタイや日本でも見聞きすることがある、メキシコ各州それぞれの特徴についてご紹介させていただいております。今号ではメキシコ中西部に位置しパヒオ地区にあるアグアスカリエンテス州について紹介させていただきます。

アグアスカリエンテス州の州都はアグアスカリエンテス市です。州全体の人口132万人弱のうち、約71%がアグアスカリエンテス市民、面積では約43%がアグアスカリエンテス市に該当します。

先月号で紹介したメキシコシティへ進出している日系企業としては金融業やサービス業が多いですが、アグアスカリエンテス州へは近年、日本から多くの製造業、特に自動車関連企業が進出しています。

多くの日本人の方々がアグアスカリエンテス市内に居住されていることから、

メキシコシティほどではありませんが、アグアスカリエンテス市内でも衣食住や学校、ビジネス面も和のサービスを受けることが可能です。

また車で30分以内の市郊外に工業団地やゴルフ場、温泉、アメリカ主要空港やメキシコシティへ定期就航しているアグアスカリエンテス国際空港=AGUがあるためとても生活がしやすく、日系企業が進出しているメキシコ各都市の中でも治安が良いことで有名です（アグアスカリエンテスという地名は、スペイン語で“温かい水”を表しており、その名の通り温泉が湧きます）。

プロスポーツでは、1990年代後半のメキシコシティ所在時に黄金時代で2003年にアグアスカリエンテスにホームタウンを移したサッカーのネカクサ（Club Necaxa）と、バスケットボールのパンテラス（Panteras）の人气があり根強いファンがいます。リエロス（Rieleros）というプロ野球チームも存在し1984年には小川邦和投手が在籍していたことで知られています。

フェリア（Feria）というお祭りはメキシ

コの各都市で行われていますが、なかでも毎年3～5月頃、約3週間の会期で開催されるアグアスカリエンテスのサンマルコス祭（Feria de San Marcos）というお祭りはメキシコ最大規模で、アーティストライブや遊園地、カジノ、クラブなど数多くのお店が期間限定で出展しており、会期中にはメキシコ国内外から800万人もの人々がアグアスカリエンテスを訪れるとも言われています。毎年11月上旬の「死者の日」の催しの中心地でもあります。

気候については、雨季は夏に集中していて、夏の昼間でもパヒオ地区の中で比較的涼しく感じます。総合的に一年中温暖で過ごしやすい気候です。



アグアスカリエンテス市郊外にあるプライベートレイク(湖)

著者 SHOWA DENKI MEXICO S.A. DE C.V. 梶本 高顕 HOLA (オーラ)は「やあ!」「こんにちは」を意味するスペイン語です

Starting business in United States and Mexico

昭和電機グループ北米・メキシコ進出
โซาเดนกั กัรป เปีดสาขาใหม่ที่ประเทศอเมริกา & เม็กซิโก

GLOBAL NETWORK

公認HPはこちら Showa Denki Group
http://www.showadenki.info/

エンジニアリング海外営業部 TEL: +81-72-871-1511
〒574-0052 大阪府大東市新田北町1番25号 FAX: +81-72-870-7243
web-info@showadenki.co.jp

高精度・高品質
金型・スเปアパーツ製作 & プラスチック金型・射出成形
請け賜ります。

Cavity, Insert Mold Fitting Mold Assembly Mold Complete Set Mold Trial Product

M&D PRECISION WORK CO., LTD.
Tel: 038-069058-9 Fax: 038-702703
E-mail: precisionwork@gmail.com, sales@mdp.co.th
71 Moo 3 T. Nongplatal, A. Banglamung, Chonburi 20150

お問い合わせは下記まで
日本語担当: Ms. Amthika Mobile: 089-776-2488

www.mdp.co.th

タイ 鉄道新時代へ

～王国の繁栄を築いた鉄路～



【第78回(第3部38回)】中国「一带一路」の野望その10

「中老鐵路」終着駅ビエンチャン駅周辺開発図(一部予想)



ラオスの首都ビエンチャンから中国国境ポーテンを経由し雲南省昆明に至る「ラオス中国鉄道(中老鐵路)」の建設工事は現在、全体の進捗率が約80%。1月以降、中国からの労働者派遣が困難となっていたが、両国の感染症対策が効果を上げ、4月下旬に入り工事を再開。通常体制に復帰した。北部ルアンパバーン県では、最大の懸案だったメコン川を渡河する全長約1500メートルに及ぶ大型橋の設置が完成し弾みを増している。ビエンチャン周辺では始発着駅としての整備も進み、タイ国内で計画されるタイ中高速鉄道やメコン川を渡るタイ・ラオス鉄道との接続論議も活発となっている。間もなくカウントダウンの開始。今回は、これらタイ側との接続構想について取り上げ、中老鉄道をめぐる連載内連載はいったん終了する。

(文と写真・小堀晋一/デザイン・松本巖)

お客様にお知らせします。ビエンチャン発北京行超特急は○番線、北京発バンコク行超特急は△番線です。2016年に建設の始まった中老鐵路。21年12月2日のラオス46回目の建国記念日に合わせ、全線で完成を目指している。進捗率が8割台に達したこの頃は、将来的なタイ側との接続論議にも花が咲くようになった。関係各国の中でも国家政策「一带一路」を推し進める中国が目指すが、陸上を通じたタイ・バンコクへの全線乗り入れ。近い将来、鉄道駅のこんな

場内アナウンスが聞かれるかもしれない。2019年4月下旬、タイのプラユット首相は中国北京にいた。習近平国家主席や李克強首相と相次ぎ会談。タイ、ラオス、中国の3か国が協力しての鉄道開発をめぐって覚書を交わした。それによると、中老鐵路とは別にタイ東北部ノンカイからビエンチャンに向け新線となるタイ・ラオス鉄道を建設。メコン川にはタイ・ラオス第1友好橋の約400メートル下流に鉄道専用橋を架け、二国間をつなぐ計画とされた。

ラオス側には荷の積み替えが可能な物流施設も整備。中老鐵路で採用される標準軌(1435ミリ)と、タイ国鉄線で運用されている1メートル狭軌が相互乗り入れ可能な三線軌条とすることも盛り込まれた。鉄道橋はタイとラオスが建設費を折半。中国が技術供与を行う。完成は当初23年とされた。

話がこんがらがるので整理しなければならない。完全な中国主導で進む中老鐵路と、中国が技術指導するタイ・ラオス



ぴったり技術で
明日をつくる

ニチバングループでは長年培ってきた独自の粘着・接着技術を活かし、産業界へ向けでも独自の製品を送り出しています。
代表的な産業向け製品:包装用粘着テープ、野菜結束テープ、生産や建築現場におけるマスキング用製品
「日本製」「優れた機能性」「安全・安心」「便利であること」は、ニチバンが信頼されるポイント!



Made In Japan

NICHIBAN (THAILAND) CO.,LTD. Please contact us in Japanese, Thai and English.

☎ +66-2-238-1385-8 ☎ +66-2-238-1389 🌐 <https://www.nichiban.com/th/> ✉ th-info@nichiban.com

📍 Head Office: 1801A-B, 18Flr, 323 United Center, Silom Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500 Thailand



(左) ビエンチャン区間を請け負う中国中铁二局の指示板。(中上) ノンカーイ駅のターナーレーン行きプラットフォーム。(中下) タイ国鉄ノンカーイ駅前。人影はまばらだ。(右) 現在のビエンチャン市街。商業モールも珍しくなくなった。



鉄道、さらにはタイ国内で中国が建設を支援し将来的には資金供与も可能性があるタイ中高速鉄道。この3つの鉄道は、本来は別個に計画され、建設主体も予算措置も別物だ。

だが、共通して中国が関与していることや起着点が相互に隣接していることから折に触れ、または利害関係国の都合に合わせてさまざまな解釈や発言が繰り返されている。計画が一貫していないように見られるのもそのためだ。

このうち、中老鉄道とタイ中高速鉄道は出自も目的も全く異なる。前者が中国の意向で設計から建設まで一貫して進められているのに対し、後者はタイ国内の複数あった高速鉄道網計画の一つとして立案。入札や事前調整の結果、バンコク・ノンカーイ区間(約608キロ)を中国企業が請け負うことになった。他に日本企業が交渉権を得ながら事実上棚上げとなっているバンコク・チェンマイ区間などがある。

ところが、建設費の負担や拠出方法をめぐって中国側との交渉が難航、タイ側は単独出資に切り替えることに。国土開発を優先したいタイ側の意向があった。

しかし、工事は遅れに遅れ、現在の進捗率は2~3%。完成が見えているのはナコンラーチャシーマー県内のわずか3.5キロだけだ。資金の国内調達も不調に終わり、中国からの借入れが現実味を帯びている。現時点で完成は25年と見込まれている。

一方、ラオス・タイ鉄道は既存のノンカーイ・ターナーレーン線をビエンチャン方面に延伸する計画としてそもそも持ち上がった。中老鉄道との接続が持ち上がった時に三線軌条が触れられたのもそのためだ。19年7月には遅まきながら両国間で調印が行われ、予算16億バーツが計上されている。翌月にはターナーレーンからタイ東部レムチャバン港

までの一貫輸送も始まり、ラオス側の輸出拠点の整備が一義の目的だった。

だが、次第に輸送力で勝るタイ中高速鉄道との相互乗り入れの方向で議論は進んでいく。音頭を取ったのが中国にルーツを持つソムキット副首相だった。3か国で合意したメコン川の専用橋も現在は標準軌での検討が中心となっており、ノンカーイまで同軌で整備されるタイ中高速鉄道との接続も当然視野に入る。こうして、3つの高速新線は一つに束ねられることとなった。背後に中国の存在があったことは間違いない。念願の「一帯一路」の完結だった。

(この項おわり。次回から新テーマ)



ビエンチャンの中老鉄道建設現場。新線は街を変化させる。



タイ・ラオス第1友好橋の国境付近。両国の国旗と線路が見える。

金型設計・製作
WEDM ハンチダイ加工

精密プレス加工
金型設計製作

主要設備 15~200tプレス30台、画像測定器4台
ワイヤー放電3台

www.nbp.co.th

NBP エヌビー精密タイ現地法人
NB Precision (Thailand) Co., Ltd.
Tel. 0-3572-1707 担当: 西村
Eメール: info@nbp.co.th
129/15 Moo 3 T.Wangchula A.Wangnoi Ayutthaya 13170

TechnoCoat®
ホームページ

レーザー肉盛・溶接装置
ファイバーレーザー

超音波コーティング・肉盛装置
ウルトラスニックデポ

金型溶接補修メンテナンス

TechnoCoat Asia Co., Ltd.
69/49 Moo 6, Soi Kingkaew 54,
Kingkaew Rd, T. Rachatewa,
A. Bangkolee, Samutprakarn 10540
Tel: 02-738-4920

担当: 野呂(のろ)
Mobile: 089-530-2002
E-mail: noro@technocoat.co.jp

トランスの総合メーカー

工作機械用
制御盤製作
請け賜ります
当社パートナー企業にて安心サポート!

別製盤製造、ケーブル・ハネス加工を得意とし、高品質な製品をお届けします。
「現在の品質、納期に満足していない」など、お困りの際は是非お問い合わせください。

各種変圧器・リアクトルの設計・制作・販売

単相乾式トランス 1VAから200KVA
三相乾式トランス 500KVAまで
ノイズカットトランス
スコットトランス
逆Vトランス
巻線コイル

1個から製造販売いたします

JEC-2200
電気規格調査会
標準規格準拠

SDS ASIA CO., LTD.
9/70 Moo 5 Phanglyothin Rd., Klong 1 Klong Luang, Patumthani 12120
Tel: 0-2516-9668 Fax: 0-2516-9932
担当: 安井 Mobile: 094-689-7070
E-mail: yasui_m@sdsthai.com
www.sdsthai.com



ものづくり の教育現場から

第93回 『ホウレンソウ訓練などで人を育てる日系企業』

タイでのものづくり教育を進める泰日工業大学(TNI)の例をもとに、中核産業人材の採用・育成について検討します。本号では、TNIの卒業生のギッサナー パチャラニヨム(略称ソム Ms. Kitsana Pracharasniyom Jast Asia Pacific 社 シニア・システム・コンサルタント)さんに、TNIで実施した日系企業勉強会(Jセミナー)でプレゼンしていただいた内容を要約・紹介します。ソムさんは、TNI卒業後、日本留学、日本企業就職、外資企業就職後、今のタイの日系企業に就職。経験に基づいた日系企業の特徴説明は大変参考になります。

編者：吉原秀男(Yoshihara Hideo)泰日工業大学(TNI)学長顧問



プロフィール

- ・2009：アユタヤ女子学校卒業後、泰日工業大学(TNI)経営学部入学。
- ・2011：東北大学経済学部交換留学生
- ・2012：TNI経営学部卒業
- ・2012-14：千葉工業大学院マネジメント工

学部卒業

- ・2014-17：(株)電通国際情報サービス(ISID)勤務。
- ・2017-18：(株)Emeritus (Thailand)勤務
- ・2018年-現在Jast Asia Pacific社でシニ

アコンサルタントとして勤務。主務はERPパッケージというツールを活用し顧客の業務改革を最適化させることについてコンサルティング。
➔ 4人家族で、高校までアユタヤ在。当時は日本ブームで、日本の食べ物や日本語に関心。TNI在学時、仙台の東北大学経済

Mak//ax www.taiyo-tent.co.th

テント倉庫

太陽工業

太陽工業のテント倉庫で
環境・コスト改善を図りませんか？

UNIFLOW 高速開閉シートシャッター

- 高さ5mの開口部を約4秒のスムーズ開閉
- 高い機密性
- メンテナンス時期、エラー種類もパネルに表示!!
- 高所作業を必要としないパネル操作が可能!!

空調効率の維持でもっとエコに虫やホコリの侵入を防ぐ。

テント倉庫・関連商品のことならお気軽にお問い合わせ下さい
THAI AIYO TENT CO., LTD. Mak//ax
Tel: 02-719-9919, Fax: 02-314-6292
お問い合わせ sale@taiyokogyo.thmail.com
869 Phattanakarn Rd., T.Suanluang A, Suanluang Bangkok 10250

Unimon

1文字5円からの タイ語翻訳

- ✓ ネイティブスタッフが翻訳・校正
- ✓ リピート率82%!!
- ✓ 1か月45万文字の実績もあり!!

日系企業やタイ官公庁、翻訳会社など幅広くご利用いただいております。

<https://unimon.co.th/>
お問い合わせは日本語でどうぞ

ユニモン株式会社
TEL:02-237-3817 E-mail:trans@unimon.co.th
404 Floor 4 Yada Building 56 Silom Road,
Suriyawongse Bangrak Bangkok 10500

High Voltage Switchboard

New Load Center Eco

タイで47年の実績 JAPAN QUALITY

受変電設備はThai Aichiに おまかせください

Consumer Unit

Circuit Breaker

☎ 02-702-7161-4
担当:渡邊 ☎ 090-963-4263
✉ s_watanabe@thaiachi.co.th
THAI AICHI DENKI CO., LTD. (Kawamura Group)
www.thaiachi.co.th



学部にて1年間交換留学。大地震のあった時で、怖かった思い出。卒業後、TNI提携校の千葉工科大学で修士号を取得。そのまま日本で挑戦したく、電通国際情報サービスに就職。日本人と同じ研修を3カ月受けた。厳しい研修だったが、非常に役立つ内容で、いまの自分がある。日本人の社会・生活は忙しく、オランダ案件を担当し、オランダにも滞在、結局それがタイで、オランダのEmeritis社就職になった。

→そして現在は、ERPシステム設計などの仕事に従事。各社のグローバル展開時期に合わせて、日本語、多言語、多基準でグローバル会計基準、またタイに特化した会計基準やマレーシアなどにも対応。

TNIへの入学理由: 大学はチュラ大の経営学部にも合格したが、TNIは奨学金を貰えるし、日本語・英語また経営の知識に深い興味を持った。この3つを学べるところがTNIの特長。またグローバルなキャリアへ挑戦したいと強く考え、言語のみならず異文化の理

解も重要と考えた。

タイ人から見た日本・日系企業の良い点

1. 社員に対する考え方 (育てていく): 経験があるかどうかに関わらず、丁寧な研修・OJTを行う。外資企業に比べ、日系企業は社員を育てていく考えを持つ傾向がある。→日本企業は、メールの書き方、タクシーの乗り方などから教えてくれた。

2. 安定性: 日系企業は解雇する 경우가少なく、その結果、会社に長く務めることが考えられる。→外資に務めた経験からもこのことが言える。

3. 丁寧な仕事の進め方: 多くの日系企業では仕事の仕方が仕組み化されていて、仕事はやり易く、管理しやすい。→分からないとき、先輩とマニュアルが頼りになる。

4. 報・連・相のマインドを持つ: 日系企業において当たり前のアクションと考えられているので、報・連・相を常に意識しておくことでチームワークを高め、ミスが少なく仕事をスムーズに進めることができる。→コミュニケーション問題は重要で、仕事しやすく、整理しやすい。プロジェクトの進捗状況が分かり、毎日キャッチアップできる。(次号に続く)



左上から：秋が大好き、日本文化勉強、大学院卒業式、オランダの仕事、ISID社、同僚との飲み会

金属製品の出荷・輸送間の錆対策

金属加工の工程間の錆対策なら何でもご相談下さい!

気化性防錆剤(V.C.I)部品輸送容器に防錆剤パックをセットするだけで防錆ができます。

BOUSEI PACK



油を使わないので洗浄工程なしですぐに組み立て工程に進めます。



スプレータイプ 水性タイプ 紙・フィルムタイプ
 国産薬品でベタ付かない シャプリング・ディッピング ラッピング

Daiwa Fine Chemicals (Thailand) Co.,Ltd.

548B BLDG.207 F.LRM.2007 Sukhumvit 21 Road

Klongtoey-nua,Wattana,Bangkok 10110

☎ 02-115-0572 ☎ 02-115-0571

📧 ashida@daiwafc.co.jp

📧 punpen@daiwafc.co.th

🌐 www.daiwafc.co.jp



TNI生の採用についてのご案内

日系企業の方から、TNI生の採用をどうしたらよいか、とよく聞かれます。確かに、タイ一般大学では就職に力を入れていないところが多く、これまでは、就職特設機関などの紹介に頼る企業が多かったようです。TNIでは、インターンシップ・就職サポートセンターを設け、学生と会社の便宜を図るようにしています。次の5つの手段をご活用ください。



1 ジョブフェア

毎年1月に150社以上の企業に会社ブースを設け、就職の案内をしていただきます。

2 ジョブドットコム www.JOBTNI.com

日系企業専用就職・求職ウェブサイトを設置し、企業と学生の出会いを促進しています。

3 就職センターに直接申し込む

求人票や求人職務内容を書いて、申し込んでください。就職センターでは、時期によっては、会社説明会を開く一方、これらを学内やFACEBOOKで紹介いたします。

4 インターンシップ

学生の専門分野に合った現場でのインターンシップを実施しています。日本企業の実際のモノづくり、企業文化、日本文化を学び、日本ファンになる学生が多く、そのまま就職につながることもあります。

5 Jセミナー

日系企業・日本機関の皆様を対象にタイ社会の理解・中核産業人材育成セミナー・TNI学生のキャンパス案内を行っています。

なおTNIでは日本の広義のモノづくりに関心を持つ優秀な学生をタイ全土から広く募集し、産業界のグローバルニーズに合致した人材に育てるため、全学部生の5%に当たる年間200人の意欲を持った優秀な学生に奨学金を提供しており、この奨学金ご提供企業を優先して上記手段を利用させていただいています。ご協力いただければ幸いです。

泰日工業大学(TNI)奨学金基金へのご協力をお願い

TNIは、グローバルな企業競争時代の産業人材育成という、明確な社会貢献の意図を持ち、これからの産業社会に有用な日本企業のモノづくり文化に親しみ、日系企業のニーズに合った人材育成を行っています。この奨学金は、タイ全国から意欲あふれる日・タイ関係に親心を持つ、優秀な学生を集める有力な動機になります。特に、国立有名大学などに倍し、学費面などで経済力のない家庭からも募集できると考えます。なお頂戴する奨学金はすべて奨学金として使い(奨学生の学費・生活費に充当)、運営費には当てません。なおタイ国税法上、奨学金寄付金の2倍の損金計上が可能です。詳細はTNI学長室にお問い合わせください。Tel: 02-763-2749



奨学金感謝式 2018.8

HYDRAULIC PRESS

CODE NO: UMHYK198001
 MAKER: DAH TYAN
 MODEL: 21001 PRESS
 YEAR: 12.2006
 SPEC: 油圧サイズ2300x1500x90mm
 鉄板ローラー仕様
 鉄板ローラー仕様
 HAYAKAWA EASTERN RUBBER CO.,LTD.
 ■ Mr. Mitani ☎ 062-998-8741
 ☎ 03-862-7540 ☎ mitani@her.co.th



油圧プレス



PRESS

CODE NO: UMIB197002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: O8S45
 YEAR: 1988
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

プレス



HYDRAULIC PRESS

CODE NO: UMIB194003
 MAKER: KC
 MODEL: KC-30
 YEAR: -
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

油圧プレス



PRESS

CODE NO: UMIB198001
 MAKER: AIDA
 MODEL: NC1-1500(2)
 YEAR: 2018
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス



VERTICAL MACHINING

CODE NO: UMJT197001
 MAKER: MAKINO
 MODEL: SNC-86-A30
 YEAR: 1990
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☎ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☎ thanida.najt@gmail.com

立形マシニングセンター



DRILLING MACHINE

CODE NO: UMIB194004
 MAKER: KIWA
 MODEL: KUD-650
 YEAR: -
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

直立ボール盤



PRESS

CODE NO: UMIB198002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: E2W250
 YEAR: 2006
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス



Plastio Injection Molding Machine 射出成形機

CODE NO: UMPM195001
 MAKER: HAITIAN
 MODEL: JU1850011
 Date Of Ex. Fact. 20150309
 Injection Size-Screw Model 6220
 POWER MOLD FACTORY COMPANY LIMITED
 ■ Mr. Ho Cheuk Que ☎ 081-7774263
 ☎ que@powermold.co.th



RACK

CODE NO: UMIO193001
 MAKER: -
 MODEL: -
 YEAR: -
 SIZE: W 2500 x D 1000 x H 3520 mm.
 ご要望に応じて再塗装可能(別料金)
 IOM Co., Ltd.
 ■ Ms. Lek ☎ 02-717-2991
 ☎ de2@iom.co.th(Thai) ☎ info@iom.co.th(日本語)

ラック



PRESS

CODE NO: UMIB198003
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: L1B300L
 YEAR: 1990
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス



SCREW COMPRESSOR スクリューコンプレッサー

CODE NO: UMIB195001
 MAKER: COMPTTECH
 MODEL: CTC7-5-8
 YEAR: 2018
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



METAL CRATE

CODE NO: UMDAP190002
 SIZE: W1130 x L1440 x H1110mm
 COLOR: Green
 Capacity: about 500kg
 Price: 1000THB/pc
 Daishin Asia Pacific Co.,Ltd.
 ■ Mr. Torikawa (JP) ☎ 092-284-4162
 ☎ torikawa@daishinasia.co.th

中古メタルクレート



PRESS

CODE NO: UMIB198004
 MAKER: AISAU
 MODEL: PWL-300
 YEAR: 2000
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス



MILLING MACHINE

CODE NO: UMIB194001
 MAKER: NAMSUN
 MODEL: NSM-V
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

フライス盤



PRESS

CODE NO: UMIB191001
 MAKER: JAM
 MODEL: BFN606L
 YEAR: 1984
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

プレス



PRESS

CODE NO: UMIB197001
 MAKER: AIDA
 MODEL: NC1-35(1)
 YEAR: 1998
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

プレス



LATHE

CODE NO: UMIB194002
 MAKER: MORISEKI
 MODEL: MS-850
 YEAR: -
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

旋盤



FORKLIFT

CODE NO: UMUMW190001
 MAKER: MITSUBISHI MODEL: FG15NT
 YEAR: 2015.6 SPEC: Gasoline/LPG, Lift Height: 3,000 mm, Max Load 1,500kg
 United Motor Works (Siam)PCL
 ■ Mr. Kengo Nitta (JP) ☎ 084-912-3372
 ☎ kengon@umwsiam.com
 ■ Ms. Usa (TH) ☎ 064-984-2432,
 ☎ usav@umwsiam.com

フォークリフト



プレス機の定期点検

当社では日本の特定自主検査に準じた検査・整備を実施しています。
 タイでも作業のはじまりは点検から。お気軽にお問い合わせください。

プレスのことなら
 修理、点検、据付、機械販売など
 エンジンインダストリーにおまかせください!

ENSHIN INDUSTRY CO., LTD.
 188/188, Moo.4, T. Bangphrieng,
 A. Bang Bo, Samutprakarn 10560
Tel: 0-2136-4281-3 Fax: 0-2136-4284

日本人担当 宮野 Mobile: 081-817-9959
 タイ人担当 Ms. Paweena Mobile: 087-910-9703
 E-mail info@enshin-th.com

http://www.fact-link.com/home/enshin/

大石機械

生産現場の声を吸い上げ、高精度で高品質な機械工具を幅広く提供いたします。

プレス・旋盤・マシニングセンター
 各種研磨機・各種工作機械
 切削工具・作業工具・溶接関連

中古機械・台湾製機械も取り扱っております。(修理対応可)

- ① 柔軟な部品供給
- ② 複数メーカーとの連携
- ③ 最適なツールの提案
- ④ 状況に応じた修理対応
- ⑤ 貴社オリジナルへの対応
- ⑥ 事前発注への対応

OMTはお客様と各メーカーは勿論の事、お客様間やメーカー間の橋渡しも積極的に協力致します。
 その他取扱品目: 東海溶接・TANKERシリンダー・SCHMALZ・Phd 他

お問い合わせ先
OISHI MACHINE(THAILAND)CO.,LTD.
Tel: 0-2316-1338-9 Fax: 0-2316-1351

機械工具 窓口 馬場(Baba) Mobile: 081-844-7670
 E-mail: baba@oishi-machine.com

タイ Prayagphat (Pho) E-mail: thai-14@oishi-machine.com
 窓口 Jeeranuch (Nuch) E-mail: thai-10@oishi-machine.com

Sanalloy

治具、金型、パンチピン、工具、ダイの強度・摩耗にお困りの方、ご連絡お待ちしております!
 日本と同じ設備で一貫生産 超硬素材を「日本品質」で提供

QRコードから目的別で材質を教えてください!

SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD.
 Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangpom,
 Pluakdaeng, Rayong 21140 ☎ 0-3802-7434-7
 久原 (Mr. Kubara) ☎ ORN
 r-kubara@sanalloy.co.jp ☎ a-orn@sanalloy.co.th
 ☎ 096-854-2973 ☎ 081-947-4288

HYDROCARBON WASHING MACHINE 自動3槽式洗浄機

CODE NO: UMAX189001
 MAKER: IIDS-L231-E
 MODEL: ACTFIVE
 YEAR: 2008
 BASKET SIZE: 420 X 320 X 280H
 2014年にOH済み
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.
 Mr Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
 y-tojo@axcel.co.th



ELECTRIC LIFTER

電動リフター

CODE NO: UMAX189002
 MAKER: PILOT
 MODEL: ES-10 Stacker 3.3M
 CAPACITY: 1000kg
 Height Lift: 3300mm. Weight Lift: 350mm.
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.
 Mr Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
 y-tojo@axcel.co.th



PRESS

プレス

CODE NO: UMIB188001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBW250
 YEAR: 1997
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



UNCOILER

アンコイラー

CODE NO: UMIB188002
 MAKER: ORII
 MODEL: MUW03TLAB
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMMT187001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB25 OSP5020
 YEAR: 1989
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMMT187002
 MAKER: OKUMA HOWA
 MODEL: act3x
 YEAR: 1992
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



OIL SEPARATOR

脱油機

CODE NO: UMMT187003
 MAKER: MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 MODEL: Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



MACHINING CENTER

マシニングセンタ

CODE NO: UMMT187004
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: TV300
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMMT187005
 MAKER: OKUMA
 MODEL: YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMMT187006
 MAKER: WASHINO
 MODEL: YEAR: 1989
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMMT187007
 MAKER: CITIZEN MIYANO
 MODEL: LZ-01R2
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



MACHINING CENTER

マシニングセンタ

CODE NO: UMMT187008
 MAKER: MITSUBISHI
 MODEL: M-V5C
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



DUST COLLECTOR

ダストコレクタ

CODE NO: UMJT183002
 MAKER: AMANO
 MODEL: MC-45
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186010
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V33 YEAR: 2004.9
 Professional5 HSK-A63 ATC15
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186009
 MAKER: OKK
 MODEL: MCV-460 YEAR: 1996.5
 OKK Neomatic BT50 ATC40
 Grinding stone size 180x25
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V56
 YEAR: 2003 Professional 3 HSK-F63
 ACT25 Table Size 1050x550
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186003
 MAKER: YAMAZAKI MAZAK
 MODEL: VCN-410A
 YEAR: 2004.6 MAZATROL 640M
 NEXUS BT40 ATC30 pcs
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186002
 MAKER: MAKINO
 MODEL: NC106-A20
 YEAR: 1991 Fanuc-0M BT50 ATC20
 Table Size 1400x800
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



ダイヤモンドペン

彫刻・マーキング

- 硬質材 (超硬・ガラス等)
- 工具資産管理
- ジグ資産管理
- 試料管理保存
- ガラス工芸品製作

トリミング

- スパッタ蒸着膜トリミング
- 基板回路パターントリミング
- ワイヤーボンディング線トリミング

先端にダイヤモンドを使用

ARGO WELLTECH CO., LTD.
 担当 平野(ひらの). 新実(にいみ)
 Tel: 0-2714-1511 Fax: 0-2714-1561
 E-mail: argo@argowelltech.co.th
 http://argo@argowelltech.co.th

セラミック 試作1個から、量産まで!

お客様の使用目的にて製作いたします。
 お気軽にお問い合わせください。

EYELET GUIDE PIPE
 ROLLER SNAIL GUIDE
 HOOK GUIDE TORQUELESS

製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤーハーネス用ガイド 生産治工具用 特注品加工品 その他 各ガイド

ARGO WELLTECH CO., LTD.
 Tel: 0-2714-1511~3 (担当: 平野、新実) Fax: 0-2714-1561~2
 E-mail: argo@argowelltech.co.th 23/103 Sorachai Building 23rd Fl., Soi Sukhumvit 63 Rd.

PRESS プレス

CODE NO: UMIB186002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS110S-3
 YEAR: 1990

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



PRESS プレス

CODE NO: UMIB186001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: L1B200H
 YEAR: 1993

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



CHILLER チラー

CODE NO: UMYF186001
 MAKER: ORION
 MODEL: RKE5500A-V
 YEAR: 2012(Feb2013-Dec2018まで稼働)
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15
 売価: 1台 150,000THB 同機種、合計4台所有

■ Mr. Manabu Kambayashi ☎ 098-278-1014
 ✉ kambayashi@yufu-gosei.co.jp



DUST COLLECTOR 集塵機

CODE NO: UMTB186002
 MAKER: SINTO
 MODEL: UDC-66PR
 SPEC: L1405xW1530xH6120
 Capacity: 108Nl/minute 36filter bag
 Color: Gray

■ Mr. Taweep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 ✉ yupin.tbks.1996@gmail.com



SHOT BLASTING ショットブラスト

CODE NO: UMTB186001
 MAKER: TOCHU ROTARY
 MODEL: TRP1202A
 SPEC: Table Dia 1200mm
 L1600xW2000xH4000
 Capacity: 300kgs Color Green

■ Mr. Taweep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 ✉ yupin.tbks.1996@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: MILLING WORKS V56
 YEAR: 2004
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT185005
 MAKER: TAKISAWA
 MODEL: TC-30
 YEAR: 2002
 FANUC 21T 12 3jaw chuck (HOWA/H022M12)

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT185006
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB300T
 YEAR: 2005
 OSP-E100L Collet Chuck 12 Square Turret

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



CNC LATHE CNC旋盤

CODE NO: UMJT185007
 MAKER: NAKAMURA TOME
 MODEL: TW-20
 YEAR: 1991.2

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



PRESS プレス

CODE NO: UMJT185008
 MAKER: YAMADA DOBBY
 MODEL: AF-45
 YEAR: 1991

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



LASER CUTTING レーザー切断機

CODE NO: UMTR184001
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2000
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ✉ hideyuki.shimura@trumpf.com



LASER CUTTING レーザー切断機

CODE NO: UMTR184002
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2004
 SPEC: Laser Power 2.7kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ✉ hideyuki.shimura@trumpf.com



LASER CUTTING レーザー切断機

CODE NO: UMTR184003
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2002
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ✉ hideyuki.shimura@trumpf.com



PUNCHING MACHINE パンチングマシン

CODE NO: UMTR184004
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TC500R
 YEAR: 2001
 SPEC: Max. punching force 220KN
 SIZE: Working Area 2500 x 1250 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ✉ hideyuki.shimura@trumpf.com



BENDING MACHINE ベンディングマシン

CODE NO: UMTR184005
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TRBV130
 YEAR: 1998
 SPEC: 1300 KN
 SIZE: Bending Length 3060 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ✉ hideyuki.shimura@trumpf.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 44V
 YEAR: 2006
 SPEC: OSP-HMI BT40 ATC16

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING NC立フライス

CODE NO: UMJT184002
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 852V
 YEAR: 2008
 SPEC: FANUC 311-A BT50

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT184003
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB3000EX(MY)C450
 YEAR: 2012

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184009
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: NV5000A1A/40
 YEAR: 2008.4
 SPEC: MSX-501III(FANUC)

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING NC立フライス

CODE NO: UMJT184010
 MAKER: OKUMA
 MODEL: R-NC
 YEAR: 1989 OH-OSP-MG NT40
 SPEC: TABLE SIZE 1200x310

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING NC立フライス

CODE NO: UMJT184011
 MAKER: MAKINO
 MODEL: BN II-85 A6
 YEAR: 1991 FANUC 0-M BT50 ATC6 BOOK SIZE
 SPEC: 1350x575 STROKE X850 Y500 Z400

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



MTT 日本から続々新規入荷!!
 ファクトリンクで中古機械の在庫確認が可能
 www.fact-link.com/home/mttmachine

中古工作機械販売

- マシニングセンタ
- グラインディングマシン
- 自動盤 ●NC旋盤

ご希望の機械を日本からお取り寄せすることも可能。
 お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ。

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd. Tel: 0-2385-5647
 担当: 高橋 E-mail: mtt.hirokazu@gmail.com Mobile: 085-223-3810
 担当: MS TIP (日本語・タイ語) E-mail: MTTMachine2011@hotmail.co.th
 59/92 Moo 5 Thepharak Rd., T. Bangpleeayai, A. Bangplee, Samutprakarn10540

新型クラッシャー Made in Thailand!

サイクロ減速機 10HP搭載

ステンレス切粉 ラクラク切ります!

今月の整備完了機 **Mitsubishi 5VA** 即納可!



IDEMITSU

スプレータイプ防錆潤滑油
ダフニスーパコートJP

特長

- 1モーションでノズル切替
- 逆さ吹きで最後まで
- 極低臭気で環境にやさしい

用途 各種機械、治工具類、金属製品の潤滑等

こちらで製品動画をご覧いただけます
<https://ja-jp.facebook.com/ApolloThailand/>

Apollo(Thailand)Co., Ltd.
 Tel: 038-456-900 Fax: 038-210-099
 日本人担当: 山本(やまもと)
 E-mail: japan@apollothai.com
 URL: www.apollothai.com

Amata City Chonburi (Phase 6) 700/623 Moo 4, Bankao, Panthong, Chonburi 20160

出発

PRESS

150tプレス

CODE NO: UMIB183001
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS150VS-2
YEAR: 1989

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



PRESS

150tプレス

CODE NO: UMIB180001
MAKER: AIDA
MODEL: NC1-150(2)
YEAR: 1993

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



TOOL AND CUTTING GRINDING

汎用工具研削盤

CODE NO: UMMM182001
MAKER: EWAG
MODEL: WS-11
YEAR: REBUILT MACHINE

MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO.,LTD.
MR. THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th
☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
☎ www.mungermachinetool.com



PRESS

80tプレス

CODE NO: UMIB180002
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS80
YEAR: 1991

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



INTERNAL GRINDING

内面研削盤

CODE NO: UMJT182002
MAKER: TRIPET
MODEL: MAR-200
YEAR: REBUILT MACHINE
MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO.,LTD.
MR. THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th
☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
☎ www.mungermachinetool.com



PRESS

60tプレス

CODE NO: UMIB180003
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS60
YEAR: 1988

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



INJECTION

射出成型

CODE NO: UMTS182001
MAKER: TOSHIBA
MODEL: EC180S-6A
YEAR: 2012

TSE PLASTECH CO., LTD.
Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
✉ nattinee29@gmail.com



PRESS

45tプレス

CODE NO: UMIB180005
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS45-33
YEAR: 2001

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



INJECTION

射出成型

CODE NO: UMTS182002
MAKER: TOSHIBA
MODEL: EC230S-8A
YEAR: 2012

TSE PLASTECH CO., LTD.
Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
✉ nattinee29@gmail.com



BENCH HYDRAURIC PRESS 油圧式ベンチプレス

CODE NO: UMGF179001
MAKER: Hyundai Press
MODEL: HHP-15
YEAR: 2014
SPEC: Force 3.2-15 ton, Daylight 390mm, Stroke 200mm, Bolster 520x425mm, Voltage 220/380V-3Ph
Mr. Nishioka ☎ 081-831-4637
✉ takashi@golorit.co.th



WIRE EDM

ワイヤー放電加工

CODE NO: UMIB182002
MAKER: MAKINO
MODEL: U32j
YEAR: 2012
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



LATHE

旋盤

CODE NO: UMMT178001
MAKER: EGURO
YEAR: 1986
8番インバーター付
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



TURRET MILLING

ターレットフライス

CODE NO: UMMT178003
MAKER: MAKINO
YEAR: 1986
SPEC: 250x700
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



PLASTIC PALLET

プラスチックパレット

CODE NO: UMDM 94001
SIZE: W1100 x D1100 x H150mm
GAPACITY: 1000 kg
COLOR: BLACK
DMC CO., LTD.
Mr. Tatsumiya
☎ 02-992-8294 ☎ 081-802-6955
✉ tatsumiya936@hotmail.com



FNA 月刊 U-MACHINE

中古マシンページへの広告出稿ご希望の方は
下記担当者までお問い合わせください。

嶋 E-mail: shima@u-machine.net
中井 E-mail: nakai@factorynetasia.com

สนใจลงโฆษณา เครื่องจักรมือสอง ติดต่อกัน

คุณภัทรภร ศาสตร์วาทา
☎ +66-(0)63-891-5623
✉ phattaraporn@u-machine.net

คุณสิทธา ทองเหลี่ยม
☎ +66-(0)94-559-3694
✉ sittha.t@factorynetasia.com

FNA月刊U-MACHINEではFacebookでの
ニュース配信も開始しました。



(株) 交野磨研センター
KOHO PRECISION BAR AND METALS CO., LTD.
みがき棒のコンビニ 在庫 600種類 即納可
トレサビリティ可能な豊富な在庫
鋼種: 普通鋼、S45C、SCM415、SCM435
形状: 丸、六角、四角、平角 などの磨棒を約600種類
小ロットもOK
クイックレスポンス (短納期で提供) 確かな品質 (日本品質を提供) 締め細がいサービス (満足を提供)
タイで入手困難な磨棒も 数多く在庫しております。
日本人担当: 安井 Mobile: 065-513-4708 Email: yasui.yuki@koho-pbm.co.th
タイ人担当: Choomsang Mobile: 092-278-8446 Email: choomsang@koho-pbm.co.th
http://koho-pbm.co.th/

鍛圧・板金機械の専門商社
伊吹産業タイランド
事業内容
▶ 新品機械の販売 (工作機械・鍛圧 / 板金機械他)
▶ 中古機械の販売および買取
▶ メンテナンス / 修理
HIF-2 シリーズ
プレス加工に最適なサーボ効果を発揮
お問い合わせは日本語でどうぞ
トンチャイ (Mr. Thongchai) 日本語、タイ語 ☎ 098-340-7188 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
コマツ産機(株)代理店
188/188 M.4 Bang Phriang, Bang Bo, Samutprakan 10560
☎ 0-2136-4285 ☎ 0-2136-4286
WEBSITE: www.fact-link.com/home/ibuki

タカハシの 生爪 新製品
複合旋盤 五軸専用円型生爪
ソリッド仕様
カートリッジ仕様
フルオーダー仕様
各メーカーに合わせてご用意いたします。
日本連絡先 E-mail: info@teknia.co.jp Web: http://teknia.co.jp/
金加工に関するご相談・お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ
TEKNIA THAILAND CO., LTD.
Tel: 038-348-424 Fax: 038-248-425
営業担当: 藤木 敬 Mobile: 081-842-3382 E-mail: tsunaki@teknia.co.jp

工場のトータルコーディネートならアイオー・エムにお任せ下さい

**機械
(新品・中古)**

成形機/
チラー/温調器/
粉碎機/治具
CNC旋盤/研磨機/
バレル研磨機/
バリ取り機



**マテリアル
&
ケミカル**

スプレー
(防錆、潤滑、脱脂、
他洗浄スプレー)
パーシ剤/ショットブ
ラストメディア/マス
ターパッチ/着ペレ/
作動油



従業員の衛生管理に。



上記商品は、ご注文時期によりパッケージ、梱包、成分等が変更になることもございます。

**設備
&
治具**

ウェアハウス用ラック
金型ラック(各
種)/クーリングタ
ワー/コンベア/
治具



建設

電気工事/ウェア
ハウス/
工場内外建設



総合商社アイオー・エム
カタログもお気軽にご請求ください



IOM CO., LTD.
株式会社アイオー・エム タイ現地法人

お問い合わせ

日本人担当者 ☒ info@iom.co.th
タイ人担当者 ☒ dc1@iom.co.th Mobile 098-261-3990
☒ dc2@iom.co.th Mobile 098-261-7599

協力サプライヤー様メーカー様募集しております



TEL +66(0)271-72-991 FAX +66(0)271-72-990 UM TOWER 14th FLOOR, 9/147 RAMKHAMHAENG RD., SUANLUANG, BANGKOK 10250

<http://i-o-m.co.jp/>

- ① 既存の送風機の改善・修理作業
- ② 夜間や緊急時にもメンテナンスサービス対応
- ③ お客様の用途に合わせた送風機のご提案
- ④ タイ語・日本語・英語可能



ウインドレーサー



型式

WR-100W 0.1kW 220V
WR-200W 0.2kW 220V

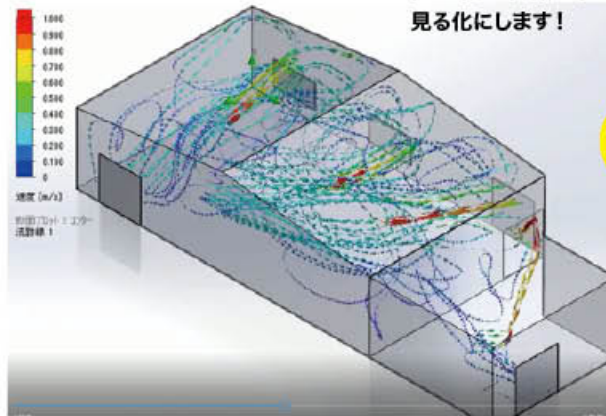
お客様の最適な環境を提案いたします!

風の中で工場を変える。

工場内に空気循環

熱気・蒸気の誘引
外へ排気

シュミレーションで
見る化にします!



局所エアーの供給

更に

とらぶるレーサで
WRの状態監視!



ミストレーサ



ダストレーサ



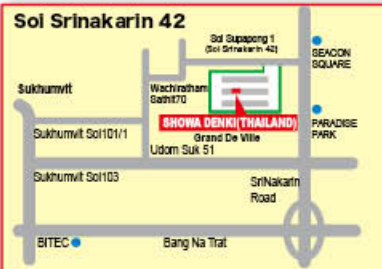
オイルミスト・粉塵濃度測定サービス

別途費用がかかります。お問い合わせください。

Troublerésa II PLUS

暑い時期、モータが
OVERHEATのおそれによ?
ライン生産停止を防ぐために
「とらぶるレーサ」で
機械状態を監視しましょう!

送風機でお困りの際は、下記までご連絡ください。 SHOWA DENKI (THAILAND) CO., LTD.



Address

1/46 MOOBAN GRAND VILLE, SOI SUPAPONG 1 (SRINAKARIN 42)
SRINAKARIN ROAD, NONGBORN, PRAVEJ, BANGKOK 10250

Contact

TEL: 02-330-8798 FAX: 02-330-8799
日本人担当(Kashiwagi) : 085-025-1429 タイ人担当(Wannapha): 087-326-2412
wannapha@showadenki.co.jp (タイ語・日本語・英語)

Toll-free

タイからのフリーダイヤル (JP/TH) Tel:1800-011-204

70TH ANNIVERSARY

昭和電機グループは2020年、70周年を迎えます。

<http://www.showadenki.co.jp>

Moving in new ways.

— MAGOKORO Company —





パーツ & ブレーキクリーナー 840ml Parts & Brake Cleaner 840ml

機械設備、部品、金型、工具、自動車ブレーキ用脱脂洗浄剤

น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน แม่พิมพ์ เครื่องมือ และเบรก



特徴	คุณลักษณะ
<ul style="list-style-type: none"> ●有機溶剤予防規則の適応を受けない、毒性の極めて低い洗浄剤です。 ●金属部品や金型に付着した防錆油や切削油、グリース等を素早く除去します。 ●溶剤そのものは金属に対して腐食性が有りません。 ●速乾性なので作業効率が良く、金属が腐食する心配も有りません。 ●各種樹脂、ゴムに対する影響が少ないです。 ●残渣が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 水や油を除去する力が非常に強い。 ● 揮発性が高く、乾燥が早い。 ● 臭いが少ない。 ● 使用後は、換気を行う。 ● 可燃性液体であるため、火気厳禁。 ● 皮膚に付着した場合は、すぐに洗い流す。 ● 目に入ったら、すぐに洗い流す。

品番 รหัสสินค้า	NK-598
品名 ชื่อสินค้า	Parts & Brake Cleaner 840
容量 ปริมาตรสุทธิ	840ml (第四類第一石油類 น้ำยา 588ml)
箱入数 บรรจุกล่อง	30本 / กระป๋อง



1箱ご購入で1本『100 THB』にてご提供させていただきます!!
หากซื้อ 1 กล่อง จะถูกกว่าซื้อแยก 1 กระป๋อง ทุกราคากระป๋องละ 100 บาท เท่านั้น

ケミカル専門メーカーが製造しているので安心してお使いいただけます。 / ผลิตโดยบริษัทผู้เชี่ยวชาญทางด้านเคมีภัณฑ์ จึงสามารถใช้งานได้ยาวนานได้อย่างมั่นใจ



Food Grade Chemical

食品工場関連 / น้ำยาที่สามารถใช้ในโรงงานอุตสาหกรรมผลิตอาหารได้

3H グリース
Food Machine Grease 3H

H1 グリース
Food Machine Grease H1

H1 グリース
Food Machinery Grease

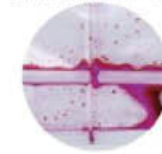
H1 シリコン
Food Machinery Silicone Spray

3H, H1 潤滑剤
Food Machinery Lubricant

ヒートシール部の
漏れ検査剤
Heat Seal Checker



① 検査する部分にスプレー / ② 漏れ検査剤が赤い色に変わると漏れ検査完了



② 接着不良発見! 赤色塗料が接着不良部分から滲み出る。 検査完了後、赤色塗料が赤い色に変わると漏れ検査完了

จาระบีหล่อลื่นโภชนาเกรด 3H

จาระบีหล่อลื่นโภชนาเกรด H1

จาระบีหล่อลื่นโภชนาเกรด H1

น้ำยาสีลีโคน โภชนาเกรด H1

น้ำยาลดแรงเสียดทาน โภชนาเกรด 3H และ H1

น้ำตรวจสอบการรั่วซึม

検査剤、洗浄剤、潤滑剤、防錆剤、離型剤等取り扱っております。

มีน้ำยาตรวจสอบพื้นผิว น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน น้ำยาหล่อลื่นน้ำยากันสนิม และ น้ำยาปลดปล่อยชั้นไขมัน ฯลฯ

すべての商品1つから販売が可能です
 สามารถขายกระป๋องเดียวได้ครับ



ICHINEN CHEMICALS
 (旧 Taiho Kozai)

下記よりカタログが簡単にダウンロードできます。

SIAM TAMIYA Website EMIDAS



機械・設備用ケミカル / น้ำยาเคมี สำหรับบำรุงรักษาเครื่องจักรและอุปกรณ์

お問い合わせ



Japanese : Mr. Osumi E-mail : ohsumi@tamiya.co.th Tel : 092-927-9957
 ไทย : Ms. Mai E-mail : sa@tamiya.co.th Tel : 02-368-3781~3

SIAM TAMIYA CO., LTD. 販売代理店 / ผู้จัดจำหน่าย TEL : 02-368-3781~3 FAX : 02-368-3784
 2 Soi Motorway 7, Thap Chang, Saphan Sung, Bangkok 10250

卸売りのご相談もお気軽にどうぞ
 弊社の在庫品も豊富です

www.ichinen-chemi.co.jp
 www.tamiya.co.th

高性能マイクログラインダーシステム

ハンドピースの性能を最大限に引き出す高性能コントローラー。
標準で2出力端子付き。
(注:ハンドピースを使用する際は必ずコントローラーが必要です。)

**D.Cハイパワーコントローラー
UC903 (230V仕様)**



レシプロハンドピース

前後運動によりヤスリ作業や研磨作業を大幅にスピードアップ。

RE35/RE55
無負荷振動数 毎分420-7,000往復
ストローク幅 0-6mm



ミニベルトサンダー

バリ取りや面取りをスピーディーにこなす、小型のベルトサンダーです。

BS33
ベルトスピード 毎分77.7-770m



ワンピーススタンダードロータリー

ヘッドとモーターの一体型

UG42A

無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



UG43A

無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



スタンダードロータリー

バリ取りから顔面仕上げ軽切削まで幅広く使えるスタンダードタイプ
回転数の異なる7種類から選べます。

MT121

無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



MT211

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



MT131

無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



MT231

無負荷回転数 1,000-30,000r.p.m



スレンダーロータリー

指先にフィットするスリムな先端部により、精密作業に最適です。回転数の異なる6種類から選べます。

MT052S

無負荷回転数 2,000-55,000r.p.m



MT212S

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



アングルロータリー

平面・曲面・端面の研磨に威力を発揮。アングル120度タイプはオプションで選択可。

MT215A

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



MT216A (ヘビーデューティタイプ)

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



スイングハンドピース

左右に振動により、狭いリブやコーナーの突き当て部の研磨に最適です。

MT208L

無負荷振動数 毎分800-8,000回
振幅 0-1.6mm (チャック先端部)



LiPoバッテリーグラインダー

充電可能なリチウムバッテリーを搭載した
高性能グラインダーセット
小型・軽量なコントローラーとハンドピースは
携帯性抜群

G3
無負荷最高回転数 20,000r.p.m



エアファイングラインダー

MAG-01 Air Fine Grinder

Max 60,000r.p.m
ペンシルタイプの軽量コンパクトな
エアグラインダー
φ3mmコレットチャック標準装着



エアライトウェイトグラインダー

MAG-11 Air Lightweight Grinder

Max 30,000r.p.m
軽量コンパクトなエアグラインダー
φ3mmコレットチャック標準装着



MAG-21 Air Lightweight Grinder

Max 22,000r.p.m
軽量コンパクトなエアグラインダー
φ6mmコレットチャック標準装着



シンプルACグラインダー

コストパフォーマンスに優れた小型・軽量なグラインダー!
付属のACアダプターをコンセントに差して使用。USB端子をモバイルバッテリーや
パソコンに接続すれば携帯式グラインダーとしての使用も可能!

G8-AC
Simple AC Grinder

新発売



MINITOR THAILAND

4,000種類を超える「センタツール」。

高精度、高トルク、高回転のロータリーハンドピース。

精密研削、研磨が可能な超音波研磨機など、お客様のニーズにお応えします。

ミニタータイランド(MINITOR THAILAND)はタイ国内に於いて10数年に渡り、日本のミニター製品を販売して参りました。今後は、長年の経験・知識を生かし、品質・性能にこだわった独自の製品や今まで取り扱いの無かった製品等も販売いたします。ぜひ、ミニタータイランドのNEWカタログをご参照、ご検討頂きますよう、よろしくお願い致します。

豊富な在庫、クイック対応。
実演PRやテスト加工など、
お気軽にお電話下さい。

日本語対応

Eメール: sales-j@minitor.co.th
携帯電話: 089-894-6483

総合カタログ

Ver. 1.5



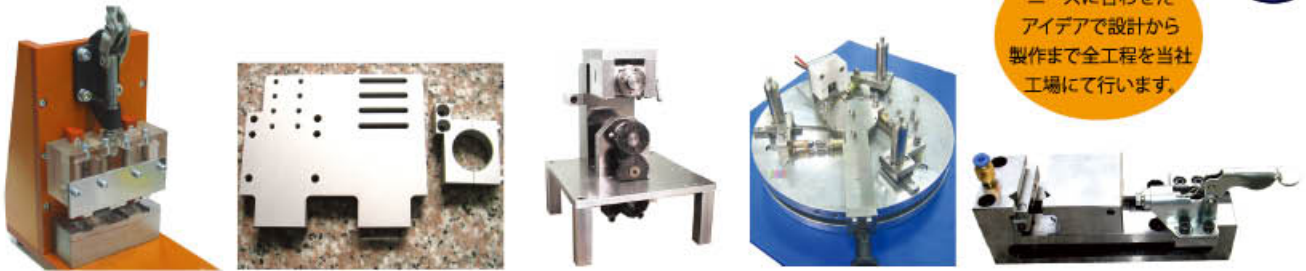
バリ取り、磨き工具、
切削工具が満載!

カタログ請求は
弊社までお問い合わせ
ください。

各種オーダーメイド 治具

提案、構想、設計、製作

生産工程の高効率化



組み立て治具 検査用治具 搬送治具 溶接治具 加工治具 置き治具 姿ゲージ e.t.c....

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



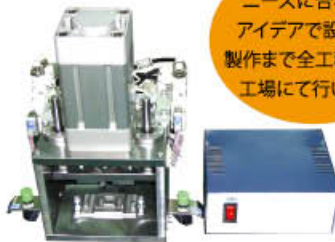
各種オーダーメイド 検査機

提案、構想、設計、製作

各種センサーを使用した 高精度検査装置 機能検査装置



FUNCTION TESTER JIG



FORMING JIG FOR SUPPORT LINE



CLINCH JIG SUPPORT LINE



FUNCTION TESTER POWER SUPPLY JIG

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



各種オーダーメイド 自動機

提案、構想、設計、製作

各種自動化のためのカスタムメイドマシン 専用機 省人力のためのFA機



AUTO FORMING
& CUTTING TUBE FOR AUTO PART



差圧検査装置



超音波洗浄器



COUNTER & SCORE BOARD

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



治具・機械製作メーカー

当社オリジナル生産カウンター、プレス機、
鋳造機用ショットカウンター設計、製作

自動化・省力化のための高付加価値の設備を提供し続けます。

Yes, We are the Future.

OKANO
ELECTRIC CO.,LTD.

事業内容

- インサーキットテスター設計・製作
- ペーパーボードテスター設計・製作
- チップマウンター設計・製作
- ユニットチェッカー、治具、コンタクトプローブ
- レーザーマーカーを応用したシステム
- インクジェットを応用したシステム
- 画像処理(外観検査・測定)を応用したシステム
- その他、ソフトウェア、回路設計、メカ設計、各種搬送、省力機器の設計製作



カスタムオーダーメイド装置

高精度高速画像処理検査システムから、
超高速搬送整列装置まで

基板検査装置・治具

常に最先端、次世代をにう製品群を
開発し続けています



OKANO HI-TECH (THAILAND) CO., LTD.

1439 Moo 4, Soi Sriboonruang 1, Teprarak Rd., T. Teprarak, Samutprakarn10270
TEL: 0-2758-2983 FAX: 0-2758-2982 www.okano.co.th

総合窓口

亀矢 Mobile: 081-638-3120
E-mail: okano888@ksc.th.com

一般窓口

為我井 Mobile: 098-271-8370
E-mail: tamegai@okano.co.th

一般窓口

箕田 Mobile: 084-427-3943
E-mail: minoda@okano.co.th



オカノ電機株式会社

〒203-0003 東京都東久留米市金山町2-8-18
TEL: 0424(71)3316 FAX: 0424(74)1675
www.okano-denki.co.jp

知っておくと便利な
ビジネスタイ語
第55回 見積書⑨

最低発注数量が多い
จำนวนขั้นต่ำมากเกินไป
ジャムヌワン カンタム マーク グーン バイ

少なくする
ให้น้อยลง
ハイノオーイ ロング

OKです ได้ タイ	駄目です ไม่ได้ マイタイ
-------------------	------------------------

指さし会話ビジネスタイ語 ●著: 須崎裕司/近藤和久 ●発売・発行: 情報センター出版局

ミーティングや見積りなどシーン別に使えるタイ語が満載。便利な音声付きの「指さし会話ビジネスタイ語」アプリのダウンロードは、iTuneまたはPlayストアから!

企業と一般家庭の電気料金を減免

ソンティラット・エネルギー相は、大企業向けの電気料金引き下げを検討していると明らかにした。新型コロナウイルスの感染拡大により経済活動に影響が出ていることから、経済支援策の一環として実施したい考え。付加価値税 (VAT) を含め、大企業による4～6月分の電気料金を5%引き下げる方針。すでにエネルギー規制委員会 (ERC) が4～6月の電気料金を一律3%引き下げる措置も決定している。

またタイ政府は4月21日の閣議で、一般家庭向けの電気料金の減免措置を承認した。減免措置は、エネルギー規制委員会 (ERC)、タイ発電公団 (EGAT)、地方電力公団 (PEA)、首都電力公団 (MEA) が20日の緊急会議で合意し、閣議で提案した。減免するのは3～5月の電気料金で、政府が支出する予算は236億バーツ (約780億円)。2,200万人が恩恵を受ける見通し。




ソンティラット・エネルギー相

スバルがサービス体制を強化

TCスバル (タイランド) はアフターサービス体制を強化するため、基本メンテナンスの価格改定を発表した。4月以降、すべてのショールームとサービスセンターにおいて、スペアパーツ、基本メンテナンスなどに対応する。オートギアオイル (スバルCVTF) やエアフィルター、フロントブレーキパッド、オイルフィルターなどの部品を含め、スペアパーツの価格は最大40%引き下げられた。

スバルオイルは最新のテクノロジーでAPI SNグレードの要件を満たすよう設計されており、排気ガス制御システムの耐久性を高める。またエンジンの摩耗を防止する高性能添加剤も含まれている。



燃費性能に優れたスバルオイル

デルタ電子、SINCO TECHNOLOGYに自動化ソリューションを提供

デルタ電子 (タイランド) は、プラスチック成型機メーカーの地場大手 SINCO TECHNOLOGY と共に、全自動ペットボトル成形機 (ブロー成形機) を作製した。デルタが独自開発した自動化ソリューションにより大幅な省エネを実現し、顧客に最高の価値を提供する。

デルタの自動化ソリューションは、RS485で温度と可変周波数ドライブ (VFD) を制御し、電気回路を簡単に接続できるDMCNET付きモーションコントローラーを装備。これによりインストール時間を削減し、効率を最大化する。このソリューションの標準プログラムは、ほとんど全てのタイプのブロー成形に対応する。

デルタの自動化ソリューション



防犯カメラ・監視カメラ

商品、原材料などの不正持出しの防止
従業員の作業状況の把握
外部侵入者の発見

オフィス、工場のセキュリティにご不安なところはありませんか?

EVER QUEST 侵入者感知警報 (通報) システム
出入管理システム
ドアロックシステム

状況に合わせた最適なプランをご提案いたします。

Security Solution Provider
EVERQUEST Co., Ltd.
52/225 Moo 13, Kwaeng Sapansung, Khet Sapansung, Bangkok 10250
www.everquest.biz

お問合せ
Tel: 0-2736-0371
Fax: 0-2736-0374
日本人直通: 081-859-6477
E-Mail: hokwd2013@everquest.biz

テクノマーク 刻印機

TECHNOmark
生産ライン組込み用モデル
M4 inLine 登場



コントロールボックスはコンパクトで生産ライン別動機に組込みやすい
空打ち検出機能も搭載

IZUSHI (THAILAND) CO., LTD.
日本人 橋本 研 谷
Tel: 062 709 9369
E-mail: k-yanagitani@izushi.co.th
株式会社 出石
http://kokuin-web.com/ Ms. SUVIMOL
Tel: 061 559 6625
E-mail: suvimol@izushi.co.th

32/41 Sino-Thai Tower 16F, Sukhumvit21(Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110

地鎮祭・仏教式典・開所式 周年記念・パーティー 展示会ブース・ビデオ制作 国際会議・エンターテインメント各種



企業イベント専門25年・実績豊富・相談無料

Flying Elephant Co., Ltd.
25th Anniversary

081-942-6101 (1) E-mail: elephant2538@yahoo.com
081-813-5164 (杉田) E-mail: flyel@cscoms.com
Website: www.event-mascot-game.com

“iSGMが日本支店を開設、 顧客への迅速対応が可能に”

ミャンマーで通信工事やITのシステムインテグレーション、ソフトウェア開発などを手がけるICT Star Group Myanmar (iSGM、本社：ヤンゴン、代表取締役社長 京 淳一)が神奈川県川崎市に日本支店を開設した。同社は2017年から日本の顧客を対象に、IT関連の設計、開発、検証、SIサービス、オフィス設計などを引き受け、日本でのオンショアとミャンマーでのオフショア双方のサービスを提供している。今回の支店開設により、顧客への迅速な対応が可能になり、オンショア・オフショア双方のビジネス拡大を図っていく。

“SUZUKI、ミャンマーに 四輪車の新工場を建設”

SUZUKIは3月23日、同社のミャンマーにおける四輪生産販売子会社のスズキティラワモーター社が四輪車の溶接、塗装、車体組立を行う新工場を建設することを明らかにした。

新工場の生産能力は年間4万台で、建屋面積は4万2000平米。隣接するティラワ経済特区の工業団地内にある既存工場のおよそ10倍となる。これまではSKD方式による生産のみだったが、今後は溶接や塗装といった工程も現地化

し、CKD (コンプリート・ノック・ダウン)方式に移行する。

ミャンマーにおけるSUZUKIの歴史は古く、1998年に設立した合弁会社により、翌99年から二・四輪車の現地生産を開始。これを皮切りに、現在では2つの工場でキャリイ、シアズ、エルティガ、スイフトの4機種の生産を行っている。2019年の生産台数は1万3300台(前年比125%)、販売台数は1万3206台(前年比128%)で新車販売のシェアは60.3%となった。SUZUKIは新工場の建設により、引き続き拡大が見込まれるミャンマー自動車市場の需要に応えていく方針。

“JICAミャンマー、 阪倉新所長が就任”

ヤンゴン市内のスーレーシャングリラホテルで3月20日、JICA(国際協力機構)がミャンマー事務所の新所長となる阪倉章治氏の就任会見を行った。

阪倉所長は「日本から注目されているミャンマーに赴任できることを大変うれしく思います」と挨拶し、初等・高等教育の改善、日系企業による投資誘致を課題に挙げ、ミャンマー国民の生活向上や企業活性化のためのインフラ整備に注力していきたいとコメント。その上で「2020年は困難の年であり、コロナウイルスや国際司法裁判所(ICJ)の間

題、そして秋には総選挙を控えています。JICAは、2016年に合意した8000億円のODA案件を着実に進めていくことが重要」と語った。

阪倉所長は1963年愛知県生まれ。海外経済協力基金、国際協力銀行などを経て、2008年よりJICA中南米部南米課長やペルー事務所長などを経験、2020年3月より現職。

“レンタカー会社タステック・ ミャンマーが社長交代”

ドライバー付きレンタカー会社のタステック・ミャンマーは、4月1日より瀧口和夫社長から石川剛社長に交代する。今年で70歳を迎える瀧口前社長は「ミャンマーで仕事できたのも日系企業のおかげ。長くお世話になりましたことをお礼申し上げます」とコメント。石川新社長は「自身の自動車業界の経験を生かし、これからさらに発展するミャンマーで働けることを非常にうれしく思います」と語った。日本側のタステックは、オリックスレンタカーのフランチャイジーとして、2013年より日本でレンタカー事業をしている。100台以上の自動車を保有し、日系企業を中心にレンタカー事業を行ってきた。ドライバーには日本式のおもてなしを徹底して教育し、安全に正確に気持ちよくをコンセプトにサービスを行っている。

ミャンマービジネスの最新情報、無料ニュース配信！



ミャンマーの日本語ビジネス情報誌
MYANMAR JAPON (MJビジネス)
ミャンマーの最新ビジネスニュース
を本誌よりもいち早くお届けします。

ミャンマー・ジャポン

検索

お問い合わせ: MYANMAR JAPON CO., LTD.

No.1101, 11th Fl., Kantharyar Centre Office, Corner of Kan Yeik Thar Rd. & U Aung Myat Rd.,

Mingalar Taung Nyunt Tsp., Yangon TEL:+95-(0)9-777-666-199(日本語可) E-mail: info@myanmarjapon.com

CLMV INDUSTRIAL ESTATE MAP



カンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナム 主要工業団地 マップ



[Cambodia]

- 1 Phnom Penh SEZ
- 2 Tai Seng Bavet SEZ / Manhattan SEZ
- 3 Sihanouk Port SEZ
- 4 Neang Kok Koh Kong SEZ
- 5 Poipet O'Neang SEZ

[Laos]

- 6 Savan-Seno
- 7 VITA Park

[Myanmar]

- 8 Thilawa (2015 open)
- 9 Dawei (under construction)
- 10 Kyaukphyu (under planning)
- 11 Mandalay-Myotha Industrial Par (under construction) 1st Phase 2017-20
- 12 Yangon Dagon Industrial Zone / Mingalardon Industrial Zone
- 13 Myawaddy (under construction)

[Vietnam]

- 14 Hanoi Sai Dong B IP / Thang Long IP / Hoa Lac Hi-tech Park / Quang Minh I IP
- 15 Hai Phong Nomura-Haiphong Industrial Park / Vietnam Singapore Industrial Park (VSIP)
- 16 Da Nang Da Nang IZ / Hoa Khanh IZ
- 17 Dong Nai AMATA Industrial Park / Bien Hoa IZ / Long Binh (LOTECO) Industrial Zone / Long Duc Industrial Park
- 18 Binh Duong Vietnam - Singapore IZ
- 19 Ho Chi Minh Tan Thuan EPZ / Linh Trung EPZ and IP / Sigon Hi-tech Park

www.simon.co.th



日本の品質、信頼のブランド「シモン」
แบรนด์คุณภาพจากญี่ปุ่นที่คุณควารู้จัก "ซิมอน"



安全靴

● テレビ番組「企業魂」でシモンが特集されました!
(CMの後、本編が始まります)

● シモン製品紹介:
(様々なラインナップでお客様に安全・快適に貢献します)



THAI SIMON SAFETY INDUSTRIES CO.,LTD.

571 Moo Soi 11B, Bangpoo Industrial Estate, Sukhumvit Rd.,
Prakasa, Muang, Samutprakarn 10280 Thailand TEL.(66)02-324-0060-1
▲ 中塚 (Mr. Nakajō) ✉ nakajct@simon.co.jp

http://www.simon.co.th/product02.php



アセアン最大級日系商談会
第7回 2019年実績 出展社: 147社 来場者: 11,683名
FACTORYNETWORK BUSINESS CONFERENCE
FBCバンコク2020ものづくり商談会

2020年5月13日(水)~16(土) | Hall 100 BITEC BANGNA, BANGKOK

FBC バンコクものづくり商談会は、タイでビジネス展開を図る日系を主とするアジアの製造企業と、タイの製造企業が集まるマッチングイベントです。

開催中止になりました。

● 共催

愛知銀行、秋田県+北都銀行、足利銀行+栃木県、池田泉州銀行、大分銀行、OKB大垣共立銀行、大田区産業振興協会、
関西みらいフィナンシャルグループ(関西みらい銀行+みなと銀行)、京都銀行、岐阜信用金庫、山陰合同銀行、三十三フィナンシャルグループ
(三重銀行+第三銀行)、滋賀銀行+滋賀県、静岡銀行、静岡県国際経済振興会、七十七銀行、清水銀行、十六銀行、商工組合中央金庫、
荘内銀行、常陽銀行+茨城県(いばらぎグローバルビジネス推進協議会)、信金中央金庫、瀬戸信用金庫、中国銀行、東邦銀行+福島県、
名古屋銀行、南都銀行、八十二銀行、浜松磐田信用金庫、百五銀行、百十四銀行、広島銀行、福井銀行+福井県、北陸銀行、
山口フィナンシャルグループ(山口銀行+もみじ銀行+北九州銀行)、三井住友銀行、山梨中央銀行、りそな銀行+埼玉りそな銀行

● 後援

在タイ日本国大使館、曼谷日本人商工会議所、暹日工業大学、日本貿易振興機構(JETRO) / バンコク事務所、バンコック銀行、カシコン銀行

Organized by
SUBCON THAILAND INTERMOCH mta... Informa markets NC network FNA FACTORY NETWORK ASIA (THAILAND) CO.,LTD.

お問い合わせは下記まで 担当: ナンブ ☎: +66(0)-2254-1801-2 ✉: thai_fbc@factorynetasia.com

http://fcbkk.factorynetasia.com

お好みの読み方で 海外でも日経を。



日本
経済
新聞

日本
経済
新聞



いつもの日経新聞を
海外でも



法人向けサービス

日経電子版Pro

ビジネスに役立つ情報で
業務効率アップ



NIKKEI
ASIAN REVIEW

デジタル/プリント
英語で発信!

日本経済新聞国際版の定期購読で 日経電子版Proが**無料**についてくる!

日経電子版Pro コンテンツ・機能を拡充した
法人契約専用サービス

好評中!

日経電子版Pro
記事自動翻訳機能

ボタンをクリックするだけで、
日経の記事が英文に!
対象の記事を日英併記で表示します。

国際版新規購読でお得なキャンペーン実施中!

2020年6月30日まで キャンペーンコード TU2



NIKKEI

日経グループアジア本社
Tel: 65-6336-4122 E-mail: sales@nikkei.com.sg
日経中国(香港)社
Tel: 852-2598-1771 E-mail: nikkei@nikkei.com.hk

お申し込み・お問い合わせ
www.nikkeiasia.com



日本経済新聞国際版/電子版Proについて、まずはお気軽にお問い合わせください

発行元 Factory Network Asia (Thailand) Co., Ltd.
 No.142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road,
 Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
 Tel: 02-254-1801-2 Fax: 02-254-1804
<https://www.factorynetasia.com/>
 FNA 月刊 U-MACHINE
www.u-machine.net

発行日：毎月1日
 サイズ・色：A4サイズ・全ページフルカラー
 紙質：アートマット紙
 ページ数：72・92ページ
 発行部数：15,000部
 ・定期購読者への配送：10,000部
 ・店舗・ホテル・工業団地：5,000部

**FNA 月刊 U-MACHINEは
 タイ国内で唯一の
 製造業特化のフリーペーパー**



毎月1日発行
 在タイ日系工場への
 配送率はほぼ100%

特集掲載イメージは
 こちらのQRコードから



【定期購読】

タイ国内は定期購読無料です。定期購読をご希望の方は お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレスを下記までご連絡ください。

thai_fnamagazine@factorynetasia.com

もしくは **www.u-machine.net** より

お申し込みください。

FNA 月刊 U-MACHINE の広告掲載に関するお問い合わせは

日本人担当

タイ人担当

嶋 (Shima)
 Mobile: 092-426-9469
 E-mail: shima@u-machine.net

Ms Phattaraporn (Gib)
 Mobile: 063-891-5623
 E-mail: phattaraporn@u-machine.net

中井 (Nakai)
 Mobile: 091-038-3641
 E-mail: nakai@factorynetasia.com

Mr Sittha (Arm)
 Mobile: 094-559-3694
 E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

プラスチック溶着の決定版
IMPULSE WELDER
 インパルスウェルダ

独自の瞬間加熱・瞬間冷却方式で、安全性はもとより品質安定性に優れた省エネタイプの溶着機です。
 ハンディタイプ(位相制御タイプ)・温度制御タイプ・時間制御タイプ)と多点多点タイプがあります。

溶着テスト
 デモ機貸し出し可能

タイ国内にて製造。
 東南アジア全域に販売アフターフォローを致します。

営業技術スタッフがお客様のご要望に応じて
 提案・サポート致します。

溶着に関するお問い合わせは下記まで。

日本人担当 中西 Mobile: 089-921-5398
 E-mail: tnakanishi_mtool@munekata.co.jp

タイ人担当 Surachai Mobile: 081-899-6943
 E-mail: surachai@munekata.co.th

Munekata Thai Co.,Ltd. Tel / Fax: 02-136-1477
 49/21 Moo 15, ENTERPRIZE PARK, BANGNA-TRAD KM.5 ROAD,
 T.BANGKRAEW, A.BANG PHEI, SAMUTPRAKARN 10540 THAILAND
www.munekata.co.th

各種金属 **フォトエッチング加工**
 対応可能素材板厚 t:0.005mm~t:1.5mm

精密加工 少量・短納期 治具・試作

ステンレス 電解研磨
 金属部品 塗装
 特殊加工 拡散接合

KYOSEI ETCHING + ONE
 A MEMBER OF **UPT**

その他、各種加工もお気軽にご相談下さい
www.kyoseithai.com

Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd. 担当:有田

TEL 036-200-240-8 FAX 036-200-249
 携帯 089-900-4566 E-MAIL arita@kyoseithai.com

TEMP COAT
 Bird Deterrents **B-ST**
 ビーエスティー
<https://www.anjin-group.com/>

雨漏り、暑さ対策、
鳩の被害でお困りでは?
 鳩よけジェルB-ST タイ国内施工代理店

BIG POWER SUPPLY CO., LTD. 創業2004年
ビッグパワーサプライ

お問い合わせはコチラまで 日本人担当者より折り返しご連絡させていただきます
 E-mail: info@bigpowersupply.com
 60/21 Moo 5 Teprarak Rd., Banggli-Yai, Banggli, Samutprakarn 10540 Tel: 02-730-4800
<http://bigpowersupply.com/>

フープめっき、マスキング技術を導入 コイル材料に加工前めっきすることでコストダウン

連続めっきで高い生産性、タイ国内調達で短納期 高精度テープマスキング技術で必要とところのみメッキ可能

フープめっき仕様一覧		
めっき種類	厚さ μ	
Ni	Ni	~2.0
	光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
	半光沢Sn	~5.0
	Snリフロー	~1.0
Cu	半光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
	半光沢Sn	~3.0
Ni下地	Snリフロー	~1.0
	Au	0.05~2.0mm

■対応材質
 銅系素材、鉄系素材、Ni系素材、
 ■コイル単重 ~500kg
 ■コイル外径 ~950mm
 ■内径 200~500mm
 ■材幅 20~150mm
 ■材厚 0.05~2.0mm

TANABE (THAILAND) CO., LTD.
 304工業団地 品質マネジメントシステム
 ISO 9001

表面処理事業 Tel: 037-210-981-3 Fax: 037-210-984
 網屋 Mobile: 089-244-7440 E-mail: amishige@tanabe.co.th
Ms. Jaruwan Mobile: 084-738-5599 E-mail: jaruwan@tanabe.co.th

機械加工事業 Tel: 037-210-986-8 Fax: 037-210-985
 山岸 Mobile: 061-391-2276 E-mail: yamagishi@tanabe.co.th
Mr. Thaloengkiat Mobile: 081-808-2015 E-mail: thaloengkiat@tanabe.co.th

304 Industrial Park, 229 Moo 7 Thatom District, Amphur Simahaphot, Prachinburi 25140 E-mail: contact@tanabe.co.th Website: www.tanabe.co.th

バンコクビジネスセンター開設! 営業・マーケティング・新規事業開発拠点としてバンナーMDタワーにバンコクビジネスセンターを開設しました 担当:久保 Mobile: 061-390-0530 E-mail: naeki_kubo@tanabe.co.th
 No.1 MD Tower, 8th Floor, Room C3 Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Rd., Bangna Nuea Sub-district, Bangna District, Bangkok 10260 Tel: 02-186-4917 Fax 02-186-4919

One - Stop Solution One Process Milling

New

金属3Dプリンタ
OPM250L / 350L / LPM325



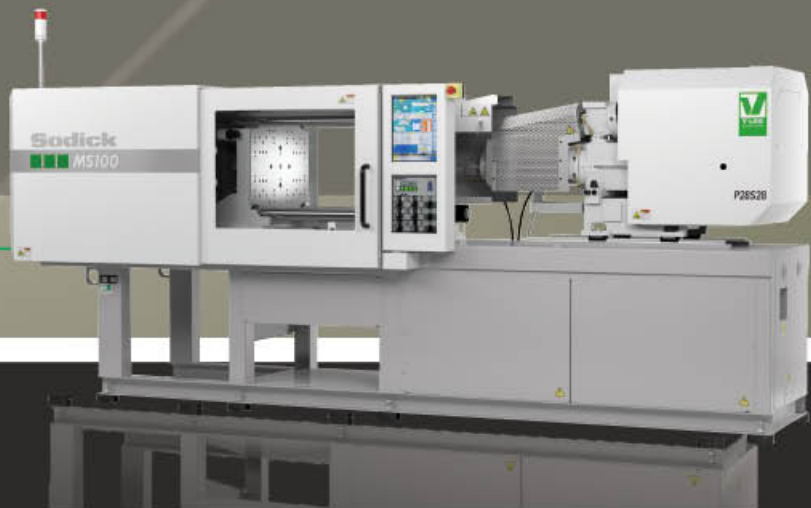
New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ
UH430L / 650L



New

電動精密射出成形機
MS50 / 100 / 200



株式会社 ソディック

Sodick (Thailand) Co.,Ltd.
60/84 Moo-19, Soi-19, Navanakorn Industrial Estate Zone 3,
Phaholyothin Road, Klongneung, Klongluang, Patumthani 12120, Thailand
TEL: 66(0)2-529-2450-6 WEBSITE: www.sodick.co.th

営業 Tel: 0-2529-3925 森 Mobile: 08-1988-1408
サービス Tel: 0-2909-4237 横川 Mobile: 08-1988-1683
渡邊 Mobile: 08-1985-0053



JP



TH

Sales

TEL: 66(0)2-529-3925 (Direct Line)
FAX: 66(0)2-529-3626

Service Call Center

TEL: 66(0)8-1931-7216, 66(0)8-1931-7268 (Direct Line)
FAX: 66(0)2-529-3626

FNA

No.198

Operation by  **NC network**
挑戦する製造業のために

月刊 U-MACHINE

Monthly

F R E E C O P Y

 **HEXAGON**

クローズアップ製造業

Close Up Manufacturing Industry



HEXAGON METROLOGY (THAILAND) LTD.